

# Istorgia

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **118 (2005)**

PDF erstellt am: **16.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Istorgia



# LIR

Lexicon istoric retic

## Punt da Tardis – Selma

7. part

- |                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. part <b>Adda–Buseno:</b>         | ASRR 112/1999 (163–195) |
| 2. part <b>Cabbiolo–Cuira:</b>      | ASRR 113/2000 (293–336) |
| 3. part <b>Cuira–Friaul:</b>        | ASRR 114/2001 (121–166) |
| 4. part <b>Friberg–Leggia:</b>      | ASRR 115/2002 (135–177) |
| 5. part <b>Liechtenstein–Mut:</b>   | ASRR 116/2003 (57–107)  |
| 6. part <b>Nagens–Punt da dazi:</b> | ASRR 117/2004 (95–146)  |



## Introducziun

Dapi la primavaira 2004 cumpara il LIR (artitgels da tuttas categorias) successivamain en l'Internet (www.e-lir.ch). La dimensiun da quella publicaziun munta a radund 20'000 lingias l'onn, quai che permetta da terminar il project LIR (dus toms) previsiblamain per ca. l'onn 2008/09.

Dasperas cuntinueschan las «Annalas» cun la publicaziun d'artitgels geografics, iniziada il 1999. Cun il fascichel 7, integrà en l'ediziun 2005 da las «Annalas», ans avischinain nus plaunsieu a la fin da la publicaziun da quel gener d'artitgels. Ina publicaziun d'artitgels biografics e tematics sco era d'artitgels da schlattas e famiglias en las «Annalas» n'è betg prevista.

Las generalitads concernent la publicaziun dal LIR en la revista da la SRR èn rendidas enconuschentas en l'emprim fascichel (1999) e na manglan betg vegnir repetidas. Per facilitar la lectura ed il diever era da quest fascichel vegnan percunter la nomenclatura, las abreviaziuns e la litteratura agiuntadas ed amplifitgadas en accord cun ils artitgels preschentads.

### *L'equipa LIR da quest fascichel*

Dr. Adolf Collenberg (manader da la redacziun LIR); dr. Manfred Gross (redactur linguistic); lic. fil. Dumenic Andry (translatur, prere-dactur linguistic); Ursulina Monn (translatura).

### *Nota bene*

Tgi che chatta sbagls evidents en ils artitgels duai far il bain da communitgar quels en scrit al manader da la redacziun LIR, dr. Adolf Collenberg, Giacomettistr. 132, 7000 Cuir, tel. 081 353 59 33, e-mail: colado@bluewin.ch.

*Dr. Adolf Collenberg*

## Nomenclatura LIR-GEO rumantsch – tudestg

<i>Adisch</i>	Etsch, Adige	<i>Chalavaina</i>	Calven
<i>Alla</i>	Hall	<i>Chartatscha</i>	Kartatsch
<i>Almen</i>	Almens		(Val Matsch/I)
<i>Alpsu</i>	Oberalppass	<i>Chaschauna</i>	Casanna
<i>Alsazia</i>	Elsass	<i>Chischlatsch</i>	Wildenberg/ Falera
<i>Alvagni</i>	Alvaneu		Klosters
<i>Alvaschagn</i>	Alvaschein	<i>Claustra</i>	Chiavenna
<i>Alvra</i>	Albula	<i>Clavenna</i>	Clugin
<i>Anugl</i>	Nolla	<i>Clugén</i>	Klus
<i>Aschera</i>	Schiers	<i>Clus</i>	Como
<i>Austria</i>	Österreich	<i>Com</i>	Konstanz
<i>Avras</i>	Avers	<i>Constanza</i>	Krakau
<i>Balamburtg</i>	Bärenburg	<i>Cracovia</i>	Weissenstein
<i>Balcun Aut</i>	Hohenbalken	<i>Crap Alv</i>	Bergünenstein
<i>Barbusch</i>	Burgeis	<i>Crap da Bravuogn</i>	Flimserstein
<i>Basilea</i>	Basel	<i>Crap da Flem</i>	Hohentrins
<i>Beiva [Stalla]</i>	Bivio	<i>Crap S. Barcazi</i>	Oberalppass
<i>Bergiaglia</i>	Bergell	<i>Crispalt</i>	Grüsch
<i>Berna</i>	Bern	<i>Crusch e. P.</i>	Chur
<i>Blinzuna</i>	Bellinzona	<i>Cuira</i>	Conters i. Pr.
<i>Bogn d'Alvagni</i>	Alvaneu Bad	<i>Cunter e. P.</i>	Conters i. O.
<i>Bogn Tenigia</i>	Tenigerbad	<i>Cunter e. Sm.</i>	Reschenpass
<i>Bravuogn</i>	Bergün	<i>Cuolm dal Raisch</i>	Reschen- scheidegg
<i>Breil</i>	Brigels		Lukmanier
<i>Briganza</i>	Bregenz	<i>Cuolm da S. Maria</i>	Oberalppass
<i>Brinzauls</i>	Brienz	<i>Cuolm d'Ursera</i>	Valsenberg
<i>Brüsch</i>	Brusio	<i>Cuolm Val</i>	Hof (Chur)
<i>Bulsaun</i>	Bozen	<i>Cuort (Cuira)</i>	Meierhof
<i>Buond</i>	Bondo	<i>Cuort (Sursaissa)</i>	(Obersaxen)
<i>Buorm</i>	Bormio		Churrätien
<i>Burgogna</i>	Burgund	<i>Currezia</i>	Churwalden
<i>Calantgil</i>	Innerferrera	<i>Curvalda</i>	Galtür
<i>Campocologn</i>	Campocologno	<i>Cuttüra</i>	(Paznaun/A)
<i>Carinzia</i>	Kärnten		Küblis
<i>Carniec</i>	Grüneck	<i>Cuvlignas</i>	Dalin
<i>Caschinutta</i>	Göschenen	<i>Dagliegn</i>	Mals
<i>Casti</i>	Tiefencastel	<i>Damal</i>	
<i>Cazas</i>	Cazis		

<i>Danuder</i>	Nauders	<i>Italia</i>	Italien
<i>Degen</i>	Igels	<i>Iriel*</i>	Airolo
<i>Dialma</i>	Elm	<i>Kiev</i>	Kiew
<i>Dolomitas</i>	Dolomiten	<i>Laad</i>	La(a)tsch
<i>Domat</i>	Ems	<i>La Punt</i>	Reichenau
<i>Duin</i>	Duvin	<i>Lags</i>	Laax
<i>Dür</i>	Eirs	<i>Lai da Poschiavo</i>	Lago di Poschiavo
<i>Eigias</i>	Igis		
<i>En</i>	Inn	<i>Lai dals Quatter</i>	Vierwaldstätter- see
<i>Engiadina</i>	Engadin	<i>Chantuns</i>	
<i>Fadera</i>	Fadära	<i>Lai da Segl</i>	Silsensee
<i>Fadrein</i>	Fideris	<i>Lai da Silvaplauna</i>	Silvaplannersee
<i>Fagieu</i>	Buchen	<i>Lai Rivaun</i>	Walensee
<i>Farbertg</i>	Friberg/Fryberg	<i>Lai/Valbella</i>	Lenzerheide/ Valbella
<i>Farden</i>	Fardün		
<i>Farera</i>	Ausserferrera	<i>Landquart Sura</i>	Oberlandquart
<i>Farschno</i>	Fürstenu	<i>Lantsch</i>	Lenz
<i>Faveras</i>	Pfäfers	<i>Lantsch Sut*</i>	Haldenstein
<i>Favugn</i>	Felsberg	<i>Ligiaun</i>	Lugano
<i>Ferrera (Belfort)</i>	Schmitten	<i>Livign</i>	Livigno
<i>Flearda</i>	Flerden	<i>Lon</i>	Lohn
<i>Flem</i>	Flims	<i>Londra</i>	London
<i>Flex</i>	Flix	<i>Lorena</i>	Lothringen
<i>Foppa</i>	Gruob	<i>Lucarn</i>	Locarno
<i>Frantscha</i>	Frankreich	<i>Lucmagn</i>	Lukmanier, cf. Cuolm da S. Maria
<i>Friburg</i>	Freiburg		
<i>Fuond</i>	Pfunds (Inntal/A)	<i>Lumnezia</i>	Lugnez
<i>Fuorcla Zodrel</i>	Vereinapass	<i>Luorscha</i>	Olivone
<i>Furca</i>	Furka	<i>Luver</i>	Lovero
<i>Genevra</i>	Genf	<i>Magonza</i>	Mainz
<i>Germania</i>	Deutschland	<i>Maiavilla</i>	Maienfeld
<i>Gianatsch</i>	Jenaz	<i>Malögia</i>	Maloja
<i>Giubiastg</i>	Giubiasco	<i>Mantogna</i>	Heinzenberg
<i>Giuvaulta</i>	Rothenbrunnen	<i>Mariamunt</i>	Marienber
<i>Glaruna</i>	Glarus	<i>Marsiglia</i>	Marseille
<i>Glion</i>	Ilanz	<i>Martina</i>	Martinsbruck
<i>Glogn</i>	Glenner	<i>Maton</i>	Mathon
<i>Gluorn</i>	Glurns	<i>Medel/Lucmagn</i>	Medels i. Obld.
<i>Grischun</i>	Graubünden	<i>Medel e. V.</i>	Medels i Rheinwald
<i>Gronda Britannia</i>	Grossbritannien		



<i>Meir</i>	Schyn	<i>Pass da S. Giachen</i>	Passo di San Giacomo
<i>Meraun</i>	Meran		
<i>Mesauc</i>	Mesocco	<i>Pass S. Gliezi</i>	St. Luzisteig
<i>Milaun</i>	Mailand	<i>Pass da S. Maria</i>	cf. Pass dal Lucmagn
<i>Montafun</i>	Montafon		
<i>Moscau</i>	Moskau	<i>Pass dal Segnas</i>	Segnespass
<i>Mulegns</i>	Mühlen	<i>Pass dal Set</i>	Septimer Pass
<i>Munt Novella</i>	Novellaberg/A	<i>Pass dal Spleia</i>	Splügenpass
<i>Munt S. Gieri</i>	Jörgenberg	<i>Pass dal Stielva</i>	Stilfserjoch
<i>Munt S. Gion</i>	Hohenrätien	<i>Pass dal Striera</i>	Strelapass
<i>Muntogna</i>	Schamserberg	<i>Pass dal Veraina</i>	Vereinapass
<i>da Schons</i>		<i>Pazen</i>	Patzen
<i>Murbegn</i>	Morbegno	<i>Petersburg</i>	Sankt Petersburg
<i>Murissen</i>	Morissen		
<i>Murmarera</i>	Marmorera	<i>Pez Bargias</i>	Ringelspitz
<i>Müsch</i>	Musso	<i>Pez Russein</i>	Tödi
<i>Mustér</i>	Disentis	<i>Pez Valragn</i>	Rheinwaldhorn
<i>Mut</i>	Mutten	<i>Piemunt</i>	Piemont
<i>Napel</i>	Napoli	<i>Pigniu</i>	Panix
<i>Nossadunnaun</i>	Einsiedeln	<i>Plaun</i>	Imboden
<i>Novagnas</i>	Nufenen	<i>Plür</i>	Plurs
<i>Ollanda</i>	Niederlande	<i>Poschiavo</i>	Poschiavo
<i>Panaduz</i>	Bonaduz		[Gem.]
<i>Partenz</i>	Prättigau	<i>Prada</i>	Praden
<i>Pasqual</i>	Paspels	<i>Pralung</i>	Langwies
<i>Pass Crusch</i>	Malserheide	<i>Preaz</i>	Prüz
<i>Pass da</i>	Casannapass	<i>Punt da Duana</i>	Zollbrücke
<i>Chaschauna</i>		<i>Puntcrap</i>	Rofla
<i>Pass da l'Alvra</i>	Albulapass	<i>Puntina</i>	Innsbruck
<i>Pass dal Cunclas</i>	Kunkelpass	<i>Puntraschigna</i>	Pontresina
<i>Pass dal Fenga</i>	Fimberpass	<i>Purtagn</i>	Portein
<i>Pass dal Flüela</i>	Flüelapass	<i>Puschlav</i>	Poschiavo
<i>Pass dal Fuorn</i>	Ofenpass		[Talschaft]
<i>Pass dal Güglia</i>	Julierpass	<i>Quatter Chantuns</i>	Vierwaldstätten
<i>Pass dal Lembra</i>	Kistenpass	<i>Ragisch</i>	Würzenstein
<i>Pass dal Lucmagn</i>	Lukmanierpass	<i>Rain</i>	Rhein
<i>Pass dal Malögia</i>	Malojapass	<i>Raisch</i>	Reschen
<i>Pass dal Müret</i>	Murettopass	<i>Rapertg</i>	Rietberg
<i>Pass (da) Pigniu</i>	Panixerpass	<i>Ravetg</i>	Ravetsch
<i>Pass dal</i>	San Bernardino-	<i>Razén</i>	Rhüzüns
<i>S. Bernardin</i>	pass	<i>Rezia</i>	Rätien

<i>Reziòlta</i>	Hohenrätien	<i>Silvaplana</i>	Silvaplana
<i>Riòlta</i>	Realta, Hoch- rialt	<i>Solas</i>	Solis
<i>Riva</i>	Walenstadt	<i>Spagna</i>	Spanien
<i>Rodan</i>	Rhone	<i>Spleia</i>	Splügen
<i>Roma</i>	Rom	<i>Sta. Domenica</i>	Santa Domenica
<i>Roten</i>	Rodels	<i>Sta. Maria,</i> <i>Calanca</i>	Santa Maria, Calanca
<i>Runtgaglia</i>	Rongellen	<i>Sta. Maria, V. M.</i>	Santa Maria, i. M.
<i>Russia</i>	Russland		
<i>S. Antönia</i>	Sankt Antönien	<i>Stierva e. Sm.</i>	Stürfis i. O.
<i>S. Bernardin</i>	San Bernardino	<i>Stierva e. P.</i>	Stürfis i. Pr.
<i>S. Gagl</i>	Sankt Gallen	<i>Stugl</i>	Stuls
<i>S. Gliezi</i>	St. Luzi	<i>Stussavgia</i>	Safien
<i>S. Hilari</i>	Sankt Hilarien	<i>Suagnign</i>	Savognin
<i>S. Murezzan</i>	Sankt Moritz	<i>Subvia</i>	Unterwegen
<i>S. Peider</i> ( <i>Scanvetg</i> )	Sankt Peter (Schanfigg)	<i>Sumvitg</i>	Somvix
<i>S. Pieder</i>	Feldkirch	<i>Sunder</i>	Sondrio
<i>S. Remigi</i>	San Romerio	<i>Suogl</i>	Soglio
<i>S. Vintschegn</i> <i>da Pleif/Vella</i>	St. Vincenz in Pleif/Vella	<i>Sour</i>	Sur i. O.
<i>Samignun</i>	Samnaun	<i>Sur e. V.</i>	Sufers
<i>Sansch Sura</i>	Kapfenstein/ Obersansch	<i>Surmeir</i>	Albula- und Juliergebiet
<i>Sassmunt</i>	Steinsberg	<i>Sur Punt Ota</i>	Ob Pontalt
<i>Scalina</i>	Schöllenen	<i>Sursaissa</i>	Obersaxen
<i>Scanvetg</i>	Schanfigg	<i>Surses</i>	Oberhalbstein
<i>Scharons</i>	Scharans	<i>Susch</i>	Süs
<i>Sched</i>	Scheid	<i>Sviz</i>	Schwyz
<i>Schlarigna</i>	Celerina	<i>Tain</i>	Wiesen
<i>Schlingia</i>	Schlinig	<i>Tardsch</i>	Tarsch
<i>Schludern</i>	Schluderns	<i>Tavau</i>	Davos
<i>Schlü</i>	Schleis	<i>Tavellas</i>	Glaspass
<i>Schons</i>	Schams	<i>Term Bel</i>	Dreibündenstein
<i>Scuders</i>	Schuders	<i>Termin</i>	Trimmis
<i>Scuol</i>	Schuls	<i>Tinizong</i>	Tinzen
<i>Segl</i>	Sils i. E.	<i>Tiraun</i>	Tirano
<i>Seglias</i>	Sils i. D.	<i>Trafui</i>	Trafoi
<i>Sevgein</i>	Seewis i. Obld.	<i>Trais Plavis</i>	Drei Plevan
<i>Siat</i>	Seth	<i>Tràn</i>	Trans
<i>Sievgia</i>	Seewis i. Pr.	<i>Travaulta</i>	Hohenbalken
		<i>Trent</i>	Trient
		<i>Tschintg Vitgs</i>	Fünf Dörfer

<i>Tschupegna</i>	Tschappina	<i>Val S. Giachen</i>	Val S. Giacomo
<i>Tubinga</i>	Tübingen	<i>Val S. Pieder</i>	Valsertal
<i>Tuer</i>	Taufers	<i>Val Tamina</i>	Taminatal
<i>Tujetsch</i>	Tavetsch	<i>Valendau</i>	Valendas
<i>Tumegl</i>	Tomils	<i>Valplana</i>	Jenisberg
<i>Tumein</i>	Tamins	<i>Valragn</i>	Rheinwald
<i>Tumleastga</i>	Domleschg	<i>Vaniescha</i>	Venedig
<i>Turingia</i>	Thüringen	<i>Vargistagn</i>	Wergenstein
<i>Turitg</i>	Zürich	<i>Varsovia</i>	Warschau
<i>Tusaun</i>	Thusis	<i>Vaz</i>	Vaz/Obervez
<i>Ursera</i>	Andermatt	<i>Vaz Sut</i>	Untervaz
<i>Urtijej</i>	Ortisei,	<i>Vazarouls</i>	Vazerol
	Sankt Ulrich/I	<i>Veptga</i>	Panixerpass
<i>Val</i>	Vals	<i>Versomi</i>	Versam
<i>Val Badia</i>	Gadertal	<i>Vetten</i>	Vättis
<i>Val d'Ursera</i>	Urserental	<i>Veulden</i>	Feldis
<i>Val dal Blegn</i>	Val Blenio,	<i>Vienna</i>	Wien
	Bleniotal	<i>Visavraun</i>	Vicosoprano
<i>Val de Fascia</i>	Fassatal	<i>Vnuost</i>	Vinschgau
<i>Val Druschuna</i>	Walgau	<i>Vuclina</i>	Veltlin
<i>Val Gherdeïna</i>	Grödnertal	<i>Vuorz</i>	Waltensburg
<i>Val Mesauc</i>	Misox	<i>Zezras</i>	Zizers
<i>Val Müstair</i>	Münstertal	<i>Zignau</i>	Ringgenberg
<i>Val dal Rodan</i>	Rhonetal	<i>Ziràn</i>	Zillis

## Abreviaziuns e simbols

### Abreviaziuns generalas A-Z

<i>A</i>		<i>BmunicZH</i>	Biblioteca municipale Turitg
<i>A.</i>	Archiv	<i>Breg.</i>	Biblioteca regiunala
<i>abit.</i>	abitant(s)	<i>bibliogr.</i>	bibliografic(a), bibliografia
<i>abr.</i>	abreviaziun	<i>biogr.</i>	biografic(a), biografia
<i>a. C.</i>	avant Cristus		
<i>AchantGR</i>	Archiv chantunal grischun	<i>C</i>	
<i>Acom.</i>	Archiv communal	<i>ca.</i>	circa
<i>Aclastr.</i>	Archiv claustral	<i>carol.</i>	carolingic(a)
<i>admin.</i>	administrativ(a)/ -amain	<i>CAS</i>	Club alpin svizzer
<i>AGS</i>	Associaziun gri- schuna da scolastAs	<i>cat.</i>	catolic(a)
<i>ann.</i>	annotaziun(s)	<i>cf.</i>	confer
<i>ant.</i>	anteriur(a)	<i>cfr.</i>	confrunta
<i>antr.</i>	antruras	<i>chal.</i>	chalendar
<i>Apriv.</i>	Archiv privat	<i>chant.</i>	chantunal(a)
<i>arist.</i>	aristocratic(a), aristocrazia	<i>chap.</i>	chapel(s)
<i>art.</i>	artitgel(s)	<i>chapit.</i>	chaptani
<i>assoc.</i>	associaziun	<i>cirq.</i>	circuital(a), circuit
<i>astron.</i>	astronomic(a), astronomia	<i>collav.</i>	collavuratur(a), collavuraziun
<i>ATscharner</i>	Archiv Tscharner	<i>collec.</i>	collecziun
<i>AuniZH</i>	Archiv Universitad da Turitg	<i>comm.</i>	commember(-bra)
<i>austr.</i>	austriac(a)	<i>commerz.</i>	commerzial(a)
<i>avr.</i>	avrigl	<i>conc.</i>	concernent
		<i>c-/Confed.</i>	c-/Confederaziun
		<i>confess.</i>	confessiunal(a)/ -main, confessiun
		<i>cons.</i>	consecrà(-ada)
<i>B</i>		<i>Const. chant.</i>	constituiziun chantu- nala
<i>bibl.</i>	biblioteca	<i>Const. fed.</i>	constituiziun federala
<i>BcentrZH</i>	Biblioteca centrala Turitg	<i>constr.</i>	construir, construì(-ida), construcziun
<i>BchantGR</i>	Biblioteca chantunala grischuna	<i>cult.</i>	cultural(a)/-main
<i>Bclastr.</i>	Biblioteca claustrala	<i>cum.</i>	cumissiun
<i>Bmunic.</i>	Biblioteca municipale		

<i>cump.</i>	cumponist(a)/cumpo- siziun	<i>episc.</i>	episcopal(a)
<i>cuntrarref.</i>	cuntrarrefurma	<i>essenz.</i>	essenzial(a)/-main
<i>cuss.</i>	cusseglier(a), cussegl	<i>e. u. v.</i>	ed uschia vinavant
<i>cuss. guv.</i>	cusseglier(a) gubernativ(a)	<i>evang.</i>	evangelic(a)
<i>cuss. naz.</i>	cuss eglier(a) naziunal(a)	<i>evtl.</i>	eventual(a)/-main
		<i>F</i>	
		<i>F</i>	funtauna(s)
<i>D</i>		<i>fac.</i>	facultad
<i>dec.</i>	december	<i>fac.</i>	facsimile
<i>definit.</i>	definitiv(a)/-amain	<i>fam.</i>	famiglia(s)
<i>dep.</i>	departament	<i>fan.</i>	fanadur
<i>dicz.</i>	dicziunari	<i>fasc.</i>	fascichel(s)
<i>diff.</i>	different(a)/-amain	<i>fed.</i>	federal(a), federaziun
<i>dipl.</i>	diplomatic(a), diplomà(-ada)	<i>fil.</i>	filosofic(a), filosofia
<i>dir.</i>	directur(a), direcziun	<i>finanz.</i>	finanzial(a)/-main
<i>disc.</i>	discurri(-ida), discussiun	<i>fl.</i>	florin(s)
<i>diss.</i>	dissertaziun	<i>fr.</i>	franc(s)
<i>distr.</i>	district	<i>fracz.</i>	fracziun(s)
<i>doc.</i>	documentà(-ada), document(s)	<i>franz.</i>	franzos(a)
<i>dr.</i>	docter (doctoressa)		
<i>dr. h. c.</i>	docter honoris causa	<i>G</i>	
<i>dr. sc. mat.</i>	docter ciencias matematicas	<i>geneal.</i>	genealogic(a), genealogia
		<i>geogr.</i>	geografic(a)/-amain, geografia
		<i>gimn.</i>	gimnasial(a), gimnasi
		<i>giudiz.</i>	giudizial(a)
		<i>giur.</i>	giuridic(a)
<i>E</i>			
<i>e. a.</i>	ed auter(s)	<i>H</i>	
<i>EB</i>	Engiadina Bassa	<i>habsburg.</i>	habsburgais(a)
<i>eccles.</i>	ecclesiastic(a)/-amain	<i>HAGG</i>	Historisch-antiquari- sche Gesellschaft von Graubünden
<i>econ.</i>	economic(a)/-amain, economia		
<i>edit.</i>	editur(a), ediziun		
<i>empr.</i>	emprim(a)	<i>I</i>	
<i>emp. mes.</i>	emprima mesadad	<i>ill.</i>	illustraziun(s)
<i>engl.</i>	anglais	<i>imp.</i>	imperial(a), imperatur
<i>entsch.</i>	entschatta	<i>incorp.</i>	incorporà(-ada), incorporaziun
<i>eo.</i>	extraordinari		
<i>EO</i>	Engiadin'Ota	<i>indep.</i>	independent(a)

<i>insch.</i>	inschigner(a)	<i>nov.</i>	november
<i>internaz.</i>	internaziunal(a)/ -main	<i>nr(s).</i> <i>NSH</i>	numer(s) Nova Societad Helvetica
<i>introd.</i>	introducir, introducziun	<i>NT</i>	???
<i>ist.</i>	istoric(a), istorgia		
<i>IVS</i>	Inventar hist. Verkehrswege der Schweiz	<i>O</i> <i>o.</i> <i>O</i> <i>O.</i> <i>Obltd.</i>	ordinari ovras Oberhalbstein Oberland
<i>L</i>		<i>occ.</i>	occidental(a), occident
<i>lat.</i>	latin(a)		
<i>LCD</i>	Lia da la Chadé	<i>oct.</i>	october
<i>LDD</i>	Lia da las Diesch Dretgiras	<i>OE</i>	Ovras electricas
<i>LG</i>	Lia Grischa	<i>op.</i>	opera, opus
<i>ling.</i>	linguistic(a)/-amain	<i>org.</i>	organisar, organisaziun
<i>litt.</i>	litterar(a)/-main, litteratura	<i>orig.</i>	original(a)
<i>l.p.</i>	lingua principala	<i>oriund.</i>	oriund(a)/-amain
<i>LQ</i>	La Quotidiana	<i>OSB</i>	Ordinis Sancti Benedicti
<i>LR</i>	Lia rumantscha	<i>ostrog.</i> <i>o. t.</i>	ostrogotic(a) oravant tut
<i>M</i>			
<i>m</i>	meter, meters sur mar		
<i>mag.</i>	magister(-tra)	<i>P</i>	
<i>mat.</i>	matermatica	<i>p.</i>	pagina
<i>med.</i>	medischina	<i>P.</i>	Partenz
<i>menz.</i>	menziunà(-ada)	<i>pf.</i>	publicaziun festiva
<i>merid.</i>	meridiunal(a)	<i>p. ex.</i>	per exempel
<i>mes.</i>	mesadad	<i>p. g. p.</i>	per gronda part
<i>milit.</i>	militar(a)	<i>p. p.</i>	per part
<i>mus.</i>	musica	<i>paroch.</i>	parochial(a)
<i>ms.</i>	manuscrit(s)	<i>parz.</i> <i>PEB</i> <i>PGI</i>	parzial(a)/-main Pro Engiadina Bassa Pro Grigioni Italiano
<i>N</i>		<i>pol.</i>	politic(a), politica
<i>n.</i>	naschì(-ida)	<i>pop.</i>	popular(a), populaziun
<i>naz.</i>	naziunal(a)		
<i>necr.</i>	necrolog(s)	<i>preist.</i>	preistoric(a), preistorgia
<i>SPN/NGG</i>	Societad grischuna per la perscrutaziun da la natira	<i>pres.</i>	president(a)

<i>prim.</i>	primar(a)	<i>s. d.</i>	senza data
<i>princ.</i>	principal(a)/-main	<i>sec.</i>	secundar(a)
<i>prob.</i>	probabel(-bla)/ -blamain	<i>secr.</i>	secretari(a)
<i>prof.</i>	professer (professu- ressa), professional(a)/ -main	<i>seg.</i>	segund(a)
<i>prot.</i>	protestant(a)	<i>seg. mes.</i>	segunda mesadad
<i>prov.</i>	provinza	<i>sep.</i>	sepulì(-ida), sepultura
<i>pseud.</i>	pseudonim	<i>STE/HTW</i>	Scol'aula da tecnica ed economia/Hoch- schule für Technik und Wirtschaft
<i>publ.</i>	publitgà(-ada), publicaziun	<i>sett.</i>	settembre
		<i>settr.</i>	settentriunal(a)
		<i>Sm.</i>	Surmeir
<b>Q</b>		<i>soc.</i>	societad
<i>q. v. d.</i>	quai vul dir	<i>spez.</i>	spezial(a)/-main
		<i>SPF</i>	Scola politecnica fe- derala
<b>R</b>			
<i>reconstr.</i>	reconstruì(-ida), reconstrucziun	<i>SPN</i>	Societad svizra per la perscrutaziun da la natira
<i>rectang.</i>	rectangular(a)		
<i>red.</i>	rediger, redatur(a), redacziun	<i>SS.</i>	Sons/Sontg(a)s
<i>ref.</i>	refurmà(-ada), refurmaziun	<i>stamp.</i>	stamparia
<i>rel.</i>	religiùs(a), religiun	<i>stud.</i>	studi(s), student(a)
<i>reempl.</i>	reemplazzà(-ada)	<i>suppl.</i>	supplementar(a), supplement
<i>resp.</i>	rspectiv(a)/-amain	<i>surmenz.</i>	surmenziunà(-ada)
<i>rest.</i>	restaurà(-ada), restauraziun	<i>Surs.</i>	Surselva
		<b>T</b>	
<i>ret.</i>	retic(a)	<i>t</i>	tonna(s)
<i>R-/retorum.</i>	R-/retorumantsch(a)	<i>t.</i>	tom
<i>rev.</i>	revista	<i>tab.</i>	tabella
<i>rg</i>	rumantsch grischun	<i>tal.</i>	talian(a)
<i>R-/rum.</i>	R-/rumantsch(a)	<i>tbaroc</i>	temp baroc
		<i>tbaroctemp.</i>	temp baroc tempriv
<b>S</b>		<i>tbaroctard.</i>	temp baroc tardiv
<i>s./ss.</i>	suandant(-as)	<i>tbronz</i>	temp da bronz
<i>S.</i>	Son/Sontg(Sontga)	<i>tbronzmes.</i>	temp da bronz mesaun
<i>s. C.</i>	suenther Cristus		
<i>schan.</i>	schaner	<i>tbronzard.</i>	temp da bronz tardiv
<i>scient.</i>	scientific(a)	<i>tbronztemp.</i>	temp da bronz tem- priv
<i>scol.</i>	scolast(a)		

<i>tcarol.</i>	temp carolingic	<i>tretic</i>	temp retic
<i>tcraptemp.</i>	temp da crap tem- priv	<i>troman</i>	temp roman
<i>tcristtemp.</i>	temp cristian tempriv	<i>tromtard.</i>	temp roman tardiv
<i>teol.</i>	teologic(a), teologia	<i>tromtemp.</i>	temp roman tempriv
<i>territ.</i>	territorial(a)/-main	<i>ts.</i>	toms
<i>tfier</i>	temp da fier	<i>tsch.</i>	tschientaner
<i>tfiermes.</i>	temp da fier mesaun	<i>tud.</i>	tudestg(a)
<i>tfiertard.</i>	temp da fier tardiv	<i>U</i>	
<i>tfiertemp.</i>	temp da fier tempriv	<i>uff</i>	uffizier
<i>tgotictard.</i>	temp gotic tardiv	<i>uffiz.</i>	uffizial(a)/-main
<i>tirol.</i>	tirolais(a)	<i>univ.</i>	universitar(a), universitad
<i>tLatènetard.</i>	temp da Latène tardiv	<i>uschen.</i>	uschenumnà(-ada)
<i>tLatènetemp.</i>	temp da Latène tempriv	<i>USR/ULR</i>	Uniun da scripturas e scripturs rumantschs (dapi ils 27-3-2004: Uniun per la litteratu- ra rumantscha/ULR)
<i>tm.</i>	temp medieval		Uniun da scripturas e scripturs svizzers
<i>tmaut</i>	temp autmedieval		uvestg/-ieu
<i>tmerov.</i>	temp merovingic	<i>USS</i>	
<i>tmerovtard.</i>	temp merovingic tardiv	<i>uv.</i>	
<i>tmerovtemp.</i>	temp merovingic tempriv		
<i>tmesol.</i>	temp mesolitic	<i>V</i>	
<i>tmod.</i>	temp modern	<i>venez.</i>	venezian(a)
<i>tmtemp.</i>	temp medieval tempriv	<i>VFF</i>	Viafiers federalas svizras
<i>tneol.</i>	temp neolitic	<i>vischin.</i>	vischinadi
<i>tostrog.</i>	temp ostrogotic	<i>vischn.</i>	vischnanca
<i>tpaleol.</i>	temp paleotic	<i>vischn. pol.</i>	vischnanca politica
<i>tprecrist.</i>	temp precristian	<i>V. M.</i>	Val Müstair
<i>tpreist.</i>	temp preistoric	<i>voc.</i>	vocabulari
<i>tprerom.</i>	temp preroman	<i>VR</i>	Viafier retica
<i>tprotoist.</i>	temp protoistoric		
<i>tr. a.</i>	tranter auter	<i>Z</i>	
<i>trad.</i>	tradiziunal(a)/-main	<i>zercl.</i>	zercladur
<i>transl.</i>	translatà(-ada), trans- latur(a), translaziun		



## **Abreviaziuns da naziuns**

Abreviaziuns internaziunalas, p. ex. *CH*/Svizra, *D*/Germania, *USA*/Stadis unids da l'America, e. u. v.

## **Abreviaziuns dals chantuns**

Abreviaziuns tenor ils numers d'autos, p. ex. *GR*/Grischun, *ZH*/Turitg, *TI*/Tessin, e. u. v.

## Archivs e litteratura

<i>Acirq.</i>	Archiv cirquital
<i>Acom.</i>	Archiv communal
<i>ADB</i>	<i>Allgemeine Deutsche Biographie</i> , 56 Bde., 1875–1912.
<i>AGI</i>	<i>Almanaco del Grigioni Italiano</i> , 1919–.
<i>AGS GR</i>	<i>Allgemeine Gesetzessammlung von Graubünden</i>
<i>Aep</i>	<i>Archiv episcopal</i>
<i>Annalas</i>	<i>Annalas da la Societad Retorumantscha</i> , 1886–.
<i>ArGR</i>	<i>Archäologie in Graubünden</i> , ...
<i>ArS</i>	<i>Archäologie der Schweiz</i> , bulletin da la Societad svizra da preistorgia e d'archeologia, 1978–2000.
<i>Äskulap</i>	<i>Äskulap in Graubünden</i> , 1970.
<i>Bedeutende Bündner</i>	<i>Bedeutende Bündner aus fünf Jahrhunderten</i> , 2 Bde., 1970.
<i>BEZZOLA, Litteratura</i>	BEZZOLA, R. R., <i>Litteratura dals Rumauntschs e Ladins</i> , 1979.
<i>BJb</i>	<i>Bündner Jahrbuch</i> , Verlag Bündner Jahrbuch, Chur 1945ss.
<i>BLSK</i>	<i>Biographisches Lexikon der Schweizer Kunst</i> , 2 Bde., 1998.
<i>BM</i>	<i>Bündner Monatsblatt</i> , 1850–1904; <i>Rhätia, Bünd. Familienblatt</i> , 1904–05; <i>Bünd. Monatsblatt</i> , Zeitschrift für bündn. Gesch., Landes- und Volkskunde, 1914–.
<i>BMVR</i>	<i>Bibliografia da la musica vocala retorumantscha</i> , elav. da N. Berther ed I. Gartmann, 1986.
<i>BONORAND, Emigration</i>	BONORAND, C., <i>Reformatorisches Emigration aus Italien in die Drei Bünde</i> , Chur 2000.
<i>BR</i>	<i>Bibliografia Retorumantscha</i> , elav. da N. Berther ed I. Gartmann, 1986.
<i>BSSI</i>	<i>Bollettino storico della Svizzera italiana</i> , 1879–1991.
<i>BUB</i>	<i>Bündner Urkundenbuch</i> , 1946–.

- BÜHLER, *Bündner im Russischen Reich*
- BUNDI, *Besiedlung*
- Bündn. Kal.*
- Cal. Gi.*
- CAMARTIN, *Gegenwartsliteratur*
- CDG
- Chal. Ladin*
- Churer Stadtgeschichte*
- CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*
- COLLENBERG, *Bundeshäupter*
- DECURTINS, *Chrestomathie*
- DEPLAZES, *Identität*
- FL
- FOPPA, *Deutschsprachige Presse*
- FR
- Gas. Rom.*
- Gem. GR*
- GHS
- R. BÜHLER, *Bündner im Russischen Reich, 18. Jh. – erster Weltkrieg. Ein Beitrag zur Wanderungsgeschichte Graubündens*, 1991.
- BUNDI, M., *Zur Besiedlungs- und Wirtschaftsgeschichte Graubündens im Mittelalter*, 1982, 1989<sup>2</sup>.
- Bündner Kalender, ...*
- Calender per mintga gi. Calender popular per las valladas renanas*, 1922–.
- CAMARTIN, I., *Rätoromanische Gegenwartsliteratur in Graubünden*, 1976.
- Cudesch da dretg grischun* (=AGS/Allgemeine Gesetzessammlung von Graubünden)
- Il Chalender Ladin. Chalender popular per l'Engiadina, Val Müstair e Bravuogn*, 1910ss.
- Churer Stadtgeschichte*, hg. von U. JECKLIN et al., 2 Bde., 1993.
- CLAVADETSCHER, O. P./MEYER, W., *Das Burgenbuch von Graubünden*, 1984.
- COLLENBERG, A., *Die Bundeshäupter der Republik Gemeiner Drei Bünde 1424/1524*, en: BM 1994, 315–46.
- Rätoromanische Crestomathie*, hg. von C. Decurtins 1896–1919, 14 Bde. mit einem Reisterband, Reprint der Originalausgabe Octopus Verlag 1982–85.
- DEPLAZES, G., *Die Rätoromanen. Ihre Identität in der Literatur*, Disentis 1991.
- Fögl Ladin*, Samedan 1940ss.
- FOPPA, D., *Die Geschichte der deutschsprachigen Tagespresse des Kantons Graubünden*, en: JHGG 2002, 1–71.
- Der Freie Räter*, Cuir 1868–74.
- (Nova) Gasetta Romontscha*, Mustér 1857–1996.
- Die Gemeinden von Graubünden*, en: Bündner Zeitung 1982–85.
- Genealogisches Handbuch zur Schweizer Geschichte*, 4 Bde., 1900–80.

- GILLARDON, *Zehngerichtenbund* GILLARDON, P., *Geschichte des Zehngerichtenbundes*, 1936.
- GIRARD, *Officiers Suisses* GIRARD, F., *Histoire abrégée des officiers suisses qui se sont distingués aux services étrangers dans des grades supérieurs*, 3 vol., Friburg 1981–83.
- GLS *Geographisches Lexikon der Schweiz*
- GRIMM, *Aristokratie* GRIMM, P. E., *Die Anfänge der Bündner Aristokratie im 15. und 16. Jh.*, 1981.
- HA *Helvetica Archeologica*, 1970–.
- HBG *Handbuch der Bündner Geschichte*, 4 ts., Cuira 2000.
- HBLs *Historisch-biographisches Lexikon der Schweiz*, 8 Bde., 1921–34.
- HbRR *Handbuch des Rätoromanischen*, 3 Bde., Offizin Verlag, Zürich 1994.
- HS *Helvetia Sacra*, 1972–.
- INSA *Inventar der neueren Schweizer Architektur, 1850–1920: Städte*, 1982–.
- Jb *Jahrbuch, Jahresbericht*
- JbADG GR *Jahrbuch des Archäologischen Dienstes Graubünden, ...*
- JbSGF *Jahrbuch der schweizerischen Gesellschaft für Familienforschung*, 1974–.
- JbSGUF *Jahresbericht der schweizerischen Gesellschaft für Frühgeschichte, 1909–37; Jahrbuch der schweizerischen Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte*, 1938–.
- JbWVGR *Jahrbuch der Walsevereinigung Graubündens, ...*
- JHGFL *Jahrbuch der Historisch-antiquarischen Gesellschaft des Fürstentum Liechtenstein, ...*
- JHGG *Jahresbericht der Historisch-antiquarischen Gesellschaft von GR, 1871–1984; Jahrbuch ..., 1985–93; Jahrbuch der Historischen Gesellschaft von GR, 1994–.*
- KAISER, *Zuckerbäcker* KAISER, D., *Fast ein Volk von Zuckerbäckern?...*, 1985.
- Kdm GR POESCHEL, E., *Die Kunstdenkmäler des Kantons GR*, 7 Bde., 1938–47.

- Kdm SG* *Die Kunstdenkmäler des Kantons SG, ...*
- KLK* *Künstler-Lexikon der Schweiz XX. Jahrhundert, 2 Bde., 1958–67.*
- LIR* *Lexicon istoric retic, ediziun parz. dal Historisches Lexikon der Schweiz cun resguard spezial da l'intschess cultural retic-rumantsch, 1989–(publ. fin qua: 1) art. geogr. A–L en: ASRR 1999–2005; 2) publ. online (www.e-lir.ch).*
- MAISSEN, Landrichter* *MAISSEN, A., Die Landrichter des Grauen Bundes 1424–1799, 1990.*
- MAS* *Monuments d'art e d'istoriga da la Svizra, 1927– (suandà da la sigla dal chantun, da l'onn da cumpariziun ed evtl. dal numer d'ediziun, da las paginas).*
- METZ, Graubünden* *METZ, P., Geschichte des Kantos GR, 3 Bde., 1989–93.*
- NbISG* *Neujahrsblatt des Historischen Vereins des Kantons SG, 1861–.*
- NBZ* *Neue Bündner Zeitung*
- NZZ* *Neue Zürcher Zeitung, 1780–.*
- PFISTER, Partidas* *PFISTER, A., Partidas e combats ella Ligia Grischa da 1494–1794, en: Annalas 40 (1926), 71–208.*
- PIETH, Bündnergeschichte* *PIETH, F., Bündnergeschichte, 1945.*
- PLANTA, Verkehrswege* *PLANTA, A., Verkehrswege im alten Rätien, 4 Bde., 1986–90.*
- POESCHEL, Burgenbuch* *POESCHEL, E., Das Burgenbuch von GR, 1930.*
- QFBG* *Quellen und Forschungen zur Bündner Geschichte.*
- QGI* *Quaderni Grigionitaliani, Rivista trimestrale pubblicata della Pro Grigioni Italiano, 1931–.*
- Radioscola* *Radioscola. Organ da la Cumissiun radioscola romontscha, 1(1956)–31(1984), 5 ts., 1985–86.*
- RAMPOLD, Vintschgau* *RAMPOLD, J., Vintschgau. Landschaft, Geschichte und Gegenwart am Oberlauf des Etsch, 1974, <sup>2</sup>1980.*
- RAUCH, Homens prominents, 1935* *RAUCH, M., Homens prominents ed originals dal temp passà in Engiadin'ota e Bravuogn. Stam-*

- pa sep. dal Fögl Ladin, Scuol, ed. da l'autur, 1951.
- RAUCH, *Homens prominents*, RAUCH, M., *Homens prominents ed originals dal temp passà*. Compilà ed ill. da M. R., stampa sep. da la Gaz. Ladina, Scuol, Stampa Roth & Co., Tusan, 1935.
- RE *Paulys Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*, 84 Bde., <sup>1</sup>1888–1990 (<sup>1</sup>1838–1980).
- RH *Romanica Helvetica*, Zürich 1935ss.
- RN PLANTA, R. v./SCHORTA, A., *Rätisches Namenbuch*, t.1: materialias (1939), t.2: etimologias (1964).
- SAV<sub>k</sub> *Schweizer Archiv für Volkskunde*, 1897–.
- SCHWARZ, *Gerichtsorganisation* SCHWARZ, R., *Die Gerichtsorganisation des Kt. Graubündens von 1803 bis zur Gegenwart*, 1947.
- SOS *Die Südostschweiz*, 1997–.
- SPRECHER/JENNY, *Kulturgeschichte* SPRECHER, J. A. v./JENNY, R.: *Kulturgeschichte der Drei Bünde im 18. Jahrhundert*, <sup>3</sup>1976.
- SSRQ GR *Sammlung Schweizerischer Rechtsquellen, Kanton GR*, 1898–.
- StJ *Statisches Jahrbuch der Schweiz*, 1891–.
- TG *Terra grischuna*, Zeitschrift für Natur, Kultur und Freizeit in GR, 1957–.
- TRE *Theologische Realenzyklopädie*, 1977–.
- WAGNER/SALIS, *Rechtsquellen* WAGNER, R./SALIS, L. R. v., *Rechtsquellen des Kantons Graubünden*, 5 Bde., Basel 1887–92.
- WETTER/ORELLI, *Militär* WETTER, E./ ORELLI, E. v., *Wer ist wer im Militär*, 1986.
- ZAK *Zeitschrift für schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte*, 1939–.

**Punt da Tardis**, punt sur il Rain Posterior en la vischn. pol. da Mastrils, constr. il 1529 da Metardus Heinzenberger – numnà Tardi – da Ragaz (oz Ragaz Bogn) en substituziun da la punt dal Rain episc. a Maiavilla. La P. era durant tschientaners l'unica colliaziun tr. la Veglia Republica e la Confederaziun averta durant l'entir onn. Il 1550 è ella vegnida vendida a la vischn. da Fläsch ed il 1571 reacquistada dal biadi da Tardi, Samuel Gantner. Il 1613 ha Michael Burgauer vendì la punt a la vischn. da Malans, cun la resalva da l'exemziun da dazi per Maiavilla, Fläsch e l'abazia da Faveras. En consequenza da la pitschna rendita ha il fittadin da la duana, provegnint da Malans, dastgà manar in'ustaria cun il monopol da servir vin, limità al conturn da la P. Durant ils Scumbigls grischuns e las guerres napoleonicas ha gì la punt ina impurtanza strategica. Il 1835 ha la vischn. da Malans cedì la P. gratuitamain al chantun GR, perquai che quella era daventada ina chargia causa accidents frequents ed auas grondas. Il 1892 è la veglia P. vegnida remplazzada tras ina punt cun travs da fier, demolida l'enviern 2004 e substituìda tras ina punt da betun.

Litt: P. GILLARDON, «Gesch. der T.», en: *BM* 1947, 239–88. *Adolf Collenberg*

**Punt Ota**, a) Punt al sidvest da Brail, vischn. da Zernez, sur l'aua da la Val Punt Ota che furma il cunfin istoric-politic tr. l'Engiadin'Ota e l'Engiadina Bassa. Il 1287 è attestà il contadi da Pontalt (*comitatus Pontalti*) che cumpiglia – sco pli tard la dretgira da Danuder (1348) – sper parts dal Vnuost era l'Engiadina Bassa fin a la P.O. L'aua da la P.O. furma dapi il 1851 il cunfin tr. ils districts d'En e da Malögia sco era tr. ils circuits da Surtasna e d'Engiadin'Ota.

b) Punt da la vischn. da Tschlin al cunfin actual cun il Tirol. Staziun da duana dapi il temp medieval.

Litt: P. VALER, *Die Entwicklung der hohen Gerichtsbarkeit ... im Unterengadin ...*, 1927, 9–14, 62–69; O. STÖLZ, «Zur Gesch. der Zoll- und Verkehrsbeziehungen ... Graubündens mit Tirol und Vorarlberg», en: *BM* 1952, 97–118. *Adolf Collenberg*

bündens mit Tirol und Vorarlberg», en: *BM* 1952, 97–118. *Adolf Collenberg*

**Punt Renasca**, punt en la vischn. da Seglias, menz. a l'entsch. dal 13. tsch. en l'index da las punts da l'investgieu da Cuir (Jura de Ponte Renasca). Questa veglia punt sur l'Anugl (tud. Silserbrugg), che sa chattava prob. visavi la staziun da Tusaun, è vegnida destruida pliras giadas d'auas grondas, ma era spustada e reconstruida. La davosa punt, realisada en lain e doc. cun fotografia, è vegnida demolida da l'aua gronda il 1868. La P.R. colliava la Via Sura (Gügli) e la Via Sut (Spleia) sur il Rain, ella n'era dentant betg uschè impurtanta per il transit; la via principala era quella sur Seglias-Reziòlta/Munt S.Gion. En il tm. colliava la P.R. las duas parts dal signuradi episc., la Tumleastga e la Mantogna ed era fitg impurtanta per il traffic da chars tr. Seglias e Tusaun e per ils abitants da la Mantogna e Stussavgia ch'utilisavan questa via per ir en baselgia a Reziòlta/Munt S.Gion. Fin il 1526 è la punt vegnida mantegnida dals (anteriurs) subdits da l'investgieu residents en la regiun, a partir dal 1541 da la vischn. da Seglias. Il 1868 ha il chantun GR laschà eriger ina nova punt sper Übernolla.

Litt: P. LIVER, «Rechtsgesch. der Rheinbrücke zwischen Thisis und Sils», en: *BM*, 1948, 97–148. *Adolf Collenberg*

**Punt Russein**, punt che collia las vischn. da Sumvitg e Mustér sco era la Sur- e Sutsassiala e che furma in cunfin dialectal. La Val Russein vegniva pli baud guntgida sur Cumpadials, la riva sanestra dal Rain, Madernal e Disla. Il 1669 ha l'avat Adalbert II. da Mustér laschà construir in'emprima punt da crap ad artg sur la chavorgia. Oz mainan trais punts sur la Val Russein: la Punt da Barcuns (tud. Hohenbalken), ina punt da lain cun tetg constr. il 1857, la Punt Russein, ina punt da crap cun artgadas dad 82 m lunghezza ch'ha substituì il 1938 la Punt da Barcuns e la punt da betun da la VR cun ses quatter artgs, erigida il 1912 parallel a la Punt Russein.

Litt: *Cal. Rom.* 1908, 70-79, e 1912, 87-90, (cun ill.); P. CAMINADA, «Entginas notizias...», en: *Cal. Rom.*, 1983, 344-47.

Adolf Collenberg

**Punt Traversa**, punt en la vischn. da Sur e.V. 1455/56 *Drawerza*, tud. Hohe Brücke. Questa punt veglia colliava il Puntercap cun Crestawald a la riva dretga dal Rain Posteriur. La situaziun exacta da la punt n'è betg enconuschenta. En vischinanza da la presuntiva veglia P.T. sa chattan duas crenas en in grip che pudessan esser d'origin roman e far part d'ina veglia sulada. La P.T. furmava il cunfin vegl tr. la Val Schons ed il Valragn. Enturn il 1600 è ella vegnida remplazzada tras ina punt da lain, erigida in pau plinensi (menz. il 1605, translocada enturn il 1727). Dapi il 1823 na vegn la P.T. betg pli utilisada dal traffic public. Ella è vegnida destruida d'ina bova da crappa e reconstr. il 2004 var 2 km pli al sid (punt palancada dad E. Scherrer).

Litt: K. WANNER, *Sufers*, 1990, 52-56; *Verkehrswege* 4; LQ 15-9-2004. Adolf Collenberg

**Punt Veder**, punt en la vischn. da Panaduz che maina var 2 km al vest da La Punt/Rehanau, tar il Prà Veder, sur il Rain Anteriur. Veglia colliaziun da Panaduz sur Trin en Surselva e da Planezzis sur Tumein sin il Cunclas (pli u main lung il traject da la via champestra odierna). L'ascensiun (24%) a dretga dal Rain sin la planira da Panaduz correspunda a quella da la via champestra odierna. La P.T. vegniva survegliada dal chastè da Wackenau (oz en ruina), situà sin in sparun var 500 m dal Rain ensi sur La Punt/Rehanau. Ella permeteva da sviar il passadi pli privlus per Versomi u serviva a quels che vegnivan sur il Cunclas a guntgir la duana a La Punt/Rehanau. Il rempar (9 x 10 x 2 m) en vischinanza da la punt na sa lascha betg datar senza exchavaziuns.

Litt: PLANTA, *Verkehrswege* 4, 230 s.; CLA-VADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 177.

Adolf Collenberg

**Puntraschigna**, vischn. pol. GR, cirq. Engiadin'Ota, distr. Malògia, situà en la

Val Bernina al p e dal Pass dal Bernina. La vischn. cumpiglia las parts veglias Laret, San Spiert e Garsun e novs quartiers constr. sin la spunda (o.t. Muragls). 1137 *ad pontem Sarisinam*, 1237 *de ponte Sarraceno*, tud. Pontresina. 1850 270 abit.; 1900 488; 1950 774; 2000 2'191. Sur Garsun sa chatta la ruina dad ina tur d'abitar dal 13. tsch., numnada pli tard 'Spaniola'. P. parta l'istorgia pol. dal cirq. d'Engiadin'Ota. Già il 1587 disponiva la vischn. dad agens statuts en lingua rum. Eccles. appartegneva P. en il tm. a Samedan, il 1527 è la vischn. daventada ina pravenda autonoma. L'introduziun da la Refurmaziun è succedida il 1549. La veglia baselgia paroch. ed odierna baselgia da sepultura da S. Maria cun sias impurtantas picturas muralas date-scha dal temp postromanic; sia precursora, perceptibla anc tras il clutger e las paraids al vest ed al nord, derivava prob. dal 12. tsch. La baselgia ref. odierna, deditgada a S. Niclà, è vegnida erigida il 1640 e renovada ed amplifitgada suenter l'incendi da la vischn. dal 1718 (clutger dal 1887). La baselgia cat. è vegnida constr. il 1923. Sparidas èn la chapella da S. Peider a Punt Muragl, la chaplutta d'ospizi constr. il 1519 sin il Pass dal Bernina, la chapella dal S. Spiert a S. Spiert (ampl., menz. il 1485, rescuverta il 1941 en il tschaler dad ina chasa) e la baselgia englausa neogotica (constr. il 1876, destr. il 1968). Dal 13.-17. tsch. èn vegnids explotads sulfids da plom e da zinc en la Val Minor. Il 1718 ha destrui in incendi a Laret 44 chasas. L'alpinissem, al qual ils Anglais han dà la tempra [Piz Bernina], ha inizià enturn il 1850. En il Museum alpin vegn preschentà il svilup da P. al lieu da cura da renum mundial. Al Piz Albris è sa sviluppada a partir dal 1921 ina da las pli grondas colonias da capricorns da la Svizra. Dal 1842-65 è vegnida constr. la via moderna sur il Bernina, dal 1908-10 la viafier dal Bernina. Las sutgeras sin l'Alp Languard resp. las pendicularas sin la Diavolezza (1956) ed il Piz Lagalb (1963) sco era excursiuns en charrotscha en la Val Roseg,



declerada il 1977 sco zona da protecziun da la cuntrada, èn attracziuns turisticas. Il 1997 è vegnì avert il Center da congress, infurmaziun e cultura Rondo, il 1998 l'emprima via dal clima (Munt da la Bes-cha tr. Muottas Muragl-Chamanna Segatini-Alp Languard) en l'Europa. Il 2000 eran 56 % da la pop. da lingua tud., 16 % da lingua tal. e 7,9 %/25,4 % (ML/Lindic) da lingua rumantscha.

Litt: *Kdm GR* 3, 368-73; H. TGETGEL, *P.*, 1964; V. STUPAN, *P.*, 1993 (3.); A. SEILER, *Ponte Saracino*, 2002. Ottavio Clavuot

**Purtagn**, vischn. pol. GR, cirq. Tusaun, distr. Rain Posterior. Vitg a mantun dal character d'in aclaun, situà a 1178 m sin il fil tr. la chavorgia da Purtagn e la Val da la Malanotg. 1290-98 in *Purtine*. 1808 48 abit.; 1850 65; 1900 30; 1950 37; 2000 26. P. era il center d'ina communitad da purs libers che possedeava in'atgna giurisdicziun bassa e ch'è pli tard vegnida integrada en il cumin da la Mantogna. Ils signurs feudals èn stads ils da Vaz fin il 1337, alura successivamain ils da Werdenberg, ils da Razén ed, a partir dal 1475, l'uv. da Cuira. Ils davos dretgs feudals episc. èn vegnids cumprads ora il 1709. La vischn. fascheva part oriund. da la plaiv da Munt S. Gion/Reziòlta. Dal 1505 datescha la baselgia paroch. da S. Gagl, erigida per l'entira Mantogna (cun excepziun da Masagn). Refurmaziun 1530-40. Il 1720 è crudada la baselgia da S. Gagl en la chavorgia da P. ed è vegnida remplazzada tras in edifizis nov, erigì en il center dal vitg. L'onn 2000 era P. la vischn. grischuna cun ils pli paucs abitants. Il vitg muntagnard senza scola, butia, posta ed ustaria è era la pli pitschna vischn. pol. dal GR e sto exequir numerusas incumbensas en il rom da corporaziun da vischnancas. Litt: *Kdm GR* 3, 206-08; *Gem. GR* 112, 1985; *LQ* 14-2-2002.

Jürg Simonett

**Rabius**, fracz. da la vischn. pol. da Sumvitg, colonisada en il ttemp. En il quartier da Luven vivevan numerus Libers exterius da Lags, doc. il 1391. La

plupart da quels è sa separada il 1511 da la dretgira dals Libers da Lags ed è s'unida cun quella da la Cadi, il rest in pau pli tard. Il 1643 è menz. ina chaplutta a R., il 1669 la nova baselgia da Nossadunna. Il 1901 ha constituì R. in'atgna pravenda. A partir dal 1837 ha sviluppà la culegna trad. agricula ina modesta industria da laina e da construcziun en lain (Maissen, Beer). Atgna scola primara dapi il 1837; stgomi da classas cun Surrein e Sumvitg dapi il 1981. Incendi catastrofal 1886. Arrundaziun dal fons 1975-87.

Litt: P. TUOR, *Die Freien von Laax*, 1903, 109-10; A. MAISSEN, *Sumvitg*, 1981 e 2000.

Adolf Collenberg

**Rabiusa**, a) flum che percorra la Val Stussavgia. La R. nascha al Bärenhorn ed al Piz Calandari e sbucca al nord da Versomi tar l'Isla Bella en il Rain Anterior. Ella ha in intschess da 138 km<sup>2</sup>, ina lunghezza da var 30 km e maina blera glitta (plattamorta). Ella è sa fatga via tras la Ruinaulta en la chavorgia da Versomi. Ins suppona che quella chavorgia era transibla gia durant il tpreist. Ina via da chars, utilisada fin en il tmod., manava da Caumas al vest da Panaduz sur il Sigl Ault a Parstogn e davent da qua, sco via da sauma, a la Rabiusa ch'ins traversava sut il Rossboda/Unterhof. Dapi il 1829/97 collian las punts sur la R. a Chera las vischn. da Versomi e Panaduz. G. C. Muoth ha decrit la R. furibunda en sia «Dertgira nauscha de Valendau» (1450): «La vall Versom rabatta stagn da roschas bein armadas; la Rabiusa rocla ferm las auas tschallatadas ...».

b) flum che nascha al Stätzerhorn sur Curvalda e sbucca a Cuira en la Plessur. En il 19. tsch. vegniva la R. utilisada da la filantaria Meiersboden a Cuira.

Litt: a) G.H. MUOTH, *Ovras* 3, 31; PLANTA, *Verkehrswege* 4, 231-32; b) *Churer Stadtgesch.* 2, 350-56.

Adolf Collenberg

**Ramosch**, vschn. pol. GR, cirq. Ramosch, distr. En, situada da la vart sanestra da l'En, cun la fracz. da Vnà ed ils abitadis da Raschvella e Seraplana, tud. Remüs (fin il 1943). 1835 681

abit.; 1850 621; 1900 558; 1950 565; 2000 440. Sin la collina Mottata (ca. 1,5 km al nordost da R.) han ins scuvert tr. il 1956 ed il 1958 trais orizonts d'abitadis dal tbronz mesaun e tardiv (Cultura da Melaun) e dal tneoltemp. (Cultura da Fritzens-Sanzeno). Situà a la cruschada da la ruta transalpina tras la Val Fenga e da la via d'Engiadina, è stà R. en il tntemp. prob. la vischn. la pli impurtanta da l'Engiadina. En il 6. tsch. sa chattava qua l'emprima baselgia cristiana da l'Engiadina che furmava il center da la pravenda originara da l'Engiadina Bassa. En il 7. tsch. è stà s. Flurin qua plevon. Sia fossa è stada, fin a la reformaziun da R. il 1530, in lieu da peleginadi ordvart frequentà. L'onn 930 ha il retg Heinrich I regalà la baselgia da S. Flurin *in vico Remuscie* ens. cun quella da Sent al plevon Hartpert, pli tard uv. da Cuira. Ses successur Hildibald ha cedì la baselgia e la curt gronda da R. al chapitelatedral da Cuira. En il 12. tsch. èn doc. plirs signurs da R. sco ministerials episc. e sco servients dals signurs da Tarasp ch'han possess ina curt a R.; il 1161 è quella passada a la claustra da Maria-munt. Il chastè da R., numnà Tschannüff a partir dal 16. tsch., è in vast cumplex cun in chastè principal ed in avantchastè, ina tur principala (13. tsch.) ed, al vest, in mir da defensiun imposant cun in mir da protecziun exteriur. El è stà in center d'administraziun impurtant da l'Engiadina Bassa. Il 1369 è passà il chastè dals signurs da R. a quels da Matsch e, suenter la faida da quels cun Cuira (1421), a l'uv. da Cuira. La chastellania han exercitè en il 15. e 16. tsch. ils Plantas, Portas e Mohrs/Moors. Il 1652 è R. sa cumprà liber da l'Austria, ens. cun las ulteriuras vischn. da la val. Il 1780 è il chastè vegnì bandunà. La baselgia paroch. gotica dal 1522 è vegnida constr. da Bernard da Puschlav e represchenta l'ovra principala da quel. R. valeva sco il graner da l'Engiadina; fin en il 20. tsch. era la cultivaziun dad ers da grond'impurtanza, e las terrassas dad ers impressiuneschancan anc oz. Era la puma vegniva cul-

tivada da tuts temps a R. Oz predominescha l'allevament da muvel. En tschertga da pastgiras aveva expandì R. da l'otra vart dals culms vers il nord; perditga da quai dat anc oz l'exclava en la Val Fenga. R. ha influenzà fermamain la colonisaziun da la Val Samignun. Il vitg ed il chastè èn vegnids destruids en ils onns 1499, 1565 e 1622. Il 1880/81 è ars giu il vitg quasi totalmain ed è alura vegnì reconstruì en stil tal. cun tetgs plats. Dapi il 1854 è R. ina vischn. pol. autonoma. Megliuraziun dapi il 2001. R. furmava cun ils cumins fitg lontans da Stalla/Beiva ed Avras ina da las indesch dretgiras autas da la LCD. L'actual circuit da R. cun las trais vischn. da R., Tschlin e Samignun exista dapi il 1851 e correspunda a l'ant. cumin da R.

Litt: B. FREI, «Die Ausgrabungen auf der Mottata bei R. im Unterengadin», en: *JSGU* 1958/59, 35-43; I. MÜLLER, «Zur älteren Gesch. des Unterengadins», en: *BM* 1979, 1-24; CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 210 e.a.; J. MATHIEU, *Bauern und Bären*, 1987. *Paul Eugen Grimm*

**Rapertg**, chastè-fortezza en la vischn. da Pratval, situà a l'ur da la chavorgia dal Rietbach che separa la planira fritgavla da la Tumleastga, tud. Rietberg. En il center dal vast cumplex sa chatta ina tur quadra da 2,5 m grossezza dal 13. tsch., la part sura da la quala è vegnida transformada en il tmod. En il 17. e 18. tsch. è vegnida cumplettada la tur a l'intieriur; da quel temp dateschan era ils edificis cunfinants. Pli tard è R. vegnì transformà en ina dimora signurila betg fortifitgada, cun in mir da tschinta represchentativ munì d'ina curnisch dentada senza valur fortificatorica. Il chastè-fortezza è prob. vegnì constr. enturn il 1250 sco sedia dals signurs de R., menz. en il 13. e 14. tsch. sco ministerials dals Sax-Mesauc, pli tard da l'investg da Cuira. El è alura passà sco pegn episc. a div. crediturs, enturn il 1450 a la fam. Ringg. Il 1554 ha surpiglià Hercules von Salis, guvernatur en Vuclina, l'implant, nua che Pompejus Planta è vegnì assassinà il 1621 da Gieri Genatsch. Oz è R. en possess privat.

Litt: CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch*, 124-26.  
Maria-Letizia Boscardin

**Rappenstein**, chastè constrü en in cuvel profund en il grip da la chavorgia da Cosenz, vischn. da Vaz Sut. L'edifizi principal, serrà cun in mir fruntal, sa chatta cumpletmain en il grip, il tract lateral sa posa cunter il grip. Dus plauns dal chastè èn sa mantegnids. R. n'è n betg attestà directmain en doc. dal tm. Constr. enturn la mes. dal 13. tsch., è el vegnì bandunà a l'entsch. dal 15. tsch. L'attribuziun exacta dal complex ad in signur è difficila. Tenor Clavadetscher/Meyer appartegneva el «cun gronda probabilitad» als Tumbs ed era part integrala dal signuradi da Neuburg. Tenor Poeschel deriva il num da R. «eventualmain» dals signurs da Rappenstein, numnads Mötteli zu Sulzberg (Untereggen/SG), ina fam. da commerzians nobilisada e parenta cun ils Tumbs da Neuburg. Tenor H. Boxler na po quest'interpretaziun betg vegnir cumprovada.

Litt: CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 315-17; POESCHEL, *Burgenbuch*, 206; H. BOXLER, *Die Burgnamengebung in der Nordostschweiz und in GR*, 1976, 92-93, 135.  
Adolf Collenberg

**Raschnals**, lieu istoric en il territ. da la vischn. da Saas e.P. Suenten la victoria da las truppas dal Partenz sur in'armada austriaca (1622) han ils Grischuns occupà il Montafun. Ils Austriacs sut il cont Alwig von Sulz e Baldirun han alura lantschà ina segunda invasiun en il GR. La fin d'avust 1622 è sa mess il general da las Trais Lias, Rudolf von Salis, a la battaglia a R./Aguasana al sidost da Saas, el ha dentant stuì capitular e sa retrair a Malans, e las Trais Lias han stuì acceptar il dir Contract da Lindau. Ad Aguasana sa chatta in monument en regurdientscha da la battaglia.

Litt: PIETH, *Bündnergeschichte*, 209 s.

Adolf Collenberg

**Razén** (signuradi). L'onni 960, cura che Otto I ha cedì la baselgia *in castello beneduce et razunnes* a l'investg da Cuira, è attestada ina fortezza da dimen-

siuns nunenconuschentas. I n'è era betg enconuschent co che quest chastè è vegnì en possess dals nobels libers da R. L'emprim represchentant dals da R. è doc. il 1137/39. Ils baruns da R. han appartegnì a las fam. noblas las pli impurtantas en la Rezia dal temp suenter il 1250. Lur domini principal cumpigliava il chastè ed il signuradi cumplessiv da R. e Panaduz. Il 1343 han ils baruns da R. acquistà il signuradi da Fryberg cun las fortezzas da Munt S. Gieri/Vuorz e da Fryberg/Siat, e suenter il 1350 èn els s'appropriads da dretgs e subdits en la Tumleastga e sin la Mantogna. L'exponent il pli impurtant da questa fam., Ulrich II Brun, numnà 'il pussant', era famus per sia abilitad admin. e sia forza finanziala. Il 1368 ha R. acquistà il chastè ed il vitg da Favugn ed è sa patrunà tr. il 1378 ed il 1383 d'ina gronda part da l'ierta dals Montalts en Surselva (chastels da Chischlatsch/Vuorz e Schlans). Il domini dad Ulrich cunfinava ussa cun quel da la claustra da Mustér (Cadi). Il 1380 èn ils baruns da R. vegnids tras maridaglia cun ils conts da Belmont, en possess dal chastè e dal vitg da Domat. Il 1383 han els acquistà dals da Werdenberg-Sargans, cun ils quals els eran medemamain parentads, dretgs da suveranità sin la Mantogna, en la Val S. Pieder ed en Stussavgia. A partir dal 1380 han els gi cumbats cun l'uv. da Cuira pervia da la Tumleastga e la Mantogna ch'han manà il 1395 a la fundaziun da la Lia Sura (precursura da la LG), concludida tr. l'avat e la claustra da Mustér, Ulrich II da R., Albrecht da Sax-Mesauc ed ils Lumnezians. Ils cumbats han durà plirs decennis ed han strapatschà las forzas milit. ed econ. dals baruns da R. Lur dominanza è vegnida interrutta. L'avegnir pol. appartegneva da quel temp als moviments comm. ed a las Lias.

Il 1424 han ils baruns da R., l'avat da Mustér, ils conts da Sax-Mesauc e las vischn. al Rain Anterior e Posterior fundà la LG. Il signuradi da R. cun ils vischinadis da R., Panaduz, Domat e Favugn, cun Munt S. Gieri, Tenna e Sursaisa e cun ils dretgs en Lumnezia

è passà enturn il 1458, per mancanza da descendents masculins, a Niclas da Zol- lern, il figl dad Ursula da R. Tusaun, Tschupegna, la Mantogna, il chastè da Tagstein e la Stussavgia èn ids en pos- sess dal cont Jürg da Werdenberg-Sar- gans, il consort dad Anna da R. Il 1497 ha Maximilian I acquistà da l'Austria il signuradi da R. ch'era vegnì impegnà l'emprim a differentas fam. indigenas (Marmels, Plantas, Stampas, Travers) e suttamess suenter il 1696 directamain a l'administrasiun habsburg.-austr. Las quatter vischn. dal signuradi da R. fur- mavan vinavant in agen cumin entaifer la LG. In mastral exercitava la giuris- dicziun civila. Ils subdits n'eran betg obliads a prestar servetsch milit. en fa- vur da Habsburg-Austria che vuleva avoir tr. a. influenza pol. en la LG. Fin a la Helvetica ha quella numnadamain possedì sco in dals trais chaus feudals da la LG il dretg da proponer mintga trais onns ils candidats per l'uffizi dal landrehter. Dal 1809 al 1814 è stà il signuradi da R. en possess da la Fran- tscha, il 1819 è el vegnì attribuì, tenor conclus dal Congress da Vienna dal 1815, al chantun GR. Cun l'urden giu- dicial ed admin., creà il 1851, èn las vi- schn. da R., Panaduz e Domat vegnidas attribuidas al circuit da R., la vischn. prot. da Favugn al circuit da Trin.

Il chastè da R. menz. il 1282, cumpiglia per part substanza da fabrica dal tmaut. Il tract al nord dal complex ed il portal cun la vopna dals baruns da R. e cun frescos (chatscha d'urs) dateschan il pli tard dal 14. tsch. En il tmtard. è il cha- stè vegnì transfurmà parzialmain, la tur orientala è scrudada. En la seg. mes. dal 16. tsch. èn suandadas impurtantas renovaziuns e reconstr. En la davosa fa- sa da renovaziun pli gronda, succedida enturn il 1700, èn vegnids constr. il portal exteriur ed il tract da la chapluta. La plipart dal mobigliar dal chastè deriva dal tmod. L'istorgia dals posses- surs resplenda quella pol. dal signuradi. Oz è il chastè en possess da la Ems-Che- mie AG.

Litt: L. BÜHLER, *Die Frh. von R.*, lic. ZH, 1977; S. RAGETH, *Die Rechtsgesch. der Herr-*

*schaft R.* ..., 1981; CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 1984. Linus Bühler

**Razén**, vischn. pol. GR, circ. Razén, distr. Il Plaun, construida lung la via en la planira tr. Panaduz e Giuvaulta. Ca. 840 *Raezunne*. 1850 508 abit.; 1950 774; 1990 1018; 2000 1'201. L'istorgia da la vischn. è colliada cun quella dal signuradi da R. En il 10. tsch. furmava R. cun Panaduz in district fortifitgà cun ina baselgia (prob. quella da S. Gieri). En il temp medieval aut e tar- div ha fatg part la vischn. dal signuradi da R. A partir dal 1424 ha ella furmà ens. cun Panaduz, Domat e Favugn in cumin da la LG. Suenter la mort dal da- vos represchentant dals baruns da R. (enturn il 1458) è quest signuradi passà en possess dals conts da Zollern, il 1497 a Maximilian I da l'Austria (Habsburg). En il 16. tsch. han separà R. e Panaduz lur pasculs, alps e gauds. Durant la Refurmaziun è restada la vischn. cato- lica. La baselgia barocca, deditgada a la naschientscha da Maria e consecrada il 1701, ha substituì pir il 1777 la baselgia parochiala da S. Paul. Il 1819 è passà il signuradi da R. tras in conclus dal Con- gress da Vienna (1815) al chantun Gri- schun. La vischn. da R. sa chattava an- truras ad in spartavias impurtant sco era ad ina via da transit nord-sid [Re- henau]. A l'entsch. dal 20. tsch. han plirs incendis destruì il vitg originar. Dapi il 1850 vegn utilisada la funtauna d'aua minerala da R. («Rhäzünser»). Il pli vegl edificzi da R. datescha, tenor la archeol., dal 6./7. tsch. La baselgia da S. Gieri è prob. la veglia baselgia pa- roch. da R. e Panaduz. En il segund quartal dal 14. tsch. è vegnì reconstruì il chor, alura è vegnida decorada l'en- tira baselgia (prob. per incumbensa dals baruns da R.) cun picturas muralas (en duas etappas): in pictur ha ornà il chor e la paraid orientala (cun la le- genda da s. Gieri) e realisà il maletg dal cumbat cun il dragun e quel dal dona- tur (paraid settentriunala), in auter ha decorà il rest da la paraid settentriunala sco era la paraid occidentala e quella me- ridiunala cun scenas dal Vegl e dal Nov

Testament e cun legendas da sontgs. R. ha in'auta quota da pendularis (60-65%), o. t. a Panaduz (Hamilton), Domat (Fabrica) e Cuira. Part da la pop. rum.: 1990 17,1%/34,9%, 2000 10,1%/25,4% (ML/Lindic).

Litt: *Kdm GR* 3, 42-78; F. OSWALD et al., *Vorrom. Kirchenbauten*, 1966-71, 1990 (2.), 269 s.; *LQ*, 21-9-2001. *Linus Bühler*

**Reischen**, anteriura vischn. pol. dal GR, oz part da la vischn. pol. da Ziràn-R., cirq. Schons, distr. Rain Posteriur, situada lung la via sur Ziràn a 1017 m. Dal 1851-65 è R. stada ina vischn. autonoma. 1219 *de Rexeno*. 1835 83 abit.; 1850 86; 1860 66. L'Urbani dals bains imperials (ca. 843) menz. ina *ecclesia in Solonio* al nord da R. Ils chastels da Haselstein e La Tur sco era quels en il vitg stattan prob. en connex cun la via da transit che passava R. fin en il tm-tard. Refurmaziun 1530-35, constr. da la baselgia filiala 1709. Fin il 1851 è stà R. in vischninadi dal cumin da Schons ed ha furmà, ens. cun Ziràn e Runtgaglia, ina dretgira civila. Ils abitants vivevan surtut da l'allevament da muvel e fin en il 19. tsch. d'entradas da las minieras. Pop. da lingua rum. 2000 (Ziràn-R.): 12,7%/30,3% (ML/Lindic). Litt: *Kdm GR* 5, 222 s., 246-51; G. SOLAR, *Ein Nachlass Christoph Simonetts, Salegn-Reischen-Lapidaria*, en: BM, 1984, 241-66.

*Jürg Simonett*

**Riein**, vischn. pol. GR, cirq. Glion, distr. Glogn, situada sin ina terrassa a l'ost dal Glogn a l'entrada en la Val Lumnezia. La vischn. cumpiglia il vitg aglomerà R. e l'aclaun Signina, separà da R. tras la Val da R. (incorporà il 1904/05). 765 *Renino*, 960 *Raine*. 1850 218 abit.; 1930 118; 1980 92; 2000 71. Sper fossas betg datablas dal tpreist. han ins scuvert a R. in crap-scalutta cun in'impronta da pe (Alp Plaun da morts). L'istorgia da R. è pli u main identica cun quella da la Foppa. La baselgia roiala (menz. il 840) cun dretg da dieschma è passada l'onn 960 a l'uvestgieu da Cuira. Il patrun s. Nazari è doc. per l'empr. giada il 1487 en occasiun da la separaziun eccles. da Sagogn.

Il 1526 ha R. adoptà la cretta ref. La ruina dal chastè da Cresta serviva forsa da residenza als signurs da R. (Regins), menz. il 1325 ed il 1368. En il 15. tsch. è vegnida conquistada la culegna rum. da Signina da Gualsers ch'èn alura vegnids romanisads. Il 1879 ed il 1880 han destrui incendis quasi l'entira vischn. da R. Megliuraziun generala 1967-84, tr. a. cun constr. d'ina teleferica a Signina. La vischn. da R. viva anc adina o. t. da l'allevament da muvel, da la cultivaziun da granezza e da tartuffels (per pavel ed agen adiever) e da l'economia d'alp (2000: 76% en il 1. sector). Part da la pop. rum: 2000 63,4%/76,1% (ML/Lindic).

Litt: *Gem. GR* 120, 1983; M. BUNDI, «Indipendenza e reformaziun a Pitasch, R. e Duvin 1487-1526», en: *Cal. Gi* 68, 1989, 83-93.

*Martin Bundi*

**Riòlta**, culegnas en la vischn. pol. da Cazas. Ils signurs da Riòlta, menz. il 1170, residiavan en il chastè da Riòlta Sut. Riòlta Sura (688 m) era prob. situà a la veglia via da transit en direcziun dals pass dal Spleia e dal S. Bernardin, Riòlta Sut (630 m) al stradun realisà en il fund da la val (1818-23). A partir dal 1830 è il Rain Posteriur vegnì mess en rempars. Sin il terren colmatà è vegnidas constr. la praschun (1855) e la clinica psichiatrica (1919) anc oz existentas. Il 1883 è vegnida constr. la punt sur il Rain a Roten, il 1896 la staziun Roten-R. da la VR.

Litt: *Gem. GR* nr. 30 (1984); CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*.

*Jürg Simonett*

**Riom**, anteriura vischn. pol. GR, cirq. Surses, distr. Albula, a la via veglia per il Pass dal Gùgla, fusiunada il 1979 cun Parsonz a la vischn. pol. da R.-Parsonz. 841 *Villa Riamio*, tud. Reams (ist.). 1850 294 abit., 1900 221; 1950 230; 1970 207; 2000 (cun Parsonz) 327.

### 1. Temp roman

Durant la constr. dal stradun dal 1974-75 è vegnids scuverts mirs romans al pe dal vitg. Las exchavaziuns

extendidas exequidas dal Servetsch archeol. en ils onns 1979–83 han purtà a la glisch numerusas restanzas d'edifizis rom., tr. quels in grond edifizì da ca. 30 x 20 m che serviva prob. da *mutatio* (albiert e stallas). A l'intern da l'edifizì èn vegnidas scuvertas numerusas stanzas stgaudablas, impurtantas picturas muralas (maletgs dad amors), in palantschieu d'aissas arsas e chavas da fravgia. Plinavant èn vegnids registrads plirs edifizis annexs, tr. quels dus cun stgaudament da palantschieu (ipocautic), ina furnaria e pliras chasas da lain cun fuainas. L'ospizi era situà a la via rom. charrabla sur il Güglia. Blers chats cumprovan in commerzi intensiv sur il pass. La culegna rom. da R. è vegnida duvrada dal 1. tsch. tempriv fin al 4. tsch. s. C. Pliras chamonas simplas da lain cun fuaina doc. ina colonisaziun cuntinuanta fin en il 6./7. tsch. s. C.

Jürg Rageth

## 2. Temp medieval e temp modern

En l'Urbari carolingic dal 841 cumpara R. sco bain roial privat e sco center admin., ina funcziun che la culegna ha occupà era dal 1258 al 1552 entaifer il signuradi episc. dal Surses. Plinavant era R. prob. la pli veglia plaiv ed aveva la pli veglia baselgia da batten da la val. La baselgia gotica, constr. il 1461 e deditgada a s. Luregn, è vegnida remplazzada il 1677 d'in edifizì erigì da chaputschins. Dal 1641 al 1726 han appartegnì era Parsonz e Cunter a la plaiv da R. En il tmaut han ils administraturs roials von Wangen, derivants da Bulsaun, costruì il chastè-fortezza da Raetia Ampla (l'edifizì odiern datescha dal 13. tsch.) ch'è passà gia il 1258 cun tut ils bains a l'uv. da Cuira. Durant il domini episc. fin al 1552 è stà R. sedia dals lanfogts da l'uestgieu, alura fin ca. l'onn 1780 da quels da la dretgira criminala dal cumin da Surses entaifer la LCD. Ils lanfogts derivavan solitmain da fam. dominantas indigenas (de Marmels, Fontana, Frisch, Scarpatetti). Dapi il 17. tsch. n'è il chastè-fortezza

betg pli vegnì abità, e las travs èn vegnidas vendidas per construir hotels a Malögia. In gudogn supplementar als purs ha purtà dal 14. tsch. fin il 1850 il traffic da transit sin la Via Sura (Güglia/Set) ed il transport da metal da la Val Schmorras, in bratsch lateral da la Val Nandro, a la fundaria da Flex, per la quala ins ha smers grondas parts dals gauds communal. Il 1865 ha in incendi destrui quasi l'entir vitg dad R. Dals radund 75 bains purils existan oz anc bundant duas dunsainas che pon profitar da la megliuraziun generala dal 1960–85. La Val Nandro vegn utilisada da la corporaziun d'alp che cumpiglia R., Parsonz, Cunter e Suagnign. Grazia al turissem da Suagnign è R. sa trasformà ad in lieu da vacanzas dapi il 1950. 95 % da las pistas avertas tras las telefericas da Suagnign sco era la gronda colonia da vacanzas da Tignes sa chattan sin il territ. dad R. La vischn. da R. porscha passa 700 letgs en la parahotellaria. La scola cumplexsiva d'antruras – il 1850 quintava R. anc ina tschuncantina scolars – ha stuì far plazza a classas bassas entaifer il consorzi da scola, al qual era R. è s'unì ens. cun las vischn. vischinas. Pop. da lingua rum. a R.-Parsonz il 2000: 64 %/79,2 % (ML/Lindic).

Gion Peder Thöni

Litt: Temp roman: J. RAGETH, «Röm. und prähist. Funde von R.», en *BM* 1979, 49–123; *Die Römer in den Alpen*, 1989, 155–66; R. MATTEOTTI, «Die röm. Anlage von R.», en: *JbSGUF* 85, 2002, 103–96. Temp medieval e temp modern: A. GRISCH, *En curt viada tras Surses e la sia istoria*, 1915, 26–28; *Kdm GR* 3, 258–60; *Gem. GR*, nr. 121, 1985; *Heimatbuch R.-Parsonz*, 2000.

**Riom-Parsonz**, vischn. pol., cirq. Surses, distr. Alvra, sortida il 1979 da la fusiun da las anteriuras vischn. pol. da Riom e Parsonz. 1980 263 abit.; 2000 327.

Adolf Collenberg

**Riva**, vischn. en il distr. da Sargans/SG al Lai Rivaun, tud. Walenstadt. R. è stà da vegl ennà ina staziun da sbartgament ed in lieu da deposit per rauba da transit; perditga da quai dattan fastizs che

dateschan gia dal trom. La vischn. è menz. per l'emprima giada en Urbari curretic dals bains imperials (ca. 831) sco *Ripa Vualahastad* (lieu da duana e da sbartgament). Umens libers e tributarars garantivan cun ina deschina da navettas il traffic sin il Lai Rivaun. L'onn 855 circulava sin il Lai Rivaun (*in lacu Riuano*), ultra da quatter navettas roialas, ina navetta libra da dazi en possess da l'uv. da Cuira, staziunada a Quinten (*in quinto loco*). Il 960 ha confermà Otto I quest possess episc. ed ha cedi a l'uv. da Cuira era ils dretgs da pestga en il Lai Rivaun ed en la Seez sco era la giurisdicziun sur ils Libers da R. Enturn il 1300 è R. daventada ina citad cun mir da tschinta e portas. La baselgia, erigida en il 9. tsch., è attestada il 1306 (patrocini dals ss. Flurin e Glienzi, ils vegls sontgs retics). Fin il 1846 ha R. fatg part da l'uestgieu da Cuira. Litt: *BUB* 1, nrs. 113, 119 e 131; G. STÄDLER, *Walensee-Schiffahrt*, 1996.

Martin Bundi

**Rom**, flum che percorra la V.M., tud. Rombach. 25 km lunghezza, da quels 18 sin territori grischun. Il R. nascha al sidost dal Pass dal Fuorn a Tschier e sbucca a Gluorn (Tirol) en l'Adisch. El è vegnì utilisà dapi ils onns 1950 per producir electricitad. Sper la Maira en Bergiaglia è il R. il sulet flum grischun che maina aua en l'Adria. Etim. prob. preroman, menz. il 1289. Smanatscha permanenta per las culegnas e cultiras, o. t. per Valchava. A Puntveil, in bain a la riva dal R. tr. Müstair e Tuor (Vnuost), sa chattava la crusch da cunfin ed il lieu d'execuziun da la V.M. Litt: O. MÜLLER, *Das Bündner Münstertal*, 1936.

Adolf Collenberg

**Rona**, anteriura vischn. pol. GR., cirq. Surses, distr. Alvra. Fusiun cun Tinizong a la vischn. pol. da Tinizong-R. l'onn 1998. La vischn. da R. a la via dal Güglia consista da Ruegnas (R. Sura), situà sin ina terrassa, e da Rieven (R. Sut), situà a l'ur d'ina planira alluviala da la Gelgia. Rieven sa chattava antr., sco l'aclaun Livizung sutterrà d'ina

bova, a sanestra da la Gelgia ed è vegnì translocà en consequenza da las innundaziuns permanentas. 1330 *Rouenam*, 1377 *Rouvena*, 1412 *Rofna*, tud. Rofna. 1850 131 abit.; 1900 88; 1950 121; 1980 29; 1990 58. R. era in lieu da passagi a la ruta rom. e medievale dal Set per part anc oz visibla. Pir en il 12.-13. tsch. han ins runcà e colonisà la regiun, prob. en connex cun l'explotaziun da metals sin l'Alp Plaz tras ils signurs da Marmels e cun la constr. da la via charabla dal 1387. Eccles. ha R. appartegnì a Tinizong fin il 1907 e furma dapi alura in'atgna pravenda. In'emprima baselgia è menz. il 1444. Durant la Refurmaziun è R. restà fidaivel a la veglia cardientscha. La baselgia odierna, deditgada als ss. Antoni e Leonard, han costruì ils chaputschins il 1663 (menziun spez. merita l'orgla dal 1675). In plan per construir in lai da serra en la planira ès ì ad aua il 1912. R. furmava ina giada ina vischn. ens. cun Mulegns e Sur. Il 1851 è Rieven daventà in'atgna vischn. pol., entant che Ruegnas appartegniva a Tinizong ch'ha refusà la fusiun cun R. il 1910, cumbain ch'i deva a Ruegnas ina baselgia comunabla ed ina scola. R. viva oz da l'allevament da muvel, dal mastergn e dal turissem. Litt: *Kdm GR* 3, 261-64; M. BUNDI, *Besiedlung*; *Gem. GR* 2003, 376 s.

Gion Peder Thöni

**Rossa**, vischn. pol. GR, cirq. Calanca, distr. Moesa (1694 *Rossa*), situada a 1088 m entadim la Val Calanca. Dapi il 1982 cumpiglia R. las vischn. dad Augio e da Sta. Domenica. 1683 450 abit.; 1773 331; 1850 186; 1900 181; 1950 117; 1980 109, 2000 132. Fin il 1851 ha R. fatg part da la vischn. da Calanca e, dal 1796 al 1851, da la Calanca dadens, alura è ella daventada ina vischn. autonoma. La baselgia parochiala, deditgada a s. Bernard, è vegnida constr. il 1677-1684. La vischn. posseda diversas chapellas, consecradas a s. Carlo al Sabbione (1694), a s. Maria della Neve (1683, a Valbella), a s. Maria Maddalena al Calvario (1691), a la Madonna del Sangue ed a la Madonna del Rosario (18. tsch.),

a s. Rocco (1725). En ils tschientaners passads èn numerus emigrants stads activs sco vaidrers e raschers en Frantscha, Austria e Germania. Oz vegn anc pratigà l'allevament da muvel e da nursas, cumbain en dimensiuns blier pli pitschnas ch'antruras.

Litt: C. SANTI, *Gli ordini e capitoli della mezza Degagna di Rossa in Val Calanca*, 1993. Cesare Santi

**Roten**, vischn. pol. GR, cirq. Tum-leastga, distr. Rain Posterior. Vitg aglomerà lung la via sin ina terrassa bassa da la vart dretga dal Rain Posterior, cun Nueins. Ca. 1150 *ad Rautine*, tud. Rodels. 1803 106 abit.; 1850 135; 1900 147; 1950 178; 1980 155; 2000 281. Chat d'ina fossa dal thronz en la part sut da la vischn. En il 12. tsch. era R. in vitg cumpact; gronda majaria dal chapitelatedral da Cuir cun in'impurtanta cultivaziun dad ers. Il 1527 ha la vischn. cumprà ora ils dretgs feudals. R. appartegneva eccles. a S. Luregn a Pasqual; enturn il 1550 è menz. ina chapella a R., il 1697 la baselgia paroch. deditgada als ss. Cristoffel e Jacobus il vegl. Cun excepziun da la fam. dominante von Jecklin, è la vischn. da R. restada cat. L'allevament da muvel e l'agricultura furmavan las funtaunas da gudogn princ. Fin il 1851 è stà R. in vischinadi dal cumin dad Ortenstein. Correcziun dal Rain cun acquist da terren en la planira a partir dal 1832. Colliaziun traversala a la Via Taliana/Via Sut (Spleia) 1883, staziun da la VR a R. Realta 1896, constr. dal stradun 1895-97. Il 1967 è vegnì installà a R. il curtin forestal chant., nua ch'ins cultivescha era semenzas custaivlas per ils guauds. Pop. da lingua rum.: 1880 62,2%; 1941 28,6%; 2000 3,9%/9,3% (ML/Lindic). Litt: *Kdm GR* 3, 1940, 121-27; *Gem. GR*, nr. 122, 1982. Jürg Simonett

**Roveredo**, vischn. pol. GR, lieu princ. dal cirq. da R. e dal distr. Moesa. 1219 de Regoredo. 1802 749 abit.; 1850 1084; 1900 1136; 1950 1846; 2000 2108. Exchavaziuns han purtà a la glisch mu-naidas d'arom e da bronz sco era ina

necropola dal trom. A partir da l'epoca langobarda è vegnida dividida la vischn. en quatter 'degagne': Campagna (l'actual S. Giulio), S. Fedele, Toveda e Oltracqua. Integrà en il Commun Grande di Mesolcina e Calanca, era il vischinadi da R. - almain a partir dal 11. tsch. - in feud da la fam. nobla dals de Sacco. Il 1480 ha vendì Gian Pietro de Sacco il signuradi da Mesauc a Gian Giacomo Trivulzio ch'ha laschà restaurar e fortifitgar il palazi de Sacco (gia reconstruì il 1335, alura Palazzo Trivulzio) ed installar a R. era in lavuratori per batter mundaida. Eccles. era suttamess R. a l'entschatta al chapitel da San Vittore. Il 1481 è la baselgia da S. Giulio, attestada a partir dal 1219, daventada ina baselgia paroch. Tr. ils auters edifizis sacralis figureschan las baselgias da S. Antonio (mes. dal 14. tsch., ampl. vers il 1620), da la Madonna del Ponte chiuso u da S. Anna (doc. il 1524, engrondida en il 17. tsch. en stil baroc) e da S. Rocco in Carasole (doc. il 1481). En il 16.-18. tsch. è naschids a R. numerus artists (architects, stuccatur, picturs) ch'èn stads activs en Germania ed en Austria (Albertalli, Barbieri, Bonalini, Broggio, Comazio, De Gabrieli, Riva, Sciascia, Zucalli). L'emprima scola a R. datescha dal 1572. Il 1583/84 ha fundà Carlo Borromeo a R. il collegi dals gesuits ch'ha però gì ina curta vita. Il 1747 è vegnì avert il gimnasi de Gabrieli, activ fin il 1853, il 1855 il collegi da S. Giulio, il 1891 il proseminari tal. da S. Anna. R. viva p. p. anc adina da l'agricultura (o. t. viticultura) e da las entradas da div. industrias pitschnas. La vischn. dat albiert a la scola secundara, a la dretgira cirq. ed a la dretgira distr. Il Monte Laura (1380 m) è in lieu da vacanzas o. t. durant la stagiun da stad. Il 1907 è vegnida inaugurada la viafier Blinzuna-Mesocco (sistida il 1972). La constr. da la via nazionala A13 (1960-70), che traversa territori abità, ha disturbà fermamain l'ambient e l'aspect da R. In nov traject, planisà p. p. en galarias, avess da vegnir realisà en ils proxims onns. Litt: P. STANGA, *Ricerche storiche su Roveredo (GR)*, 2004. Cesare Santi



**Ruchenberg**, ruina da chastè situada sin ina sparun en il Fürstenwald sur la chavorgia da la Scalära, vischn. da Termin. Il chastè principal cun tur, palas ed edifizis secundars è vegnì construì en il 13. tsch. Il 1328 è el menz. per l'emprima giada sco *Ruchenberg*. La fam., descendenta prob. d'in rom dals Trimons, è attestada per l'emprima giada il 1232. Il 1339 era il chastè da R. en possess d'in Walter der Meier dad Altstätten e d'in Conrad von Underwegen, il 1409 è el passà als de Marmels, il 1444 als Sigbergs, alura als Schlandersbergs. A l'entsch. dal 16. tsch. era el gia en ruina u almain bandunà.

Litt: CLAVADTSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 309-11. Adolf Collenberg

**Rueun**, vschn. pol. GR, cirq. Rueun, distr. Surselva (avant il 2001 Glogn), situada en il fund da la Val dal Rain Anteriur. 765 *Ruane*, tud. Ruis (fin il 1943). 1850 365 abit.; 1900 371; 1910 495; 1950 501; 2000 460. En il territ. da la vischn. han ins chattà trais maneras da bronz. En il tmtemp. aveva l'abazia da Mustèr proprietad funsila a R. Da quel temp existiva a R. era ina gronda curt roiala carolingica. En il tmaut appartegneva R. al domini da Munt s. Gieri (tud. Jörgenberg), alura fin il 1734 al cumin da Vuorz, silsunter è stà R. il center dal cumin (cat.) da R. La baselgia da S. Andrea è menz. il 831 sco baselgia roiala priv., pli tard è ella ida en possess da la claustra da Faveras, il 1472 attribuida a l'abazia da Mustèr. Dapi il 1476 è R. ina plaiv independenta, pastorada dal 1628-44 da chaputschins. A partir dal tmtard. han ins explotà metal en la Val Schmuier, sin l'Alp Renasca ed a Sul Rhein. Il 1588 èn doc. tschintg chavas, l'explotaziun intensiva da quellas è succedida a l'entsch. dal 17. ed en il 19. tsch. (sistida suenter l'Emprima Guerra mundiala). Cun Siat exista ina cuminanza d'alp. Sper in pitschen dumber da bains purils posseda la vischn. numerusas interespras da mastergnants ed ha in 3. secur bain sviluppà (turissem miaivel en l'intschess dals centers da sport d'en-

viern da la Surselva). Il 1998 ha la vischn. approvà ina megliuraziun. Il nov. 2002 han malauras chaschunà gronds donns d'aua. Part da la pop. rum. 2000: 72%/82% (ML/Lindic)

Litt: *Kdm GR* 4, 1942, 301-12; P. DERMONT, *R.*, 1975; J. e R.C. TSCHUOR, «R.: ier ed oz,» en: *Radioscola* 34, 1987, 2-13; P. DERMONT, *Die Bergwerke der Gem. R.-Ruis bei Ilanz*, 1992; *LQ, BT, SO* 18/19-11-2002.

Adolf Collenberg

**Ruinaulta**, chavorgia dal Rain tr. Castrisch e La Punt/Rehenau d'ina lunghezza da var 15 km. Enturn il 1850 ha il geolog Albert Heim rendì attent per l'emprima giada a la natira da la pli gronda bova preist. da l'Europa. Fin al di dad oz n'han ins betg propi pudì refusar sia teoria, tenor la quala l'entira massa da 12-15 mia. m<sup>3</sup> saja ida a val en ina giada. Il Rain n'ha anc betg cuntanschì il fund da la bova. Il material consista da smugl da chaltšchina dal Giura (epoca geol.) e da spelms erratici (p.ex. granit da Punteglias). La bova ha stagnà in lai che s'extenda da Castrisch fin quasi a Tavanasa/Trun. Il Rain l'ha alura purtada davent. Las cascadas èn svanidas, restadas èn percunter las serpentinias impressiunantas sco la «Chrummwag» sut la staziun da la VR da Versomi. Tras e sur la bova maina la via chant. da Panaduz a Valendau e Glion. Dapi il 1903 passa era la VR tras la chavorgia. La R. è registrada en l'inventari da la Confederaziun sco cuntrada d'impurtanza naziunala (BLN). Il project per ina via directa tras la R. en Surselva è vegnì suspendì.

Litt: A. HEIM, *Der alte Bergsturz von Flims*, 1888; M. BUNDI, H. BRUNNER, «La bova gronda de Flem», en: *Radioscola* 7, 1958.

Adolf Collenberg

**Runtgaglia**, vischn. pol. GR, cirq. Schons, distr. Rain Posterior, consistenta da gruppas da chasas fermamain sparpagliadas a la via veglia da la Viama. 1344 *Rugal*. 1780 75 abit.; 1850 63; 1900 49; 1950 71; 2000 53. L'existenza d'ina colonia da Gualsers da la mes. dal 14. tsch. n'è betg cumprovada. Ils dretgs feudals han exercità l'emprim

ils signurs da Vaz, alura ils da Werdenberg ed, a partir dal 1456, l'investgieu da Cuira. Il 1458 è la val sa cumprada liber. Eccles. ha la vischn. da R. appartegnì da vegl ennà a Tusaun (refurmaziun enturn il 1529). Fin il 1851 ha ella furmà in vischinadi dal cumin da Schons. Cun Ziràn e Reischen ha ella constituì ina pitschna dretgira civila. R. era participada al traffic da transit per il Spleia ed il S. Bernardin. La ruta princ. da la vart sanestra dal Rain Posterior ha manà – prob. dapi il tromtard. – fin il 1821 tras la vischn. da R. Sut è naschì suenter la realisaziun dal nov stradun sin in stgalim pli bass da la val (1821). La tentativa d'attribuir R. cun ses status giuridic nuncler a Tusaun u ad ina vischn. dal Schons (19. tsch.) n'è betg reussida. Dapi il 1890 dispona la pitschna vischn. dad agens statuts. R. n'ha nagina baselgia ni ina butia ni in'ustaria, ed il 1971 è era vegnida serrada la scola da vischn. R. è la suletta vischn. tradizionalmain da lingua tud. da la Val Schons.

Litt: *Gem. GR* 2003, 258 s. Jürg Simonett

**Ruschein**, vischn. pol. GR, cirq. Glion, distr. Surselva (fin 2001 Glogn), situada sin ina terrassa da la vart nord dal Rain Anterior, cun l'Alp da R. entadim la Val da Siat. 765 *Rucene*. 1850 245 abit.; 1940 327; 1980 283; 2000 356. Lieu da cult preistoric en la regiun dal chastè-fortezza da Frunsberg (ruina)-S. Valentin-Crap Fravi (megalits, craps-scalutta, chats dal tbronzo). En il tcarol. existiva a R. in bain central cun chasa signurila. La baselgia, che deriva prob. dal 7. tsch. (patrocini da s. Gieri menz. il 1440), era enturn l'onn 840 tributara a la claustra da Faveras, da la quala la collatura è passada il 1489 a la claustra da Mustér. Fin il 1526 è stà S. Gieri la baselgia-mamma per Siat, fin il 1684 per Ladir. Durant la Refurmaziun è restà R. fidaivel a la cretta cat.; 11 familias ref. da R. e Ladir han stuì emigrar il 1556. En il 13. e 14. tsch. è stà il chastè da Frunsberg la sedia dals baruns dal medem num. En ina structura da colonisaziun e d'economia decentralisa-

da han ils da R. pratigà l'agricultura, l'orticultura e l'allevament da muvel. En il 15.-18. tsch. ha constituì il vitgrum. da R. in vischinadi cun Ladir e Schnaus, oz furman las trais vischn. ina corporaziun d'alp. Megliuraziun generala dapi il 1963 (allevament da muvel, pauca cultivaziun dad ers). Enturn il 2000 lavuravan quasi la mesadad da las persunas cun activitad da gudogn a R. en l'emprim sector, ca. 1/6 en il segund sector; blers abitants da R. lavuran ordaifer (o. t. en ils centers da la Val dal Rain Anterior). Mudest turissem a l'ur da l'Arena alva a Lags.

Litt: L. CADRUVI, R., 1984; U. BÜCHI, G. BÜCHI, *Die Megalithe der Surselva* 4, 1986.

Adolf Collenberg

**Saas e. P.**, vischn. pol. GR., cirq. Cuvlignas, distr. Partenz/Tavau (fin il 2001 Landquart Sura), construida lung la via sin ina terrassa. Ca. 1290 *Säusch*. 1838 684 abit.; 1850 469; 1888 657; 1900 431; 1950 567; 1980 568; 2000 733. Enturn il 1290 è attestada la baselgia da S. Luregn (reconstr. a l'entsch. dal 16. tsch., destr. parz. il 1735). Il dretg da collatura han exercità l'emprim prob. ils baruns da Vaz, a partir dal 1338 ils conts da Toggenburg. Incorporaziun a la claustra da S. Giachen a Claustra 1482. Il 1436 è s'unida la vischn. da S. a la LDD sco vischinadi dal cumin da Claustra-Ausserschnitz. Durant il 14. e 15. tsch. è S. vegnì germanisà tras Gualsers immigrads da Claustra e S. Antönia. Refurmaziun enturn il 1526. Fin ca. 1950 han pratigà ils da S. o. t. l'allevament da muvel. La vischn. dispona da vastas pastgiras sin las alps da Saas ed Albeina sco era sin l'Oberberg. A l'ost da S. regorda dapi il 1955 il monument d'Aquasana als cumbats da retratga dals Grischuns (1622) durant la Sullevaziun dal Partenz. Catastrofa da lavina 1689. Gronda bova sin la spunda Rufineta 1931. Rempars da lavinias, torrents e bovas dapi il 1970. Constr. da la viafier 1888. Suenter la Segunda Guerra mundiala è sa sviluppà S. ad in lieu da vacanzas (influenza da Claustra). Gronda activitad en il sector da constr. dapi il

1989. Impurtanza economica da l'alp da S. sco regiun dad ir cun skis e viandar (Madrisa). S. patescha fermamain dal traffic da transit tras il Partenz (sviament inizià il 2002). Il 2000 lavuravan 42 % da las persunas cun activitad da gudogn a S. en l'emprim sector, 35 % en il terz sector.

Litt: *Gem. GR* 130, 1983; M. THÖNY, *Prättigauer Gesch.*, 1991; A. COLLENBERG, *Drei Berggemeinden, drei Entwicklungen: Trun, Andeer und S. (1850-1950)*, diss. ZH, 2002.

Otto Clavuot

**Sagogn**, vischn. pol. GR, cirq. Glion, distr. Surselva (fin il 2001 Glogn), tud. Sagens (fin il 1943). Vitg situà al nord sur il Rain Anteriur a l'ur d'ina pitschna planira en la Foppa e consista da las parts Vitg Dadens e Vitg Dado. 765 *Secanio*. 1803 399 abit.; 1850 535; 1900 405; 1950 492; 1970 383; 1990 611; 2000 597.

Rechats archeolog. scuverts sin la mota dal chastè da Schiedberg cumprovan ina colonisaziun cuntinuanta dal tbronzo fin en il tmaut. En il 8. tsch. sa chattava al vest da Schiedberg il center dal domini dals Victorids. L'onn 765 ha testamentà l'uv. Tello a la claustra da Mustèr ina chasa signurila cun accessoris, bains purils, chomps, prada, vignas ed alps: ils bains sa chattavan en il Vitg Dadens (vicus), en las curts (Vitg Dado), a Bregl da Heida (abandonà en il tmaut) ed a Schiedberg (castrum) sco era ordaifer ils cunfins odierns da la vischn. En il tmaut ed en il tmtard. era Schiedberg la residenza dals signurs da S.; la tur ed il domini èn prob. sparids en la Faida da Belmont (1352). Ulteriurs possessurs da terren a S. èn stads las claustras da Mustèr, da Curvalda e da S. Gliezi/Cuira, l'investgieu da Cuira, ils signurs da Belmont e da Montalt sco era purs libers. En il 14. e 15. tsch. è stà il chastè da Fraissen (Aspermont), situà en il Vitg Dado, la sedia da l'admin. episc. sur dals subdits da la Chadé [Subdits ecclesiastics] domiciliads en Surselva. In avugà episc. tegneva qua duas giadas l'onn dretgira. En il tmtard. è sa spustà il center da la Foppa, en

consequenza da midadas da la structura econ. e da la situaziun da traffic, da S. a Glion.

La baselgia da S. Maria, menz. gia l'onn 765, era il center d'ina pravenda gronda medievals che cumpigliava oriund. sper S. era Schluein, Lags, Castrisch, Sevgein, Riein e Pitasch. Tenor las exchavaziuns terminadas il 1990 è l'emprima baselgia cun chor e banc per ils sacerdots, constr. en il 5. tsch., ina da las ovras las pli impurtantas dal cristianissem tempriv en Svizra. La separaziun eccles. da S. da las vischn. cunfinantas ha durà dal tmaut (Castrisch, Sevgein) fin il 1850 (Schluein). La cretta ref. han adoptà mo ina minoritad dals da S., pastorads davent da Castrisch u Glion. Il santeri vegniva duvrà da domaduas confess., il servetsch divin evang. aveva lieu en ina chasa priv. Disputas confess. (Affar da Sagogn) han provocà il 1701 bunamain ina guerra da religiun en il GR. Cun la constr. da la baselgia barroca evang. (1743) èn las duas confess. sa separadas definitivamain (2004 62 % cat., 38 % prot.).

Al territ. da S. han appartegnì dapi il tmtemp. las culegnas exteriuras da Tuora e Foppas, situadas sur la chavorgia dal Rain, sco era Murschetg (1497) e Lavanuz (765) sur Lags. Fin a la Refurmaziun è stà Tuora in aclaun cun set chasas ed in'atgna chapella (deditgada a s. Pieder) ch'ils baruns da Belmont han cedi il 1333, ens. cun quella da S. Maximinus en il Vitg Dadens, a la claustra da S. Gliezi a Cuira. Il 1880 è Tuora vegnì bandunà sco abitadi permanent. Cun la separaziun da Lags enturn il 1500 ha pers S. la plipart dals bains da muntogna (tr. a. era Murschetg e Lavanuz) e da las alps. Il cudesch cun las leschas ed ordinaziuns comm. è vegnì redigì il 1715 en rum. e tud. In usit cultural popular, tgirà en il 17. e 18. tsch., è stà il Litgun da S., in grond canedel che vegniva preparà en il liber da la cumpagnia da mats da la vischn. Las fam. dominantas a S. en il 16.-19. tsch. èn stadas ils Jochbergs, Montaltas, Castell(i)s, Casutts e Steinhausers. Il 1799 ha subì la vischn. donnas tras disputas tr.

partidas e traversadas d'armadas estras (Suworow). Il center da l'emigraziun commerz. dal 19. tsch. è stada o.t. la Frantscha. Anc il 1835 aveva S. cun 584 abitants dapli abitants che Glion (574). In cumplex da manaschis commerz. ed industrials en la Val da Mulin (mulin, resgia, fallun, ovra electrica, ustaria) è vegnì bandunà suenter il 1920. La chascharia dal vitg (1870–1970) è daventada ina victima da la centralisaziun. Il 1903 ha S. obtegnì ina staziun da viafier. Las scolas èn restadas separadas confess. fin il 1914. Il 2000 lavuravan 33 % da las persunas cun activitad da gudogn a S. en il segund sector, ca. 37 % en il 3. sector; blers abitants da S. lavuran en ils centers da la Val dal Rain Anteriur. Il svilup turistic a Lags e Flem ha effectuà ina ferma creschientscha da la parahotellaria a S. cun intervenziuns massivas en la cuntrada. L'onn 2000 devi anc sis bains purils a S. Pop. da lingua rum.: 1920 91.5 %, 2000 57,1 %/77,7 % (ML/Lindic).

Litt: M. BUNDI, *Historia dalla vischnaunca da S.*, 1975; M. STEINHAUSER, *Dorf Sagogn – Marktort Ilanz*, 1993. Martin Bundi

**Saissafratga**, vischn. da Castrisch, anteriur lieu da dretgira dals «Lifers sur il guaud», menz. a l'entsch. dal 14. tsch. sco Sessafret en l'urbari habsburgais. S. era prob. gia da quel temp il lieu da dretgira da la centena (district admin.) roiala da Tuverasca. Il num S. deriva dal lat. saxa fracta (rum. 'crappa rutta') ed è vegnì substituì en il 16. tsch. tras Sassfau. S. sa chattava a la veglia punt che manava al nord da Castrisch sur il Rain (destr. da l'aua gronda il 1520 ed il 1693). Il Glindesdi da Tschuncaisma salvavan qua ils Lifers lur cumin («glindesdi superbi»), ed ils 29 da sett. (s. Mitgel) resp. ils 13 da schan. (s. Hilari) tegnevan els per regla dretgira. L'ant. guaud da fau a S. (oz sparì), menz. en l'urbari habsburgais sco possess roial, serviva a la signuria roiala da revier da chatscha. Tenor ils studis da L. Joos na po l'ipotesa, tenor la quala S. sa chattava sper 'il marcau' en vischinanza da Lags, strusch pli vegnir sustegnida.

Litt: L. Joos, «Zwei kleine Beiträge zur Gesch. der Freien von Laax», en: *BM* 1930, 257–76. Adolf Collenberg

**Salouf**, vschn. pol. GR, cirq. Surses, distr. Alvra, situada da la vart sanestra dal Surses, cun las culegnas da Mulegn e Del. 1160 *Salugo*, tud. Salux (fin il 1943). 1850 413 abit.; 1900 287; 1950 289; 2000 205.

Colonia dal tbronze sin la Motta Vallac. S. sa chattava a la ruta dal Set da trom e dal ttemp. Il 1160 è doc. il chavalier de Salugo che administrava il bain central episc., suandà da la fam. Fontana oriunda da S. Dapi il tm. tegnev'ins cumin a S. Durant la Refurmaziun è la vischn. restada fidaivla a la cretta cat. Il 1290 è menz. l'emprima baselgia rom. (S. Gieri), reconstr. parz. enturn il 1500 (arvieu a rait ed altar cun alas dal 1502). Tr. il 1437 ed il 1947 han chatschins provedì la plaiv. Dapi il 1580 custodiescha il plevon da S. la baselgia da pelegrinadi da Ziteil (1434 m).

A Del aveva il lanfogn Caspar Frisch legà il 1595 la chapella da S. Roc che posseda maletgs remartgabels dals apostels. A Mulegn sa chatta il davos mulign (bain mantegnì). Dal 1824 al 1847 (incendi) èn stadas en funcziun a Flex a la Gelgia fundarias ed ina fravgia cun martels. Il 1972 han funsiunà las classas superiuras da la scola primara da S. cun quellas da Mon e Stierva (consorzi da scola). La megliuraziun generala ha franà in pau la depopolaziun. L'agricultura ha oz fatg piazza a l'alevament da muvel ed a la cultivaziun da graun da pavar. Cun sia colonia da chasas da vacanzas (cun participaziun dals abitants a las azias) è S. orientà fermamain al center turistic da Suagnign. Pop. da lingua rum. 2000: 77,6 %/86,3 % (ML/Lindic).

Litt: *Kdm GR* 3, 1940, 264–80; *Gem. GR* 2003, 278 s. Gion Peder Thöni

**Samedan**, vischn. pol. GR, cirq. Engiadin'Ota, distr. Malögia, situada en il center da l'Engiadin'Ota a la riva da l'En. A la vischn. appartegnan l'aclaun Punt Muragl, la part entadim da la Val Bever e quasi l'entira Val Roseg (ex-

clava). 1139 *Samaden*, 1334 *Semedén*, 1367 *Semaden*, 1498 *Sumada*, 1527 *Sameden*. 1850 412 abit., 1900 967; 1930 1'783; 1950 1'685; 1980 2'553; 2000 3'069.

Il 1288 è attestada ina tur d'abitar («La Tuor») en la part sura dal vitg. Il 1462 è daventada la vischn. da S., ch'apparteneva al cumin da Sur Funtauna Merla, la sedia da la dretgira bassa. S. era medemamain ina da las trais veglias plaivs grondas da l'Engiadin'Ota. Il 1491 han ins agiuntà a la tur rom. la baselgia da S. Peter dal tgotictard. Il 1551 ha aderì S. a la Refurma. Il 1501 è menz. per l'empr. giada la chapella da S. Bastiaun (demolida il 1914) e quella da S. Antoni ch'ha fatg piazza a l'actuala baselgia parochiala evang. A partir dal 1860 è creschida la cuminanza cat., ed il 1911 han ins erigì la baselgia dal Cor da Jesus en stil neoromanic. L'onn 2000 eran 49 % da la pop. ref., 39 % cat.

Durant la Guerra svabaisa (1499) è la vischn. da S. daventada victima d'in incendi. A partir dal 16. tsch. han singulas fam., o. t. ils Salis e Plantas, acquistà grondas ritgezzas e laschè constr. edifizis pumpus a S. Questas fam. avevan d'engraziar lur bainstanza o. t. als uffizis pol. ch'ellas occupavan en las terras subditas, ma era a l'emigraziun (uffiziers mercenaris, diplomats, pastiziers, e.a.). Il 1812 è menz. l'emprim ospital a S. En il 19. tsch. è sa sviluppads a S. il commerzi e l'industria pli ferm ch'en auters lieus da la val. Il 1830 ha inizià il svilup turistic ch'ha manà a la constr. d'emprim hotels (1820 emprim albiert da l'Engiadina, realisà da Johannes Badrutt en la Chesa la Resgia), suandads d'ina piazza da golf (1893), da la funiculara Muottas Muragl e da parahotels. Primascensiuns sin las muntognas da l'Engiadina. L'offerta turistica è vegnida cumpletada pli tard da piazzas da campar e da chamonas dal CAS. Il 1872 han laschè construir turists englais la baselgia engl. en stil neogotic (demolida il 1967). Il 1888 è vegnidas constr. las OE d'Engiadina, il 1895 l'Ospital cirq. d'Engiadina Ota. Dasperas è sa domiciliadas bancas e stamparias a S. Il 1903 è vegnida colli-

da la vischn. cun la rait da la VR ed è daventada il center da viafier en l'Engiadina. Il 1937 han ins avert la piazza aviatica (dapi il dec. 2003 en possess da chantun GR). Il 1943 ha la fam. Planta constituì la Fundaziun de Planta, in center da cultura rum. Il medem onn è vegnì fundà l'Institut evang. S. (ELAS) ch'è daventà il 1958 la scola media evang. (EMS), il 1991 l'actuala Academia Engiadina (MTS). Il 1-10-1943 è S. vegnì bombardà per sbagl d'avions americans (donns materials). Suenter grondas inundaziuns a partir dals onns 1920 (o. t. il 1952 ed il 1954) ha la vischn. decidì da metter l'En en rempars e da spustar il Flaz da la vart dretga da la val. Il 2004 è vegnì inaugurà il nov chenal dal En/Flaz.

En ils onns 1980 ha S. engrondì sia infrastruttura (chasa da scola, scola prof., Ufficina protetta, e. a.). Div. uffizis chant. e regionalis han prendì sedia a S. Veglia substanza architectonica vegn destruida successivamain. Per motifs conjuncturals è vegnids constr. novs quartiers e novas vias d'access ch'han transfurmà l'ant. vitg puril rum. en in center modern da servetschs. Part da la pop. da lingua rum. 2000: 16,7 % / 42,4 % (ML/Lindic), tud. 61,5 % (ML). Litt: *Kdm GR* 3, 1940, 374-88; D. KAISER, *Das Mini-Imperium des Bergdorfes S.*, 1979; 22-1-1983 e 4-6-1988; D. KAISER, S.: *eine Dorfchronik*, 1994; *LQ* 12-12-2003; *SO* 3-6-2004. *Ottavio Clavuot*

**Samignun**, vischn. pol. GR, cirq. Ramosch, distr. En e val laterala sanestra da l'Engiadina Bassa. La Val S. cumpiglia las tschintg fracz. da Compatsch, Laret, Plan, Ravaisch e S., situadas tr. 1700 e 1840 m, tud. Samnaun. 1835 387 abit.; 1850 313; 1900 357; 1950 424; 2000 743. La val, serrada da tuttas varts, vegniva utilisada dals da Tschlin e Ramosch che chatschavan lur muaglia sur auts pass sin las pastgiras d'alp dal S. Il 1220 è attestads en la val bains purils ch'ils signurs da Tarasp avevan regalà en il 12. tsch. a la claustra da Maria-munt. Plaun a plaun è sa sviluppada ina atgna communitad ch'è però restada

dependentia eccles. e pol. da Ramosch fin en il tmod. Causa il clima relativamain miaivel e la posiziun isolada è restà il S. econ. pli u main autarc (cultivaziun dad ers fin a passa 1800 m, cultivaziun da verdura, allevament da muvel). Enturn il 1530 èn sa domiciliads ref. a S., suenter il 1622 èn stads activs qua chaputschins, il 1651 è doc. la baselgia paroch. a Compatsch utilisada da domaduas confessiuns. En il 18. e 19. tsch. è il S. vegnì recatolisà cumpletmain a partir dal Tirol ed è vegnì germanisà (dialect tirolais da la Val da l'En Superiura). S. è ina vischn. autonoma dapi il 1854. Pir il 1830 han ins costruì ina via charrabla sur Spiss/A en la Val da l'En. Il 1892 è daventà S. in'exclava da duana. Il 1913 ha obtegnì la val ina via da la vart svizra vers Vinadi, ella è però restada ina zona libra da dazi, confermada anc il 2002 d'ina cummissiun dal Cussegl naz. Dapi il 1970 profita S. d'in intensiv turissem da cumpra (alcohol, cosmetica, products da tubac e benzin). Il 1973 ha introducì la vischn. ina taglia commerciala spez. sin la martanzia libra da dazi per financiar sia infrastruttura. En ils onns 1930 è s'avert il S. al turissem, daventond ina enconuschenta regiun da skis e da viandar. La constr. da pendicularas e runals il 1978 ha inizià in svilup turistic rasant. Il 2004 disponiva S. da 2'500 letgs per esters, ed il sector terziar offriva consequentamain la plipart da las plazzas da lavur. Il 2000 quintava S. 94% abit. da lingua tud., 0.8%/2.3% (ML/Lindic) da lingua rumantscha.

Litt: A. S. JENAL, S., 1998; S. JENAL, *Die Samnauner Zwerge*, 2002; K. JENAL-RUFFNER, *Die Orts- und Flurnamen von S.*, 2002.

Paul Eugen Grimm

**San Bernardin**, fracz. da la vischn da Mesocco situada a 1608 m. En il tm. vegniva quella numnada *Gualdo de Gareda*, entant che *Mons Avium* (prob. d'origin prerom.) designava il Pass dal S. Bernardin (oz il Pizzo Uccello, situà sur la vischn.). Tr. il 1450 ed il 1467 è vegnida constr. ina chapella en onur da s. Bernardin da Siena, dal qual deriva il

num actual doc. il 1661. Sias famusas auas mineralas da zulper, magnesium e fier, descrittas dal naturalist svizzer Jakob Scheuchzer il 1717, èn enconuschentas dapi ditg. En ils onns 1867-97 è vegnida erigida ina baselgia radunda en la vischn. Il 1967 han ins inaugurà il tunnel dal S. Bernardin che s'avra immediat davos la vischn. e che garantecha la colliaziun permanenta dal Mesauc cun il rest dal GR. Sco center turistic frequentà da stad e d'enviern ha la vischn. fatg in svilup architectonic remartgabel (chasas ed abitaziuns da vacanzas) a partir dals onns 1950-60 e dispona d'implants da skis (ski alpin e nordic), d'ina buna infrastruttura per vacanzas da stad (tennis, minigolf) e d'ina offerta adeguata da pensiuns, restaurants ed auters servetschs.

Litt: P. MANTOVANI, *La strada commerciale del San Bernardino*, 1988  
Cesare Santi

**San Carlo**, abitadi en la vischn. pol. da Poschiavo, oriund. *Aino*. A S. appartegneva l'entir intschess al nord da Poschiavo fin al Pass dal Bernina, v. d. la *Contrada* interna da Poschiavo ch'era responsabla per tschertas lavurs cuminas, o.t. per il mantegniment da las vias. A partir dal 1612 existiva a S. ina chaplania. La baselgia, consecrada a s. Carlo Borromeo, è vegnida erigida il 1613. Il 1908 è S. daventà ina curazia, il 1941 ina plaiv. L'abitadi posseda ina scola primara.

Litt: *Kdm GR* 6, 29, 94-112; R. TOGNINA, *Origine e sviluppo del comun grande di Poschiavo e Brusio*, 1975, 113.

Adolf Collenberg

**San Gaudenzio**, anteriura baselgia da pelegrinadi (di da Nossadonna d'avust) sur Casaccia, vischn. da Stampa. L'onn 831 è attestada la baselgia sco possess da la claustra da Faveras ch'ha exequì la collatura fin ca. 1450, alura è ella ida en possess da la Bergiaglia. Tenor la legenda èn sepulidas qua las sontgas reliquias da G., la veneraziun dal qual è vegnida approvada dal papa en il 13. tsch.

La baselgia da S.G. sa chatta al pe dal Set e dal Gùglia ch'eran las transversa-

las nord-sid las pli impurtantas dal GR en il tm. Dapi il tmtemp. existiva sper la baselgia in ospizi (menz. pir il 1336) che rinviessa a la funcziun da basa da S.G. Il 1359 è la baselgia vegnida reconsecrada. Il 1518 è ella vegnida reconstr. en stil gotic ed il 1523 munida da la brev da perdun dal papa. Il 1551 han devastà ils reformads la baselgia ch'è vegnida bandunada en il 18. tsch. Il 1925 è la ruina da la baselgia gotica vegnida restaurada.

Litt: *Kdm GR* 5, 417 s.; BUNDI, *Besiedlung*.

Adolf Collenberg

**San Murezzan**, vischn. pol. GR, cirq. Engiadin'Ota, distr. Malögia. S.M. consista da las duas parts Vschinauncha (1830 m) e Bagn (1775 m) e cumpiglia la fracz. da Champfèr (1825 m) ed il quartier da villas Suvretta. Lieu da cura nobel e center da sport a la riva dal Lej da S.M. 1137/39 *ad sanctum Mauricius*, tud. St. Moritz. 1803 183 abit.; 1850 228; 1900 1603; 1910 3'197; 1950 2'558; 2000 5'589.

### 1. Temp preroman

Durant lavurs da constr. è vegnì scuvert l'onn 1853 a S.M.-Bagn in enchaschament d'aua da funtauna (Funtauna da Mauritius), mess a la glisch definitivamente a l'ocasiun dal nov enchaschament da la funtauna il 1907. En la profunditad da 1,4 m èn ins urtà sin dus bischens da lain da laesch, installads en posiziun verticala. Ils bischens avevan in diameter da ca. 0,8–1,4 m ed ina autezza da ca. 1,8–2,3 m ed eran p.p. emplenids cun material belmus. Els eran enramads da duas chaschas da lain rectangularas u trapezoidas. La chascha exteriura era vegnida realisada cun laina radunda (constr. da bloc), quella interiura cun laina squadrada enchaschada (aissas). Il lain bain mantegnì mussava numerus fastizs da l'elavuraziun. In dals bischens cuntegniva divers objects da bronz, tr. a. duas spadas cun manetscha entira, in fragment d'na loma da spada, ina loma da stilet ed ina gluva da decoraziun. Ils chats dateschan p.p. anc dal

tbronzmes. (ca. 15.–14. tsch. a. C.), p.p. dentant gia da l'emprim tbronzard. (ca. 13.–12. tsch. a. C.). Ils objects eran piazzads cun premura en il bischen da lain, prob. sco unfrenda ad in dieu da la funtauna. Tenor retschertgas dendrocronologicas pli recentas è vegnì construi l'enchaschament da la funtauna cun gronda probabilitad il 1466 a. C.

Jürg Rageth

### 2. Temp roman fin al di dad oz

Cumbain ch'ins aveva traversà l'Engiadin'Ota en il trom., mancan per S.M. chats da quell'epoca. En il 9. tsch. è vegnida administrada l'Engiadin'Ota da in tschert Richpert sco feud imperial; pli tard è S.M. passà als conts da Garmertingen ch'han alura vendì il 1137/39 lur possess tr. S-chanf e Champfèr (che cumpigliava era S.M.) a l'uestg da Cuir. Enturn il 1300 na cumpara S.M. anc betg sco culegna. Attestà èn mo singuls bains sparpagliads enturn la baselgia da Mauritius. En il tmtard. fascheva S.M. part da la cuminanza econ.-territ. (tud. Markgenossenschaft) e da la dretgira auta d'Engiadin'Ota, cun la quala la vischn. è entrada en la LCD il 1367. Il 1462 è vegnida dividida la dretgira auta d'Engiadin'Ota en las duas mesas dretgiras da Suot e Sur Funtauna Merla, da la quala S.M. è daventà in vischinadi. A l'ocasiun da la partiziun territ. da l'Engiadin'Ota dal 1536–38 ha obtegnì S.M. in agen territ. communal. Ils dretgs d'utilisaziun da las alps, da las pastgiras e dals gauds èn passads da la cuminanza econ.-territ. als singuls vischinadis.

La baselgia da S.Mauritius era, sper quellas da S. Luzi a Zuoz e da St. Peter a Samedan, ina da las trais baselgias princ. da la val. Sia plaiv cumpigliava la part superiura da la val da S.M. fin a Segl cun las vals lateralas Fex (Segl) e Gravasalvas (Malögia). Da la baselgia da S.Mauritius exista be anc il clutger romanico inclinà (terren da bovas). Il 1577 ha adoptà S.M. sco ina da las davosas vischn. da l'Engiadina la cretta ref. Il 1787 è vegnida erigida en vischn. la ba-

selgia ref., il 1897 il clutger neogotic. Il 1867 è vegnida constr. la baselgia par-roch. cat., deditgada a s. Mauritius, il 1889 la baselgia cat., consecrada a s. Carl Borromeus, a S.M.-Bagn, il 1871 quella engl. ed il 1877 quella franz.

Il 1537 ha menz. Paracelsus per l'emprima giada ina funtauna curativa (aua forta) a S.M. Dapi quel temp èn cum-paridas nundumbraivlas descripziuns medicinalas e geogr. da la funtauna ascha. L'emprima analisa chemica da la funtauna datescha dal 1674. En il 17. e 18. tsch. vegniva ella frequentada o.t. da «curants» tal., tr. ils quals il duca da Parma e Savoia. In'emprima chasa da cura (anc senza ustaria, agiuntada pir il 1856) è vegnida averta il 1832. La chasa da cura, realisada il 1864 tenor ils plans da Felix Wilhelm Kubly, ha inizià il svilup da S.M. sco center da cura da bogns. La funtauna da Mauritius è vegnida enchaschada da nov en ils onns 1853, 1907 e 1937, quella da Paracelsus il 1853. Il nov center da cura è vegnì terminà il 1976. Enturn la mes. dal 19. tsch. ha avert Johannes Badrutt l'Hotel Kulm en la part sura da la vischn. ch'è daventà in dals emprims hotels da luxus, equipà il 1879 cun l'emprim indriz idraulic stabel per illuminaziun elettrica da la Svizra. Dapi il 1875 èn vegnids erigids, l'emprim a S.M.-Bagn, alura era en vischn. ed a Suvretta, gronds-hotels da luxus sco era numerus hotels pli pitschens e pensiuns. Dal 1870 fin a l'Emprima Guerra mundiala è sa transformà S.M. ad ina «citad en las autas muntognas» (Lescha da construcziun dal 1906). En ils onns 1880 han introducì giasts englais sports d'enviern sco il curling, il skeleton ed il bobsleigh (bobera natirala dapi il 1890). Alura è sa sviluppà il sport da skis a S.M. che ha pudì organisar ils gieus olimpics d'enviern dal 1928 e dal 1948. Numerus hotels, naschids durant la Belle Epoque, han però subì grondas perditas suenter l'Emprima Guerra mundiala, insaquants èn restads serrads per plirs onns. En ils onns 1920 ha l'economia cumenzà a sa restabilir, ma la crisa econ. mundiala e la Segunda Guerra mundiala han puspè

franà il svilup. L'expansiun turistica, iniziada en ils onns 1950, ha provocà in boom da construcziun. L'impurtanza da la parahotellaria è creschida. Il 2004 disponiva S.M. da 5'642 letgs en l'hotellaria, da 3'500 en la parahotellaria e da 4'000 en secundas abitaziuns. Per l'onn turistic 2000-01 èn vegnidas registradas l'132'000 pernottaziuns, 925'000 da quellas en hotels e stabiliments da cura, il rest en la parahotellaria. Numerusas attracziuns sco cursas da chavals sin il Lej da S.M. schelà (dapi il 1907) contribueschan al renum dal lieu. Ultra da quai dispona S.M. dapi il 1976 d'in center da trenament autalpin. Il 1906 è vegnì avert il Museum engiadinais, il 1908 il Museum Segantini. Dapi il 1904 furma S.M. la staziun finala da la VR, dapi il 1910 è la vischn. colliada cun la Viafier dal Bernina. Tr. il 1896 ed il 1932 circulava in tram a S.M. che dispona era da numerusas telefericas; las funicularas S.M.-Chantarella (1912) e Chantarella-Corviglia (1928) e las sutgeras e runals che rendan accessibel la regiun da skis e da viandar. S.M. è il center da servetschs da l'Engiadin'Ota. Il 2000 lavuravan passa 80% da las persunas cun activitad da gudogn en il 3. sector. A partir da la 2. mes. dal 19. tsch. è la vischn., oriundamain rum., vegnida germanisada. Il 2000 eran 67% dals abitants da S.M. da lingua materna tud., 5,4%/12,8% (ML/Lindic) da lingua rumantscha.

Litt: (Temp preroman:) J. HEIERLI, «Die bronzezeitl. Quellfassung zu S.», en: *ASA* 9, 1907, 265-78; A. ZÜRCHER, «Die bronzezeitl. Funde von S.M.», en: *BM* 1973, 52-64. (Temp roman fin oz:) BUNDI, *Besiedlung*; S. MARGADANT, M. MAIER, *S. M.*, 1993.

Silvio Margadant

**San Romerio [Remigio]**, baselgia en la vischn. da Brüsch ch'ha appartegnì durant in tschert temp a la plaiv da Villa di Tirano (Vuclina), proprietad da la vischn. da Tiraun. S.R. è menz. per l'emprima giada il 1106 (*ecclesia sancti Romedhii*). Ella è vegnida consecrada a s. Remigi (en il dialect local tal. s. Romerio) tras l'uv. da Com, Guido Grimoldi, ch'ha concedì la regla da s. Au-



gustin als *servitores de ecclesia* e reglâ las relaziuns cun il clerus da la baselgia-mamma da Villa di Tirano. La tradiziun orala locala ha affidâ l'emprim insediament al moviment dals umiliads, ma i sa tracta prob. d'ina fundaziun episc. cun la funcziun d'ospizi a la via tr. Tiraun e Poschiavo. S. R. disponiva d'in territori da 22'666 pertgas (unitad da mesira ist./ 1 pertga = 3.37 m) che cunfinava cun las vischn. da Poschiavo, Brûsch, Tiraun, Tovo e Grosotto. Il 1237 èn vegnids unids ils bains ed il chapitel da S. R. cun la vischn. e cun l'ospital da la baselgia da S. Perpetua di Tirano. Las vischn. maschadadas vegnivan guvernadas d'in rectur u d'in minister e sustegnidas da numerusas fam. en la cultivaziun dal terren. Il 1427 èn vegnidas erigidas las baselgias, per mancanza da fraters laics, en commenda. Il 1517 ha incorporâ il papa Leo X ils bains al sanctuari da la Madonna di Tirano, accordond a Tiraun il possess ed il dretg da patrunadi.

Litt: A. LANFRANCHI, *Economia agricola e società medioevale valtellinese nei doc. del convento di S. Romerio e di S. Perpetua*, lic. ZH, 1988, ms.; HS IX/1, 171-95.

Arno Lanfranchi

**San Vittore**, vischn. pol. GR, cirq. Roveredo, distr. Moesa, situada sin la spunda dretga dal flum Moesa giudim il Mesauc, al cunfin cun la vischn. da Lumino/TI (p. g. p. cun la fracz. da Monticello). 1168 *sancto Victore*. 1826 465 abit.; 1850 594; 1900 517; 1950 468; 1970 666; 1980 555; 2000 657.

S. V. appartegneva a la squadra ed al vicariat da Roveredo ed ha furmâ in vischinadi cun Roveredo fin il 1646. Ils guauds e las alps cuminaivlas èn vegnids dividids pli tard. La baselgia colliada, deditgada als ss. Giovanni e Vittore, è stada dal 1219 al 1885 la sedia dal chapitel cun il medem num, fundâ dad Enrico de Sax. La baselgia, erigida il 1491-98 sin ina constr. precedentia, è vegnida auzada il 1711-13 e restaurada il 1931 ed il 1985-87. La tur da Pala, constr. dals de Sax e menz. il 1265, facheva forse part d'in edifizis d'abitar pli

grond. La Rotonda da S. Gliezi deriva dal 8.-9. tsch. ed è, sper la baselgia da S. Carpofel a Mesocco, l'edifizis sacral il pli vegl dal Mesauc; il zain datescha da l'entsch. dal 13. tsch. En ils onns 1980-90 è la chapella vegnida restaurada cumpletta.

La vischn. da S. V. cumpiglia ultra da quai insaquants edifizis remartgabels da fam. patrizianas, tr. quels la Casa del Gerb (17. tsch.), il Palazzo Togni e la Casa Romagnoli. Il Palazzo Viscardi, ovra da Bartolomeo Viscardi (1548), amplifitgâ e modernisâ en il 18. tsch. da Giovanni Antonio Viscardi, dat alloschi al Museum moesan dapi il 1949. Tr. il 1650 ed il 1850 èn naschids a S. V. numerus architects e stuccatur (Angelini, Camessina, Viscardi), activs o. t. en Germania ed en Austria. Ils abitants da S. V. pratitgeschan anc oz l'agricultura, l'allevament da muvel e surtut la viticultura. En la planira tr. la via chant. ed il trajet da la A13 èn sa domiciliadas div. industrias (1950-60 p. ex. l'interpresa d'atschal Valmoesa ch'ha fusiunâ il 1968 cun la Monteforno a Bodio). S. V. dispona ultra da quai d'ina piazza d'atterrar per helicopters. Menziun spez. meritan era las grottas al sid da la vischnanca.

Litt: R. BOLDINI, *Storia del Capitolo di San Giovanni e S. V. in Mesolcina 1219-1885*, [1940]; T. TAMÒ, *S. V.*, 1988. Cesare Santi

**Sansch Sura**, ruina da chastè situada a 1056 m sin ina collina sper Tâlsch a l'ur sanester da la chavorgia da Schaniela, vischn. da Cuvlignas, tud. Ober Sansch/Kapfenstein. La vart nord dal chastè è sbuvada per gronda part, la vart sid è mantegnida en in'autezza da plirs meters. Il 1249 è menz. ils ministerials retics *de Kaphinstain*. La data da constr. dal chastè è nunenconuschenta, las restanzas dateschan il pli baud dal 13. tsch. Il chastè da S. è attestâ per l'emprima giada il 1275. El era da quel temp en possess dals signurs da Vaz, alura è el passâ sco feud als Straiffs, il 1351 sco ierta da Kunigunde da Vaz als Toggenburgs, il 1394 a Frederic VII (1407 *Sansch*). L'identificaziun da Kap-

fenstein cun Ober Sansch «vala sco praticamain cumprovada». Il 1570 era S. gia en decadenza. Ils de Kapfenstein possedevan era bains en il Signuradi. I n'è betg cler, schebain Flurin de Kapfenstein, menz. il 1412 sco proprietari da bains en Surselva, deriva da questa famiglia.

Litt: CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 275–76 (citat p. 276). *Adolf Collenberg*

**Sapün**, val da funtaunas dal Scanvetg, vischn. pol. da Pralung, cun ils abitadis Eggen, Dörfli (1725 m), Schmitten e Chüpfen. 1273 *Sampuni*. En il 17. tsch. ca. 250 abit.; il 1981 eran domiciliadas anc trais fam. durant l'entir onn en la val. S. era oriund. ina regiun d'alp en la retroterra da la vischn. rum. da Peist. Il 1307 ha il prevostatedral da Cuira surdà S. e l'abitadi Medergen sco feud a colonists gualsers. La via da sauma Cuira-S.-Striera, menz. il 1338, era la colliaziun la pli curta per Tavau. Il 1384/85 han ins erigì cun Fondei ed Arosa ina baselgia «an der langen Wiese» (Langwies/Pralung), a la sbuccada da las trais vals. S. era in vischinadi dal cumin da Pralung, constituì enturn il 1400. Fin en il 19. tsch. aveva S. in agen urden communal e forestal ed in agen urden da pasculaziun. La scola ha existì fin il 1873. Il 1886 han ins construì la via charrabla da Pralung a S. Manaschis purils migrants cun allevament da muvel e maders extendids eran las furmas econ. principalas. La runcada ha expost la val a gronds privels da lavinas.

Litt: G. MATTLI, *Zur Gesch. von S.*, 1981.

*Jürg Simonett*

**Sardona**, alp en la part dadens da la Val Calfeisen, vischn. da Faveras, SG, situada a ca. 1800 m al pe dal Piz Sardona, dal Piz Dolf e da la Fuorcla da Trin. En il tm. appartegneva questa regiun al domini retic. 1346 *Sardan* da Faveras transferì a Gualsers. Da quel temp aveva l'abazia domiciliada en la Val dal Rain il dretg d'utilisaziun permanenta da l'alp S. La plipart da lur bains sa chattavan sin la spunda sane-

stra da la foppa da S., depopolada a partir dal 15. tsch. Il 1652 ha la davosa abitanta bandunà la Val Calfeisen. Il CAS posseda ina chamona a S. (2157 m).

Litt: P. ZINSLI, *Walser Volkstum*, 1976; BUNDI, *Besiedlung*, 140, 399.

*Adolf Collenberg*

**Sarn**, vischn. pol. GR, cirq. Tusaun, distr. Rain Posteriur (avant il 2001 Mantogna). Vitg a mantun sin la Mantogna. 1156 *Sarn*. 1850 259 abit.; 1900 150; 1950 168; 2000 159. Chat d'ina munaida rom. Enturn il 1550 è menz. ina curt da la claustra da Cazas cun tschintg huobas. Il 1257 possedeava la claustra da Curvalda bains a S. Ils signurs feudals èn stads fin il 1337 ils da Vaz, alura ils da Werdenberg ed ils da Razén, a partir dal 1475 l'uv. da Cuira. S. ha appartegnì a la plaiv gronda da Munt S. Gion/Reziolta, suenter il 1505 a quella da Purtagn. Suenter la Refurma (1530–40) ha furmà S. ina plaiv cun Tartar e Purtagn. La nova baselgia è menz. per l'empr. giada il 1686. Fin il 1851 è stà S. in vischinadi ed il lieu da mastralia dal cumin da la Mantogna. Il 1709 ha la vischn. cumprà ora ils davos dretgs episc. Il 1893–94 è vegnì construì il stradun. S. è enconuschent per ses allevament da muvel exemplaric. Suenter il 1976 han ins construì sur il vitg la colonia da vacanzas «Lescha» (cun dus runals). Il 2000 lavurava anc la mesadad da la pop. cun activitad da gudogn a S. en il 1. sectur (p.p. en cumbinaziun cun in gudogn accessori en il turissem).

Litt: *Kdm GR* 3, 210 s.; *Gem. GR* 2003, 286 s.

*Jürg Simonett*

**Sassiala**, territori che s'extenda al vest (Sursassiala) ed al ost (Sutsassiala) da la chavorgia da Russein. S. deriva dal lat. saxum, rum. 'grip, crap'. I sa tracta da in ant. territori d'immunitad da la claustra da Mustér.

La **Sursassiala** cumpiglia las vischn. pol. da Mustér, Medel e Tujetsch ed è vegnida urbarisada durant il tmtemp. sut l'influenza da la claustra da Mustér. Il sistem da curts predominava.

La **Sutsassiala** cumpiglia las vischn. pol. da Sumvitg, Trun, Breil e (dapi il 1851) Schlans e fa part dal vegl territori cultural retic. Qua predominescha il sistem da vischn. cumpactas. La divisiun en Sur- e Sutsassiala gioga anc adina ina rolla impurtanta tar la repartiziun dals uffizis circuitals.

Litt: *Kdm GR* 4/8; G. GADOLA, «Il Cumin della Cadi», en: *Glogn* 18, 1944.

Adolf Collenberg

**Says**, vischn. pol. GR, cirq. Tschintg Vitgs, distr. Landquart (fin il 2001 L. Sut). S. cumpiglia las fracz. cumpactas da Valtanna, S. Sut e S. Sura, situadas sin terrassas aut sur la Val dal Rain da Cuira. 1222 in *Seians*, 1258 *Seyes*. 1860 205 abit.; 190 161; 1950 126; 2000 153. Enturn il 1000 era S. gia colonisà parzialmain da Rumantschs (claustra da Curvalda). A partir dal 14. tsch. èn immigrads Gualsers da la Val Valzeina a S. ed han germanisà la vischn. En il tmtard. ha furmà S. ina part da Termin ch'appartegneva al domini episc. dad Alt-Aspermont. Il 1532 ha la vischn. cumprà ora ils dretgs feudals, il 1649 tut las grevezzas feudalas. Il 1526 ha adoptà S. la cretta ref. ed è s'unì cun la plaiù da Favugn, il 1646 cun la part ref. da Termin. Dapi il 1986 ha la vischn. in'atgna baselgia. Il 1512 èn vegnidas repartidas las pastgiras d'alp al Hochwang tr. ils vischins da S. e Termin che vivevan en charplina permanenta, il 1861 era ils guauds. Dapi il 1880 è S. ina vischn. pol. autonoma, a la quala manca però fin oz in'infrastructura adequata. Il terren n'è betg vegnì arrundà. A partir da la 5. classa van ils uffants a scola a Termin. L'onn 2000 lavuravan circa la mesadad da las persunas cun activitad da gudogn a S. en l'emprim sectur.

Litt: M. BUNDI, *Besiedlung; Fs. zur Einweihung der Kirche S. am 28. Sept. 1986*, 1986; *Gem. GR* 2003, 290 s.

Adolf Collenberg

**Scalina**, val e chavorgia tr. Ursera e Caschinutta, UR, che separa l'Uri da la Val d'Ursera, tud. Schöllenen. L'emprima punt sur la Reuss, l'uschen. Stiebende Brugge (1306), è vegnida constr.

tr. il 1150 ed il 1230 da Gualsers u da Tessinai; dapi il 1481 vegn ella numnada Teufelsbrücke u Höllenbrücke. La Danzenbrücke, menz. il 1492, e la Twerrenbrücke, constr. en il tmtard. (remplazzada il 1707/08 tras il Urnerloch) colliavan la Punt dil Giavel cun Ursera. L'avertura da quest traject aveva inizià l'annexiun pol. d'Ursera a l'Uri ed accelerà la germanisaziun da la regiun en il tmtard. Il 1912 è vegnida constr. la viafier tras la S. ch'ha fusiunà il 1961 cun la Viafier Furca-Alpsu. En ses «Cumin d'Ursera» ha tschentà G.H. Muoth in monument litt. a la Val Scalina.

Litt. F. KREUZER, *Gesch. des Landes um die Furka*, 1982; I. MÜLLER, *Gesch. von Ursern*, 1984; G.H. MUOTH, *Ovras* 3, 125-62.

Adolf Collenberg

**Scanvetg**, val e cirq. dal GR, distr. Plessur. Il S., ina val fermamain periclitada da boas, cumpiglia l'intschess idrografic da la Plessur che s'extenda da sias funtaunas fin a Sassal al cunfin da la citad da Cuira; el vegn cunfinà da las muntognas dal Hochwang, dal Weissfluh e dal Rothorn. Cun excepziun da Molinis sa chattan tut las vischn. sin terrassas sur il fund da la val. Quellas dal S. dadora e d'amez èn constr. a mantun u lung la via, entant che la part interna da la val consista dad aclaus sparpagliads. Las vischn. da Prada e Tschiertscha, situadas da la vart sanestra da la val, appartegnan dapi il 1851 pol. al circuit da Curvalda; Arosa (fracz. da la vischn. da Tavau fin il 1857) e las vischn. da la vart dretga da la val (Pralung, Peist, Molinis, S. Peider, Paggig, Castiel, Lüen, Calfraisa e Maladers) fan part dal circuit dal S. 765 in *Scनावico*. Abit. dal cirq. dal S. en sia estensiun actuala: 1803 1'129; 1850 1'477; 1900 2'382; 1950 4'217; 2000 4'415.

A Maladers e Castiel en attestadas cullegnas preist. che stantan prob. en connex cun in'antieriura via da sauma che manava da Cuira sur il Pass dal Striera en il Landwassertal. A Calfraisa han ins scuvert ina fossa dal tmtard. Il document da fundaziun da Lüen dal 1084, en il qual ils libers vischins rum. han

regalà lur baselgia cun tut ils bains a l'uv. da Cuira, cumprova che l'urbarisaziun dal S. d'amez era gia terminada en il tmaut. La regiun era gia fermamain colonisada da quel temp, e la gliעד cultivava ils ers (era chonv!), pratitgava la pumicultura e l'allevament da nuras. La part interna da la val è vegnida colonisada l'emprim, sin iniziativa dal chapitelatedral da S. Gliezi/Cuira, a partir da Peist. En ils onns 1300 èn sa domiciliads Gualsers da lingua tud. a Sapün, FONDEI, Arosa, Pralung e Prada. Tschierstcha era orientà pli fermamain vers la regiun bilingua da Curvalda ed era suttamess a ses signurs feudals e giudizials. A Maladers ha occupà la dretgira d'avugadia da Cuira la giurisdicziun criminala fin en il tmtaut. La suveranità territor. per propi han exercità en il S. fin il 1338 ils vasals episc., l'emprim ils da Vaz, suandads dals da Werdenberg, Toggenburg (1363), Montfort (1437) e Matsch (1471), alura da l'Austria (1479). Ils signurs feudals princ. èn stadas las claustras da Faveras, Curvalda, S. Gliezi e S. Nicolai a Cuira sco era l'investgieu ed il chapitelatedral. Era ils signurs da numerus chastels e fortezzas residiavan en il S., o. t. da la vart dretga da la val. L'onn 831 è menz. a S. Peider la veglia baselgia da la val. Pli tard èn vegnidas fundadas las trais plaivs da S. Peider, Castiel e Pralung. En ils onns 1530 ha la plipart da las vischn. dal S. aderì a la Refurma, entant che Tschierstcha ha adoptà la cretta ref. pir suenter il 1550, Maladers pir suenter il 1635. Il cumin da S. Peider (Scanvetg dadora) è sortì da la fusiun dals vischinadis suttamess a la medema dretgira criminala. Il 1436 ha el participà cun il cumin da Pralung, ch'è sa constituì en ils onns 1400 sco communitad dals colonists gualsers en il S. dadens (senza Arosa, ma cun Prada), a la fundaziun da la LDD. Quests dus cumins furmavan la dretgira auta dal S. Cuntrari al Scanvetg dadora (da quel temp anc rum.) possedeve Pralung in'atgna dretgira bassa cun libra tscherna dal mastral. Il 1652 ha il S. cumprà ora ils dretgs signurils, il 1657

il dretgs feudals episc. Durant ils Scumbigls grischuns (1622) èn vegnidas incendiadas tut las vischn. dal S. da Maladers fin a Peist. Ils abit. da dal S. pratitgavan o. t. l'allevament da muvel e la cultivaziun dad ers. Ad Arosa (1850 56 abit.; 1930 3'466) è sa sviluppà in ferm turissem d'enviern e da stad grazia a la via charrabla da Cuira-Pralung (1875-91) ed a la Viafier Cuira-Arosa (1914). Il turissem da skis vegn promovì era a Tschierstcha (runals), Pralung (pista da scarsolar) e S. Peider (runals). En las autras vischn. predominava l'onn 2000 anc adina il sectur primar avant il terziar. Maladers è oz ina vischn. aglomerada da Cuira.

Litt: *Kdm GR 2*; F. PIETH, «Aus der Gesch. des Tales S.», en: *JHGG 81*, 1951, 97-125.

Jürg Simonett

**S-chanf**, vischn. pol. GR, circ. Engiadin'Ota, distr. Malögia, cun las fracziuns Cinuos-chel e Susauna. Vitg lung la via a la riva da l'En a 1662 m, punct da partenza per il Pass da Chaschauna. 1137/39 *Scaneves*, 1356 *Scanevo*, tud. Scans (ant.). 1781 423 abit. (da quels 169 enderses/fulasters); 1806 450; 1850 439; 1900 402; 1950 460; 2000 620. Il 1932/33 han ins chattà sin Botta Striera, ina collina al nord dal vitg (2050 m), restanzas d'ina culegna preistorica, utilisada dal tbronzmes. (Cultura da Melaun) fin al temp da Latène. Las dieschmas da graun episc. èn vegnidas cumpradas ora il 1527. Il 1543 è S. sa separà territor. da l'Engiadin'Ota ed è daventà in vischinadi autonom cun 13'000 ha terren. La baselgia da S. Maria, doc. il 1450, deriva dal gotictard. (1493), il clutger è pli vegl (14. tsch.). Il 1518/20 è sa separa S. da la plaiv gronda da Zuoz. La vischn. ha adoptà la cretta ref. pir suenter la mort dal spiritual apprezzà il 1570. Ils cudeschs da baselgia documenteschans in'impurtanta emigraziun da mastergnants dal 17. fin al 20. tsch. La piazza da tir da Zuoz e S., installada per la defensiun cunter aviuns, è vegnida dischloccada il 1976 en la regiun da l'ant. baselgia da pelegrinadi da S. Güerg. Ens. cun ils tschains d'aua ed

il tschains dal PNS furma quella la funtauna d'entradas principala da la vischn. Pop. da lingua rum. 2000: 51,8 %/ 67,9 % (ML/Lindic).

L'aclaun da Susauna (1285 *Sauzana*, 1521 *Zuzauna*) sa chatta a la ruta dal Pass da la Scaletta per Tavau, ina ruta impurtanta per il traffic da sauma avant il schlargiament da las vias charrablas da l'Alvra (1865) e dal Flüela (1867). La chapella senza decoraziuns deriva dal 1696. Dal 1723 al 1834 aveva Susauna in agen plevon; ils morts vegnivan sutterrads a Chapella. En consequenza dal schlargiament dal sector da tir militar èn ils bains purs vegnids transferids a l'entrada da la val, e l'aclaun è sa sviluppà ad in abitadi temporar (vitg da stad).

Litt: H. CONRAD, *Schr. zur Urgesch. und röm. Besiedlung des Engadins*, 1981, 29 s.; D. KAISER, «L'emigraziun da S. e Cinuoschel in temps passos», en: *Chal. Ladin*, nr. 77, 1987, 55-63. *Constant Wieser*

**Schänis**, convent da canonissas fundà tr. ils onns 806 e 823 e consecrà a s. Bastiaun. Il cont Ulrich il ritg da Lenzburg aveva ertà la claustra dals Hunfriedingers. Per stabilir l'unitad pol. ed eccles. dal possess claustral a Gaster ha el separà enturn il 1040 la curt da Benken, che cumpigliava Gommiswald, Rieden e Maseltrangen, da l'uestgieu da Constanza ed ha annectà ella a l'uestgieu da Cuira. Il retg Heinrich III ha confermà questa transacziun. En il 14. tsch. ha pers la claustra ses grond possess sparpaglià o. t. en la part sut da la Val dal Rain Grischuna.

Litt: *Kdm. SG* 5, 155-244; J. SEITZ, «Gesch. des hochfürstl. ... Reichsstifts Schänis», en: *NblSG* 81, 1941. *Adolf Collenberg*

**S-charl**, veglia colonia da miniers situada en la val da medem num sin territ. da la vischn. da Scuol a la via da Scuol en V.M. 1095 *Scharles*, tud. Scarl. Il num S. na sa lascha betg deducir - sco quai ch'ins supponiva pli baud - da Carl il Grond. En il 11. e 12. tsch. han regalà ils signurs da Tarasp bains a S. a la claustra da Scuol. A partir dal 1317 è vegnida cedida la miniera d'argient da

S. a differentas fam. engiadinaisas, il 1356 a la fam. de Planta da Zuoz. Fin a la liberaziun da l'Engiadina Bassa l'onn 1652 era la regaglia da la miniera en ils mauns dals conts dal Tirol resp. da l'Austria. En ils onns 1499 e 1621 è la colonia arsa giu. En il 17. tsch. è l'exploraziun da plum e d'argient vegnida sistida. Dal 1819 al 1828 è l'ovra vegnida dirigida da Johann Hitz da Claustra. Dal 1823 al 1828 han ins pudì exploità 8'060 kg plum e 200 kg argient. Da quell'epoca derivan la chasa dals cnaps e las ruinas da l'uschen. Schmelzra (rest. a partir dal 1989, museum dapi il 1997). Enturn il 1850 è il manaschi da minieras vegnì sistì definitivamain. La chapella deriva prob. dal 11./12. tsch. Fin il 1920 era S. abità tut onn, oz è la val in territori apprezzà per spassegiadas en muntogna e per turas da skis. Litt: M. SCHREIBER, *Der historische Bergbau bei S.*, 2004; C. GRITTI, «S. im 20. Jh.», en: *Bergknappe* 27, 2003, nr. 2 (=103), 42-47.

*Paul Eugen Grimm*

**Scharons**, vischn. pol. GR, cirq. Tumleastga, distr. Rain Posteriur. Vitg a mantun sin ina terrassa bassa a dretga da l'Alvra e dal Rain Posteriur, cun ils aclauns da S. Agata, Stufels, Parnegl e Prin. 1200 *agrum Schraunis*. 1803 336 abit.; 1850 416; 1900 439; 1950 480; 1960 473; 2000 817. Chats da culegnas dal tbronze e dal tfer. In anteriur lieu da chastè stat en connex cun il bain central episc. En ils onns 1250 era S. obligà a prestaziuns da transport; a la via (veglia) dal Meir a Vaz ed al Pass dal Güglia resp. dal Set sa chattava in post da duana. In'atgna plaiv vegn menz. il 1410, il patrocini da s. Maria il 1451. Refurmaziun 1525-30. Ils abitants da S. pratitgeschan o. t. l'allevament da muvel e l'agricultura, pli baud era la viticultura e la pumicultura. Fin il 1851 ha furmà la vischn. in vischinadi dal cumin da Farschno. Il 1709 ha ella cumprà ora ils davos dretgs feudals episc. Constr. da la via d'access a la via tras la val 1873. Duas chasas d'uffants. Gronda activitad da constr. grazia a la posiziun d'abitar ruassavla e sulegliava.

Pop. da lingua rum. 1980 12 % (lingua materna); 2000 2,1 %/5,1 % (ML/Lindic).

Litt: *Kdm GR* 3, 130-38; E. MESSMER, S., 1976. *Jürg Simonett*

**Schauenstein**, ruina da chastè situada sin in crest da la vart sid da la chavorgia da Purtagn, vischn. da Masagn. Da l'ant. implant existan be anc restanzas ch'ins na po betg datar senza exchavaziuns. Ils signurs *de Schowenstain*, menz. il 1258, eran ministerials da l'uestg da Cuira. En il 14. tsch. prefects da la claustra da Cazas ed administraturs (vizdums) en la Tumleatga, nua ch'els possedevan plirs chastels. Il chastè da S. è prob. vegnì demolì dals da Razèn per motivs nunenconuschents ed è crudà en emblidanza dapi il 15. tsch. Il 1742 è morta ora la fam. S. per mancanza da descendents masculins.

Litt: CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 152-53. *Adolf Collenberg*

**Sched**, vischn. pol. GR, cirq. Tumleatga, distr. Rain Posteriur, consistenta da duas culegnas serradas situadas sin ina terrassa auta a dretga dal Rain Posteriur. 12. tsch. *de Side*, tud. Oberscheid e Purz (Unterscheid). 1803 219 abit.; 1850 222; 1900 156; 1950 154; 2000 139. Ina curt a S. ha appartegnì en il tmtard. al cont da Werdenberg, alura als da Juvalt. Il 1527 ha la vischn. cumprà ora ils dretgs feudals. Fin en l'empr. mes. dal 16. tsch. ha S. fatg part da la plaiv da Tumeagl. La baselgia da S. Simeon vegn menz. per la empr. giada il 1447. La Refurmaziun è vegnida introducida definitivamain suenter il 1600. Fin il 1654 ha existì ina plaiv cuminai-vla cun Veulden. Il 1596 han las vischn. da la Tumleatga dadora dividì lur guauds e pastgiras. Fin il 1851 è stà S. in vischinadi dal cumin d'Ortenstein. A partir dal 1788 ha furmà S. cun Tran e Veulden in'atgna mesa dretgira («im Berg»). Il stradun a Tumeagl è vegnì costruì il 1901-04. La funtauna d'entradas principala eran l'allevament da muvel e l'agricultura. Il 2000 occupava il sector pimar quasi dus terzs da las

plazzas da lavur. Pop. da lingua rum. 2000: 19,4 %/31,6 % (ML/Lindic). Il 2002 è il rum. en scola primara vegnì remplazzà dal talian.

Litt: *Kdm GR* 3, 1940, 138-43; *Gem. GR* 2003, 294 s.; *SO* 13-5-02. *Jürg Simonett*

**Schiedberg**, complex fortifitgà, situà al sidost dal Vitg Dado, vischn. da Sagogn, sin ina mutta da crappugl sur il Rain Anteriur. En il center da la ruina da chastè sa chatta ina tur, lung il mir da tschinta meridional s'alingschan edifizis d'abitar represchentativs. Funtaunas archeolog. (exchavaziun d'urgenza 1964, ulteriuras perscrutaziuns 1968) cumprovan ina colonisaziun durant il tpreist. ed il tmtemp.

A basa dals chats scuverts en occasiun da las exchavaziuns pon ins concluder cun gronda segirtad ch'il chastè da S. è identic cun il castrum da Sagogn, menz. en il Testament da Tello (ca. 765); en quel possedevan ils Zaccons ina chasa da crap da tempra signurila. Il chastè da S. è vegnì costruì enturn l'onn 1000 ed amplifitgà la davosa giada prob. vers il 1250. El era la sedia dals signurs libers da noblezza da Sagogn, attestads il 1137/39. Il 1320 è passà S. tras ierta als conts da Werdenberg-Heiligenberg. Enturn il 1400 è il chastè d'enturn la victima d'in incendi e n'è betg pli vegnì reconstruì. Causa sia gronda impurtanza è il complex vegnì mess sut protecziun.

Litt: CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 90-92. *Maria-Letizia Boscardin*

**Schlans**, vischn. pol. GR, cirq. Mustér, distr. Surselva (avant il 2001 Rain Anteriur), situada sin la spunda sanestra aut sur il Rain Anteriur. 765 *Selaunum*. 1656 180 abit.; 1836 112; 1850 169; 1900 174; 1950 192; 2000 92. L'onn 765 ha l'uv. Tello regalà a la claustra da Mustér ina migiuria e colons a S. che n'ha dentant betg appartegnì a la Cadì en il tm., mabain al domini dals signurs indigens de Slauns (menz. il 1220). La tur da defensiun a S. ed il chastè da Salons sur S. è vegnì constr. enturn il 1200. Il domini è alura passà a la fam. von

Grünenfels, als Montalts ed il 1378, tras cumpra, ad Ulrich Brun da Razén. El è finalmain vegnì integrà al signuradi da Munt S. Gieri (tud. Jörgenberg). Il 1459 è el passà als conts da Zollern ed il 1472, tras cumpra, a l'abazia da Mustér ch'ha exercità fin il 1798 resp. il 1803 la giurisdicziun. Il 1734 è la vischn. da S. vegnida attribuida a la nova dretgira da Rueun. Dapi il 1851 fa ella part, sco settavla vischn., dal circuit da Mustér. Eccles. appartegneva S. oriund. a Breil. L'onn 998 è menz. la baselgia da S. Gieri, incoporada il 1185 a l'abazia da Mustér. Il 1518 è ella daventada ina curazia, il 1643 ina baselgia paroch. La vischn. da S. ha in grond basegn d'investiziun (rempars cunter lavinas e bovas). Il 2003 possedeava la vischn. anc 4 manaschis purils. Part da la pop. rum. 2000: 81,5 %/92,4 % (ML/Lindic).

Litt: G. A. PFISTER, «Ord la historia e cultura da Schlans», en: *Annalas* 45, 1931, 45-86; *Kdm GR* 4, 1942, 382-290; I. MÜLLER, *Gesch. der Abtei Disentis*, 1971; CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 346-48; D. GIOVANOLI, «Die Maiensässe von Pradas», en: *Bündner Bauer* 11, 1991, 2-30.

Adolf Collenberg

**Schlappin**, pass alpin (2202 m) che colia il Partenz tras la Val Madris cun il Montafun/Ada. 1453 *Schluppin*, 1523 *Schlapppei*, oriund. rum. Silvapina. Tenor Schorta deriva il num da 'stloppus' (rum. 'schlop'). Pass facilmain transibel, utilisà gia en il tprerom. En il tm. serviva il S. da via da sauma per transports da martganzia e da muvel. El vegniva era utilisà dals cuntrabandists e da commerziants per guntgir la duana al Pass S. Gliezi. Il 1499 è stà il pass en il center da las Guerras svabaisas, il 1622 dals Scumbigls grischuns ed il 1799 da las guerras da la Revoluziun franzosa. Il 1621-22 han utilisà ils Austriacs il S. per il traffic commercial. Ils Grischuns exportavan muvel sur il pass en barat cunter sal. Il 1525/26 è arrivà il refurmativ da Claustra, J. Spreiter, sur il S. Oz è il pass serrà per il traffic, el vegn denrant frequentà gudent dals turists. L'aclaun S. al pe dal pass (prob. ina culegna gualsra) era abità durant

l'entir onn fin enturn il 1500, oz be anc durant la stagiun.

Litt: F. HEER, «Silvapina», en: *BM* 1931, 129-42, 171-82; F. HEW, *Klostenser Heimatbuch*, 1965 (2.); *RN* 2, 325. Adolf Collenberg

**Schlarigna**, vischn. pol. GR, cirq. Engiadin'Ota, distr. Malögia, uffiz. Celerina/Schlarigna (dapi il 1943). Vitg a mantun a la sbuccada da la Val dal Bernina en l'Engiadin'Ota, cun la fracziun Crasta. 1313 *Schellarin*, 1320 *Celarina*, fin il 1943 Celerina, 1943-50 Schlari-gna/Celerina. 1850 245 abit.; 1900 341; 1930 889; 1960 868; 1990 975; 2000 1353.

Piz d'ina lantscha dal tfier, chattà il 1895. Restanzas dal chastè-fortezza da Chastlatsch a l'ost da Punt Muragl. S. parta l'istorgia pol. dal cumin resp. dal cirq. d'Engiadin'Ota. L'antica baselgia paroch. da S. Gian (nav unica, palantschieu sura da lain, frescos da valor) è vegnida constr. il 1478 sin ina collina en la planira da l'En, al lieu nua ch'i sa chattava ina chaplutta enturn l'onn 1000 (exchavaziuns archeol. dal 1974). Il 1682 è il grond clutger vegnì tutgà dal chametg ed il piz, destrui dal fieuv, n'è betg pli vegnì reconstruì. En vischianza da la punt sur l'En sa chattava anc il 1800 ina baselgia da la S. Trinidad, erigida enturn l'onn 1000. Il clutger da la baselgia da S. Maria a Crasta (14. tsch.) è constr. en stil romanic. S. è stada la davosa vischn. da l'Engiadina Ota ad aderir a la Refurma (1577). La baselgia ref. (Bel Taimpel) è vegnida erigida il 1669 en stil baroc. La baselgia cat. da S. Antoni datescha dal 1939. En l'emprim act uffizial (1320) èn gia menz. las innundaziuns dal Flaz ch'han, cun quellas dal Schlattain, adina puspè chaschunà donns fin a la correcziun dal flum en il 20. tsch. Il 1631 ha destrui incendi 43 chasas. Il svilup turistic è vegnì inizià, cun ils emprim hotels, il 1860. Dapi la fin dal 19. tsch. sa chatta a S. la staziun d'arriv da las pistas da bob e da skeleton da S. Murrezzan. Dal 1891 al 1968 ha la vischn. possess la bieraria situada il pli aut en l'Europa. Dapi il 1958 avra la pendiculara per Sa-

luer ina regiun da skis d'emprima qualid. L'enorm svilup da la constr. da residenzas secundaras, o. t. per Talians, l'arriv da numerusas persunas da lingua tud. ed il dumber creschent da pendularis che lavuran a l'exteriur han influenzà la vita locala e provocà ina digren massiva da la lingua e cultura rum: il 1860 discurrivan anc 96 % dals abit. rum., il 2000 12,8 %/35,1 % (ML/Lindic).

Litt: *Kdm GR* 3, 322-39; *Posta Ladina* 22-7-1978; G.-P. GANZONI, *Monografia da S.*, 1982; *Gem. GR* 31, 1982; R. FELIX, H. MATTHIAS, *Raschledas: dal S. d'üna vouta...*, 2001. *Ottavio Clavuot*

**Schluein**, vischn. pol. GR, cirq. Glion, distr. Surselva (avant il 2001 Glogn), situada sin la spunda sanestra da la Foppa. S. consista da Casanova sco era da S. e Fallerin, duas culegnas da different character. 831 *Falerunae*, 1298 *Sluwen*, tud. Schleuis (fin il 1983). 1850 366 abit.; 1900 424; 1930 593; 1950 554; 2000 602. En il territ. da la vischn. sa chattan craps cultics pajauns (megalits), numnads Crap S. e Crap da pops.

S. era oriund. in feud episc. Dal tmaut fin il 1803 è stà suttamess S. (senza Fallerin) al domini dals chastellans da Löwenberg. La baselgia da S. Pieder e Paul, menz. per l'empr. giada il 1321, era ina filiala da Sagogn. Il 1429 è entrà S. sco cumin en la LG ed ha alura furmà cun las dretgiras da la Foppa e da Tenna la dretgira auta da la Foppa. Il 1530 ha la vischn. cumprà ora las dieschmas ed ils dretgs feudals seculars, il 1585 ils dretgs giudizials. Tr. il 15. ed il 17. tsch. sa spartiva la via per la Lumnezia resp. per la Val S. Pieder e la Stussavgia a S. e traversava il Rain al sidost per Saissaftratga u Sassfau (en vischinanza da Castrisch). La vischn. da S. profita da la situaziun da traffic favuravla ed ha ina buna structura demografica ed econ. Passa 50 % da las persunas cun activitad da gudogn a S. èn occupadas en il 3. sector. Part da la pop. rum. 2000: 53,2 %/66,1 % (ML/Lindic).

Litt: *Kdm GR* 4, 1942, 104-11; CLAVADETSCHER/MEYER, *Burgenbuch GR*, 92, 357;

*Gem. GR* 2003, 300 s.; O. CADUFF, S. 1298-1998, 1999. *Adolf Collenberg*

**Schnaus**, vischn. pol. GR, cirq. Glion, distr. Surselva (fin il 2001 Glogn), situada sur il Rain Anterior a la via da la Surselva, cun l'alp da S. sco exclava a l'ost sur la Val da Siat. Ca. 840 *Scanaues*. 1850 126 abit.; 1900 123; 1990 79; 2000 99.

S. appartegna al vegl territ. da colonisaziun. Il 1470 è la vischn. sa separada dal consorzi cun Ruschein e Ladir, oz furma ella dentant puspè ina corporaziun d'alp cun quellas vischn. La baselgia deditgada als ss. Bistgaun, Maria Magdalena e Gieri, menz. il 1480, era ina filiala da S. Rumetg a Falera. Enturn il 1526 ha la vischn. da S. adoptà la cretta ref., sa separond da Falera e s'unind cun Glion. Dal 1692 al 1865 ha ella furmà in'atgna plaiv, alura è ella s'unida cun Vuorz. En il 16.-19. tsch. aveva S. plirs manaschis industr. e commerz. a l'aua da Siat (resgia, mulin, fravgia da ferrera), conservads oz p. p. en il Museum Regional Surselva a Glion. Tr. il 1875 ed il 1964 ha produci il manaschi da la fam. Giger il famus «criec da Schnaus», in arader fitg dumandà. Il dumber dals occupads en ils trais secturs è constant dapi il 1960 (2000: 1./11, 2./2, 3./15; pendularis o. t. a Glion). Grazia als tschairs d'aua da las OE Glion I e II ha la vischn. pudì meglierar sia situaziun finanziaria. Part da la pop. rum. 2000: 45,5 %/65,7 % (ML/Lindic).

Litt: H. BERTOCC, *Kirchgem. am Vorder- und Hinterrhein*, 1937; *Gem. GR*, nr. 154, 1984. *Martin Bundi*

**Scuder**, ant. vischn. pol. GR, fracz. da la vischn. pol. d'Aschera dapi il 1878, situada sin la spunda dretga sur la chavorgia dal Schraubach a la via sur il Schweizertor en il Montafun/A. A la vischn. appartegna era l'aclaun da Salfsch, abità durant l'entir onn fin il 1960. 1256 *Schuder*, tud. Schuders. 1850 114 abit. En il 16. tsch. (ma prob. gia a partir dal 12. tsch.) era suttamess S. al domini feudal dal chapitelatedral da



Cuira. Il 1677 ha la vischn. cumprà ora ils davos bains e dretgs episc. Fin il 1851 ha furmà S. in vischinadi dal cummin d'Aschera e fin il 1878 è stada la vischn. pli u main autonoma. Il 1593 ha adoptà S. la cretta ref. Eccles. apparteneva la vischn. a la plaiv d'Aschera, exceptà ils onns 1725-1841 (plaiv autonoma). En il 16. tsch. ha S. possess ina industria da minieras. La chapella dals miniers, deditgada a s. Onna, è menz. per l'empr. giada il 1508 (renov. 1929/83). Dapi il 1867 è S. periclità da bovas, da maniera ch'ins ha stuì investir blers daners en construcziuns da protecziun. La via S.-Aschera, constr. il 1933, maina sur la punt da Salgina (1930). S. ha sviluppà in turissem da stad moderà.

Litt: M. THÖNY, *Schiers*, 1934 e 1995 (2. ed. ampl.); *Kdm GR 2*, 83-86. *Otto Clavuot*

**Sculm**, aclaun en la vischn. pol. da Versomi, cun plirs bains isolads in da l'auter tras chavorgias. 12. tsch. *Curtis Sculms*, tud. *Sculms*. 1711 54 abit.; 1920 47. A l'entsch. dal 21. tsch. eran abitads mo pli il bain davant e quel d'amez durant l'entir onn. S. era oriund. en possess dals baruns da Razén ch'han cedì il 1411 la migiuria ed il bain Ultum cun ers e prada a Hans Gärber, lur «famegl modest». Dal tm. fin lunsch viaden en il tmod. ha S. fatg part dal signuradi da Razén. Ses abitants eran dentant vischins da Panaduz. Suenter avair adoptà la cretta ref. è S. s'unì a la plaiv ref. da Versomi (1676) ch'ha obtegnì in'atgna baselgia il 1634. Dal 1720 al 1925 aveva S. in'atgna scola. Il 1-1-1854 è sa distatgà S. dal circuit da Razén e da la vischn. da Panaduz ed è s'unì a la vischn. da Versomi e cun quai al circ. da Glion.

Litt: S. SUTTER-JUON, «Vom Hofe S.», en: *BM 1927*, 273-79, 303-21. *Martin Bundi*

**Scuol**, vischn. pol. GR, circ. Suot Tasna, chapitala dal distr. d'En constr. lung la via da la vart sanestra da l'En, cun las fracz. Pradella e S-charl (ant. abitadi da miniers). Lieu enconuschent da bogns e da vacanzas, center econ. da l'Engiadi-

na Bassa. 1095 *Schulles*, tud. *Schuls* (fin il 1943), 1943-70 S./Schuls. 1835 989 abit.; 1850 912; 1900 1'117; 1950 1'384; 2000 2'122.

### 1. Preistorgia e protoistorgia

En il territori da la vischn. è vegnids scuverts dus complexs da culegnas impurtants. Sin il Munt Baselgia existiva ina culegna dal tbron. e dal tfier. Las exchavaziuns dal 1965-68 èn sa concentradas o.t. sin il plateau sid da la collina ed han mess a la glisch numerus edifizis preist. sco era parts d'edifizis che servivan per abitar u per lavurs artisanalas. Ina colonisaziun cuntinuada è attestada per ina perioda da var 1500 onns. Las pli veglias chamonas da lain dateschan dal tbron. e da l'emprim tbron. (ca. 15.-13. tsch. a.C., orizont I). Alura suondan pliras fasas da colonisaziun cun la tipica cheramica da la Cultura da Laugen-Melaun (ca. 1200-500 a.C., orizonts II-V), colliada fermamain cun il Tirol dal sid vischin e cun il Trentin. En pli han ins era scuvert duas fasas da colonisaziun dal tfier sviluppà cun cheramica da la Cultura da Fritzens-Sanzeno (ca. 5.-3. u 2. tsch. a.C., orizont VII) ch'ha grondas parallelas en il Tirol dal Nord e dal Sid e ch'è era gia vegnida attribuida ad in circ cultural retic. Ils abitants da la colonia da S.-Munt Baselgia eran purs che pratigavan l'agricultura e l'allevament da muvel.

A Russonch, ina terrassa sin la spunda sanestra da la val, han exchavaziuns effectuadas en ils onns 1953 e 1959-60 mess a la glisch ina stresa da cultura cun restanzas da fieus, fuainas ed ossa fermamain fragmentada ed arsa. I sa tracta qua d'in uschen. lieu d'unfrenda da fieu, ina furma specifica dal lieu cultic en il «spazi retic». Ils chats dateschan per ina buna part dal tfier avanzà fin tardiv (ca. 5.-2. u 1. tsch. a.C.) e dal troman. *Jürg Rageth*

### 2. Temp medieval e temp modern

A la fin dal 11. ed en il 12. tsch. possedevan ils signurs da Tarasp bains a S. Il

1095/96 ha fundà Eberhard da Tarasp a S. ina claustra deditgada a Maria ed ha dotà quella ritgamain. La collocaziun da la claustra n'è betg sclerida; sin il marcant Munt Baselgia vegn ad esser stada ina predecessura da la baselgia da S. Göri. Il 1131 han ins inaugurà in nov edifiz da la claustra ch'era daventada vittima d'in incendi. Pauc pli tard è la claustra vegnida transferida, l'emprim a S. Steffan sper Barbusch (Vnuost), alura, il pli tard il 1150, a Mariamunt. Il 1178 ha il papa Alexander III confermà a la claustra da Mariamunt tut ils possess a S., tr. a. era la baselgia da S. Göri, suttamessa a l'entsch. dal 14. tsch. a l'uv. da Cuir. En il tmtard. possedevan era ils conts da Tirol, la claustra da Müstair ed ils signurs da Matsch vasts bains a S. En la Guerra dal Tirol dal 1499 è la vischn. vegnida devastada. Il 1516 ha Bernard da Puschlav laschà eriger ina nova baselgia. Enturn il 1533 ha S. adoptà la cretta ref. En in accommodament tr. S. e Tarasp davart cunfins, punts, pascalaziun euv. èn sa separadas las duas vischn. era eccles. enturn il 1550. Il 1621-22 è S. vegnì devastà fermamain tras truppas austriacas. Il 1652 ha la vischn. cumprà ora ils dretgs austr. Dal 1660 al 1791 existiva a S. ina stamparia che derasava litteratura da tempra prevalentamain rel., tr. a. la gronda Bibla ladina (l'uschen. Bibla da S.) da Jachen Antoni Vulpius e Jakob Dorta, stampada il 1679. La vischn. possedeva era in mulin da palpiri. Enturn il 1735 ha l'uschen. Affera Marnia commuventà S. e las vischn. vischinas - ils Plantas da Zernez aristocratices eran sa deliberads en revoltas da caracter d'ina guerra civila dad ina fam. da commerziants ed ustiers arrivistica. Durant la Helvetica è daventà S. la chapitala dal distr. d'En. Enturn il 1860 han ins cumenzà ad explotar a l'engronda las funtaunas mineralas, inziand il vair temp dal turissem da bogns. Quasi a medem temp èn vegnidas schlargiadas las vias tras l'Engiadina e sur il pass dal Flüela. En ils decennis suandants èn vegnids construids ina chasa da bogns e numerus hotels al stradun tr. las duas

parts veglias da la vischn. L'emprim temp da fluriziun ha già sia culminaziun cun l'avertura da la lingia Bever-S./Tarasp da la VR (1913). Il svilup dal sport d'enviern a partir dal 1950 ha inizià la segunda epoca dal turissem a S.; suenter la pendiculara S.-Motta Naluns (1956) èn vegnids construids numerus runals ed intginas sutgeras. L'avertura dal Bogn Engiadina cun l'emprim bogn roman-irlandais da la Svizra ha fatg renascher il 1993 la trad. balneara. Cun 3'800 letgs per giasts e passa 400'000 pernottaziuns è S. il center incontestà da l'Engiadina Bassa, betg mo turistic, mabain era econ. ed admin. Part da la pop. rum. 2000: 49,4%/70,5% (ML/Lindic).

Paul Eugen Grimm

Litt: *JbSGUF* 48, 1960/61, 138-41; M. GAUDENZ, *Nos cumün da S. in temps passats*, 1982; L. STAUFFER-ISENRING, *Die Siedlungsreste von S.-Munt Baselgia ...*, 1983.

**Sedrun**, lieu princ. e center admin. da la vischn. pol. da Tujetsch. Domicil dal museum e da la chasa da vegls da la val e (cun Rueras) center da scola. La baselgia da S. Vigeli, menz. per l'empr. giada il 1205, è la baselgia princ. ed il lieu da sepultura da la val. S. era prob. gia avant il 1205 ina plaiv. Fin il 1491 aveva la claustra da Mustér la collatura, alura è la plaiv vegnida incorporada en l'abazia. Il 1796 ha Lucas Cavegn laschà construir l'emprim hotel a S. (Hotel Cruna). A la fin dal 19. tsch. han inizià ses descendents il svilup turistic en il Tujetsch. Tr. il 1914 ed il 1956 èn vegnids constr. 6 hotels en la val, quatter da quels a S. Il 1896 èn attestads ils emprims turists da skis. La scola da skis a S., fundada il 1929, è ina da las emprimas en Svizra. Il 1947 è vegnì constr. l'emprim runal a S. Suenter il 1960 han l'hotellaria e la parahotellaria fatg in svilup rasant. En la perioda turistica 2001-02 han ins registrà 216'090 pernottaziuns en il Tujetsch (da quellas 36'306 en hotels). Sut S. sa chatta l'entrada al tunnel da basa dal Gottard (Porta Alpina).

Litt: *Tujetsch*, 1987.

Adolf Collenberg

**Segl**, vischn. pol. GR, cirq. Engiadin'Ota, distr. Malögia, cun da las fracziuns Segl-Maria, Segl-Baselgia, Fex e Grevasalvas. 800–850 *Silles*; 1131 *Sillis*, tud. Sils. 1850 219 abit.; 1900 178; 1930 359; 1950 262; 2000 751. Quatter pitschens altars votivs da lavetsch, scuverts il 1964 a Segl-Baselgia, rinviesschan ad in sanctuari ch'ins sto metter en connex cun la colliaziun romana sur ils pass dal Malögia e dal Gügli. Relicts da mirs dattan perditga da l'implant d'in chastè sin la peninsla Chastè al Lej da Segl. En il tm. era S. medemamain enconuscent sco susta a la ruta dals pass surmenz. che steva dentant solitamain en la sumbriva da quella dal Set. In urden da las alps datescha dal 1545. Gia il 1591 possedeveva S. agens statuts communalns en lingua rum. La baselgia da S. Lurentg a Segl-Baselgia, in implant che deriva prob. dal tm., vegn menz. il 1536. Il 1597 è vegnì erigì a Segl-Maria, betg lunsch davent da la baselgia da S. Mitgel doc. il 1496, in nov bajetg (renovà il 1764). Il 1552 è S. passà a la Refurmaziun. La baselgia cat. da Cristus-Retg è vegnida consecrada il 1931. In'impurtanta funtauna d'entrada ha furnà a partir dal tmtard. la pestga resp. l'export da litgivas ensaladas e fimentadas en l'Italia. A Plaz, sur il Lej Giazöl, è vegnids explotads vers la fin dal 17. tsch. sulfids da plum e da zinc. Dal 17. fin vers la fin dal 20 tsch. è vegnids utilisads ils bains da Grevasalvas da purs da la Bergiaglia sco aclas. L'emigraziun en il 19 tsch. ha manà bainstanza. S. ha prendì viva part al turissem en expansiun. A l'Hotel Waldhaus (1908) han prendì alloggi litterats, artists, musicists e filosofos. La chasa, en la quala Nietzsche ha abità dal 1881–88, è daventada il 1960 il Museum da Nietzsche. Dapi il 1908 circuleschan bartgas per turists sin il Lej da Segl. Cun l'avertura da la pendiculara da Furtschellas è daventà il paradì da viandar en las muntognas da S. era ina destinaziun da enviern ch'ha provocà ina grond'activitad en il sector da construcziun. Il 1962 è vegnida fundada la Biblioteca Engiadinaisa, ina biblioteca populara. Il 1994

han ins avert la nova chasa da parc e serrà la vischn. da S. per il traffic d'autos. La protecziun dal lai e da la cuntrada da S. ha inizià en ils onns 1920 ed ha manà il 1947 a la fundaziun da la Cumünanza Pro Lej da Segl che cumbatta la speculaziun fin al di dad oz. Il 1995 è naschì il museum per il pictur indigen Andrea Robbi. Il 2000 eran 59% da la pop. da lingua tud., 15% da lingua tal. e 12%/33,2% (ML/Lindic) da lingua rumantscha.

Litt: *Kdm GR* 3, 1940. 404–09; R. BOPPARD, *Sils im Engadin*, 1980; *Sils im Engadin*, bearb. von T. STUPAN et al., 1984.

Ottavio Clavuot

**Seglias**, vischn. pol. GR, cirq. Tumeleastga, distr. Rain Posterior (fin il 2001 Mantogna), situada lung la via a la confluenza da l'Alvra e dal Rain Posterior, cun las fracziuns Freihof, Campi ed Alvra. 1149 *de Sillas*. 1803 277 abit.; 1900 621; 1910 541; 1990 794; 2000 880.

#### 1. Carschenna

Aclaun sur la vischn. da S. cun petroglifas preist. d'impurtanza internaz., scuvertas il 1965 tras in funcziunari forestal e rendidas visiblas tras collavuratur dal Museum retic. C. è situà al nordost dal Crap Carschenna a ca. 1080–1110 m. Las petroglifas sa chattan a l'ur d'in spelm marcant, mulà da glatschers. Ellas èn repartidas sin 9–10 plattas-crap en in radius da ca. 400 m. Ils dissegns èn vegnids stgalprads en il spelm cun ina tecnica speziala e cun agid d'in instrument a piz (stgalper da metal?). Il motiv dominant da las petroglifas è in rudè concentric cun 1–9 tschertgels ordinads per regla enturn ina pitschna cuppa centrala. Dasperas cumparan div. represchentaziuns d'animals (chavals, chaval da sauma, tschiervs, evtl. arments) e d'umans (chavalier cun in balester [?], chavalier cun ina sort da trianza [adorant?]) sco era numerus cuppins colliads p. p. in cun l'auter tras pitschens chanals. Ulteriurs motifs, prob. pli giuvens, èn chanals en furma da ziczac, in rudè cun radis (sulgel?), ina crusch, ina crusch en in rom-

bus, ina cuntracrusch ed il pe d'in utschè. Damai che l'archeologia n'ha betg anc pudì datar ils dissegns, na pon ins betg attribuir quels a temps exacts. Cumpareglia cun ils dissegns, p. p. databels, da la Val Camonica en l'Italia dal Nord pudessan las petroglifas da C. coincider il pli tgunsch cun las periodas da Camonica I-III (tneol., tbronzo). L'interpretaziun dals motifs da C. è fitg intscherta e p. p. contestada. Fin ussa n'han ins betg pudì cumprovar, sch'i sa tracta d'ina represchentaziun puramain artistica (realisada p. ex. da pasters), d'ina expressiun dad acziuns culticas u schizunt d'in fenomen cultic-astronomic (p. ex. da represchentaziuns da stailas, determinaziuns da direcziuns, e. a. p.).

Jürg Rageth

## 2. Seglias en ils temps medieval e modern

En il tm. era S. il punct da partenza d'ina via da sauma che manava da la vart dretga dal Rain Posteriur tras la Viamala. Fin il 1456 ha appartegnì la vischn. da S. a la part da Schons sutta-messa als conts da Werdenberg ed è alura vegnì agiuntà al territ. episc. en la Tumleastga. Sin territ. communal sa chattan ils chastels da Baldenstein, Campell ed Ehrenfels. La baselgia da S. Gion a Reziòlta/Munt S. Gion è stada fin en il 15. tsch. la baselgia principala per l'entira Tumleastga da la vart sanestra dal Rain Posteriur, cun excepziun da S. En ils onns 1525-30 ha S. adoptà la cretta ref. Suenter la constr. da la baselgia en la vischn. (1619) è la veglia baselgia da S. Cassian daventada ina chapella da sepultura. Fin il 1851 ha furmà S. in vischinadi dal cumin da Farschno. Il 1709 ha la vischn. cumprà ora ils dretgs feudals episc. Ils abitants da S. pratigavan l'allevament da muvel e la agricultura. Las inundaziuns a partir dal 1832 han manà a grondas correcziuns dal Rain. Construcziun da las centralas

da l'OE Turitg (1910) e da l'OE Rain Posteriur (1961). Incendi da vischn. 1887. Constr. da la via dal Meir 1866-69, da la via communal 1895-96 e da la staziun da VR 1903. Fin il 1987 ha ina fabrica producì a S. cuvertas da launa. Il 2000 lavuravan ca. 51 % da las persunas cun activitad da gudogna a S. en il 2. sectur, ca. 36 % en il 3.

Jürg Simonett

Litt: C. ZINDEL, «Zu den Felsbildern von Carschenna», en: *JHGG* 97, 1967, 3-20; P.E. MÜLLER, *Eine Landschaft der Symbole. Die Felsbilder von Carschenna*, 2004; *Kdm GR* 3, 143-54; *Gem. GR*, 1984.

**Selma**, vischn. pol. GR, cirq. Calanca, distr. Moesa, situada a 931 m sin la spunda sanestra da la Calancasca. 1683 300 abit.; 1733 200; 1830 93, 1850 73, 1900 71, 1950 60, 1970 34, 1990 31, 2000 44. Fin il 1796 ha S. fatg part da la vischn. da Calanca, dal 1796 al 1851 da la Calanca dadens, dapi alura furma ella ina vischn. autonoma. La baselgia paroch., consecrada als ss. Giacomo e Pietro, è vegnida erigida en sia furma actuala il 1662-67 sin in edificiu preexistent (1582), cun la medema dedicaziun. La chapella pli veglia è quella da S. Roc al Ponte (16. tsch.), pli tardivas èn quella da S. Antoni da Padua dal 1716 (rest. il 1900) e da Nossadunna al Monte dal 1773. En ils tsch. passads èn stads numerus emigrants activs sco vaidrers en Frantscha e sco martgadants da rascha en Austria ed en Germania. Oz pratitgeschan ils abitants da S. anc in pau agricultura. S. enconuscha in remartgabel turissem da stad e d'enviern, particularmain da giuvens, era grazia a l'infrastructura turistica ed a la pendiculara inaugurada il 1961 che furma la suletta colliaziun (cun senda) cun La ndarenca. Litt: A. BERTOSSA, *Storia della Calanca*, 1937; M. A. REINHARD-FELICE, *La casa rurale della Valle Calanca*, 1988. Cesare Santi



# Il process d'Andriu Beer anno 1798

*Aluis Maissen*

## 1. Introducziun

Descriver process criminals dil cumin dalla Cadi per la perioda avon 1799 ei ina caussa difficila perquei ch'ils protocols da dertgira mauncan. Ton ils archivs dalla pleiv e dil vischinadi sco quels dil cumin e dalla claustra ein barschai duront l'uiara dalla Surselva encunter ils Franzos. L'entschatta da matg 1799 han truppas franzosas arsentau vitg e claustra da Mustér, paucs dis suenter la battaglia dils 3 da matg a La Punt-Rehanau.<sup>1</sup> Singuls process san denton vegnir reproduci, silmeins parzialmein, sin fundament da documents che sesanflan en archivs ordeifer la Cadi. Nus numnein cheu treis dils pli enconuschents:

- Il process da strias a Mustér igl onn 1675<sup>2</sup>
- Il process da Clau Maissen da 1676–1678<sup>3</sup>
- Il process d'Andriu Beer igl onn 1798

Ferton ch'ils fastitgs historics dil process da strias da 1675 e dil process d'Andriu Beer ein plitost munglus, ein las fontaunas sur dil process da Clau Maissen vastas. Quei process ei documentaus en numerus

---

<sup>1</sup> DECURTINS CASPER, *L' Ujarra della Surselva encunter ils Franzos*. Translaziun da P. A. VINCENZ, publicada en: Memoria centenara 1789 \* 1899, Basel 1899. Il vitg da Mustér ei vegnius arsentaus ils 6 da matg 1799.

<sup>2</sup> Quei process vegn menziunaus denter auter en las suandontas ovras: MÜLLER ISO, *Zum bündnerischen Hexenwahn des 17. Jahrhunderts*, en: BM 1955, p. 33–41. – GIGER HUBERT, *Hexenwahn und Hexenprozesse in der Surselva*, en: QBG, Bd. 10, Chur 2001.

<sup>3</sup> Compareglia la descripziun dil process en: CASTELMUR ANTON V., *Landrichter Nikolaus (Clau) Maissen. Ein Beitrag zur Bündnergeschichte des 17. Jahrhunderts*, en: JHGG 58, 1928, p. 60–83.

protocols e documents, e selai reconstruir en tuttas parts essenzialas. Il process d'Andriu Beer ei denton buca meins impurtonts per la historia da dretg e duei per quei motiv vegnir analisaus en ses detagls. Ils singuls fatgs ha Duitg Balletta nudau en siu enconuschent diari *Cudisch e Remarcas de mia vetta manada*<sup>4</sup> e cunghiù quels cun pican-tas remarcas persunalas. Per capir meglier sia descripziun, ston ins confruntar quella cul dretg processual dil temps dallas treis Ligias. Ils dus proxims capetels tracteschan perquei la situaziun giuridica davart dil Maigistrat da cumin e la procedura criminala. Il vocabulari che Balletta e ses contemporans duvravan cuntegn divers germanissem sco *bannerherr*, *sechelmeister*, *zusatz*, *statalter*, *Oberkeit* e.a.v. Damai ch'ins ha adina fatg diever da quels a bucca ed a scret, dueien els buca vegnir remplazzai entras terminus artificials.

## 2. Il Magistrat da cumin 1796–1798<sup>5</sup>

### 2.1. Generalitads

Il cumin dalla Cadi fuvà il pli grond eifer la Ligia grischia. Sia giurisdicziun fuvà denton organisada empau auter che quella dils cumins pigns. Aschia retergeva el buc il *zusatz* dalla dertgira criminala ord ils cumins vischinonts, mobein ord siu agen miez.<sup>6</sup> La Cadi cumpigliava las sis communas da Tujetsch, Medel, Mustér, Sumvitg, Trun e Breil. Schlans s'udeva da quei temps tiel cumin da Vuorz. Las communas da lu vevan buc il status d'ina vischnaunca dad oz. Lur cumpetenzas fuvan restrenschidas ed ellas senumnavan *vischinadis*.<sup>7</sup> La pussonza politica veva il cumin. La Cadi fuvà dividia en quater cuorts, numnada-mein:

---

<sup>4</sup> BALLETTA DUITG, *Cudisch e Remarcas de mia vetta manada*, en: *Annalas* 7, 1892, p. 268–271.

<sup>5</sup> Per la perioda dils 16 da matg 1796 tochen ils 28 da matg 1798.

<sup>6</sup> TUOR PIEDER, *Co dertgavan nos babuns sur malfatgs?*, en: *Ischi* 9, 1907, p. 152/153.

<sup>7</sup> Nachbarschaften.

la cuort da Mustér,  
la cuort da Tujetsch,  
la cuort da Trun e Sumvitg,  
la cuort da Breil e Medel.<sup>8</sup>

Entochen 1799, nua che las treis Ligias ein idas en scalgias, fuvan ils singuls cumins quasi republicas autonomas. Els disponevan sur dalla pussonza executiva e giudicativa. Il Magistrat da cumin, igl *oberkeit*, fuva regenza e dertgira enina. El disponeva sur da grondas cum-petenzas. In distingueva denter il Magistrat pign ed il Magistrat grond, la dertgira civila e la dertgira criminala.

### 2.2. *Il Magistrat pign*

Il Magistrat pign fuva la dertgira civila, igl *oberkeit*, la regenza. El fuva era responsabels per l'administraziun. La dertgira civila dumbrava 17 commembers e consisteva ord il mistral, il *bannerherr* e 15 geraus, eligi e delegai dallas quater cuorts. Tier sias sedutas fuvan il *sechelmeister*, il scarvon ed il saltèr da cumin era presents.<sup>9</sup> Las decisiuns dalla dertgira civila fuvan appellablas. La cunterpart saveva trer vinavon ellas alla dertgira dalla Ligia grischa, alla «dertgira dils quen-disch.»

### 2.3. *Il Magistrat grond*

Seconstitueva il Magistrat sco dertgira criminala, s'engrondeva el sin 40 commembers. Quei fuva denton buc in niev gremi, ils commembers dalla dertgira civila fuvan integrai ella dertgira criminala e formavan era cheu la part elitara. La dertgira criminala secumponeva pia dil magistrat pign, il qual vegneva engrondius entras ils 16 cus-

---

<sup>8</sup> DECURTINS CASPER, *Nova Pratica*, en: Rätoromanische Chrestomathie, Bd. 4, 1911, p. 43/44. – GADOLA GUGLIELM, *Il cumin della Cadi*, en: Il Glogn 18, 1944, p. 47.

<sup>9</sup> Kalender für Graubünden 1807, p. 32. – BERTHER BASELI, *Ils Bannerherrs della Cadi*, Ingenbohl 1920, p. 5, remarca 3.



segliers ord las quater cuorts e da lur saltèrs, en tut pia in gremi da curonta persunas giudizialas.<sup>10</sup> Co la dertgira criminala che ha sentenziau igl Andriu Beer il mars 1798 fuva cumponida, muossa il proxim schema.<sup>11</sup>

mistral	Giuncher Litinent Ludovic de Latour, Breil. <sup>12</sup> Essend il mistral regent absents, meina Duitg Balletta sco statalter dil cumin las sedutas.
<i>bannerherr</i>	Antieni Maria de Contrin, Surrein/Bubrtesch. <sup>13</sup>
<i>sechelmeister</i>	Placi Antoni Carigiet, Danis
scarvon	Gion Giachen Muoth, Breil
15 geraus	4 ord la cuort da Mustér 3 ord la cuort da Tujetsch 4 ord la cuort da Trun e Sumvitg (Trun 2 e Sumvitg 2) 4 ord la cuort da Breil e Medel (Breil 2 e Medel 2)
16 cussegliers	<i>zusatz</i> (succuors), eligi e delegai dallas 4 cuorts
saltèr da cumin	
4 saltèrs dallas cuorts	

Nus menziunein aunc dus commembers dalla dertgira criminala che ein enconuschents nominalmein, numnadamein vegl mistral Benedetg Berther da Sumvitg e vegl mistral Huonder<sup>14</sup> da Mustér. Ei fuss era in-

---

<sup>10</sup> DESAX JOSEPH, Organisation der Kriminalgerichte im Gebiete des Grauen Bundes, unter besonderer Berücksichtigung der surselvisch-romanischen Quellen. Diss., Chur 1920, p. 25-49.

<sup>11</sup> BM 1858, *Verzeichnis der Landammänner von Disentis*. - GADOLA, p. 101. - BERTHER, p. 37.

<sup>12</sup> † 29-10-1798.

<sup>13</sup> † 15-1-1799. Pli bia sur d' Antieni Maria de Contrin mira: ALUIS MAISSEN, *Prominents ord la vischnaunca da Sumvitg 1450-1950*, Separat dallas Annalas da la Società Retorumantscha, Annadas 91-95, p. 92-96.

<sup>14</sup> Ei setracta u da Conradin Huonder ni da Johann Baptist Huonder.

teressant dad eruir ils geraus e cussegliers pigl onn 1798. Ils protocolls da vischnaunca han denton meinsvart grondas largias da quei temps ni ch'els entscheivan per pli tard, sco per exempel a Sumvitg igl onn 1802.<sup>15</sup>

#### 2.4. *Las funcziuns dils commembers dil Magistrat grond*

Avon ch'entrar ella materia dil process criminal, stuein nus differenziar denter il derschader, ils geraus ed ils cussegliers. Il derschader veva da derschar, e quei fuva il mistral. El fuva pia il cau dalla dertgira criminala ed empalava las tractandas, mo veva sez negina vusch el collegi dils geraus. Ils geraus perencunter vevan da truar, da dar la sentenza. Truar munta anflar ed ha la medema ragisch sco trouver sin franzos ni trovare sin talian. Ils geraus vevan pia d'anflar quei ch'era gest e dueivel, els vevan d'anflar la verdad, els truavan. Ils cussegliers perencunter vevan da cussegiar il derschader ed ils geraus per anflar la vera sentenza, mo era els vevan negina vusch el tribunal. Quels cussegliers formavan il schinumnu *zusatz* e vegnevan per regla tratgs tier dils cumins vischinonts, cun excepziun dil cumin dalla Cadi. Cheu vegnevan els eligi e delegai dallas quater cuorts.<sup>16</sup>

Il mistral saveva pia buc influenzar directamein la sentenza. Faticamein veva el denton pli bia peisa che quei ch'igl dretg processual scheva sminar. Pil pli fuva el in um da peisa e cun pli vastas enconuschientschas dil dretg ch'ils geraus, che serecrutavan savens ord il sempel pievel da purs e puranchels senza grondas premissas el dretg civil e penal. En grevs cass vegneva il mistral consultaus dils geraus e siu meini veva gronda peisa. En singuls cass fageva el schizun sez propostas concretas, sur dallas qualas ils geraus savevan lu decider libramein.<sup>17</sup> Il proxim schema dat ina cuorta survesta dallas funcziuns dils singuls commembers dalla dertgira criminala.

---

<sup>15</sup> Archiv communal Sumvitg, Protocols de Vischnaunca Sumvitg, 1802–1856.

<sup>16</sup> TUOR, p. 95–97. – DESAX, p. 25–49.

<sup>17</sup> DESAX, p.32.

mistral	derschader <sup>18</sup> , cau dalla dertgira criminala. El dirigia las sessiuns, mo ha sez negina vusch.
geraus	ils geraus <sup>19</sup> han da truar, els dattan la sentenza.
cussegliers ( <i>zusatz</i> )	els cusseglian la dertgira, mo han sez negina vusch.
<i>sechelmeister</i>	accusader, el porta il plogn. Dasperas eis el il burser dil cumin.
scarvon	scarvon da cumin e scarvon da dertgira.
saltèr da cumin	saltèr dalla dertgira e torturader dils delinquents. <sup>20</sup>

### 2.5. *Termins da dertgira*

Il Magistrat dalla Cadi fageva per regla treis gadas ad onn dertgira, la primavera ed igl atun e duront l'jamna da gievgia grassa. Quellas dertgiras senumnavan

dertgira da Tschuncheismas,  
 dertgira da Sontga Catrina e  
 dertgira da tscheiver.<sup>21</sup>

Sin quels tiarms vegneva ei fatg dertgira civila e criminala. La dertgira civila salvava sias sedutas en casa cumin, la dertgira criminala dertgava perencunter sut tschiel aviert.<sup>22</sup> En cass urgents serimnava la dertgira era sporadicamein. Pieder Tuor di en quei connex: «La dertgira criminala serimnava aschi savens, sco ei fageva basegns, aschi savens sco in grev falliment era succedius el cumin. Ella tractava per quei mintga gada in sulet cass.» Tuor motivescha quei proceder aschia: «Las perschuns eran allura buca renschadas en per dar albiert als inculpai duront pli liung temps. Plinavon, con gronds fuv'il pri-

---

<sup>18</sup> derschader vul dir: Richter.

<sup>19</sup> genau vul dir: Urteiler, Geschworener.

<sup>20</sup> GADOLA, p. 45/46.

<sup>21</sup> DESAX, p. 51. Las significaziuns ed ils termins che Gadola menziunescha sin p. 48 ein per part differents dallas indicaziuns da dr. Josef Desax.

<sup>22</sup> DESAX, p. 56. – BALLETTA, p. 269.

ghel ch'il malfatschent vegni libers e metschi vi en in auter cumin ni en in'autra contrada, nua che il bratsch della giustia pudeva buca tonscher el.»<sup>23</sup>

### 3. La procedura

Antruras fuvan process criminlas eveniments da gronda muntada, els fuvan ina sensaziun. Il process e l'execuziun dalla sentenza fuvan publics e quei ritual faszinava il pievel. Mo el dueva era stermentar el ed aschia ver vigur preventiva. Per capir meglier il process encunter Andriu Beer vegn la procedura criminala dilucidada en quest liug. Quella ensiara l'inquisiziun ufficiala, la tortura ed il confess, la sentenza e l'execuziun sil crest la fuortga.<sup>24</sup>

#### 3.1. *Inquisiziun, tortura e confess*

Per l'inquisiziun dil delinquent veva gia la «Constitutio Criminalis Carolina» digl onn 1532 giu creau ils instruments necessaris: L'inquisiziun ufficiala culs mussaments dallas perdetgas, il confess e la tortura. Plaunlur fuvan quels era vegni introduci el dretg criminal sil territori dallas treis Ligias. All'entschatta dallas tractandas giudizialas stevan «il plogn e la rispoasta» culs mussaments dallas perdetgas. Ils mussaments ed indezis fuvan denton buca sufficientes per ina sentenza criminala. Igl inculpau astgava vegnir sentenziaus mo sin fundament d'in confess. Per quei motiv stueva la procedura vegnir menada aschia, ch'il confess dil delinquent corrispundeva als mussaments dallas perdetgas. Il confess fuva pia la ratificaziun dalla procedura da cumprova, el fuva il capomussament e senza quel vegneva negin condemnaus.<sup>25</sup> Confessava il delinquent leu per leu gia cun la buna, lu fuva la caussa gleiti lugada. Fuv'el denton stinaus ni fagev'el il tgaumogn,

---

<sup>23</sup> TUOR, p. 98/99.

<sup>24</sup> Quella descripziun sebase en emprema lingia sin las suandontas lavurs: TUOR, p. 124-138 e DESAX, l.c.

<sup>25</sup> LIVER PETER, *Aus der bündnerischen Strafrechtsgeschichte*, en: BM 1941, p. 68/70. – DESAX, p. 95, 114.

stuev'ins rumper sia stinadad. Sch'ei mava buca cun la buna, em-  
pruava la dertgira da rabitschar ora il confess cun la mala. Cheu stue-  
va il tgierl gidar, in mied cumprovau che vegneva quasi adina appli-  
caus cun success. Aschia ei la procedura giudiziala sesviluppada dalla  
inquisiziun ufficiala al confess e dil confess alla tortura. Quella mi-  
dada ha era effectua in midad dil process. La tortura sil tgierl  
cuzzava savens ditg e saveva buca sesplegar avon gl'entir pievel. Per-  
quei vegnev'ella buc exequida duront las tractandas solemnas. Tut  
quellas caussas obscuras sefagevan en auter liug, el «liug dalla verdad»,  
sco la tortura senumnava. Suenten ver tedlau plogn e risposta, sesalza-  
va la dertgira e seretergeva cugl inculpau en casa cumin. Leu vegneva  
quel examinaus, e sch'ei fageva basegns torturaus. La tortura sil tgierl  
veva adina liug duront la notg. Il derschader, ils mussadurs dil plogn  
e dalla risposta e plirs geraus assistevan mintgamai ensem cul scar-  
von a quei crudeivel act.<sup>26</sup> Sco tgerlentader funcziunava il saltèr da cu-  
min.<sup>27</sup> Igl accusau vegneva liberaus dallas cadeinas, dumandaus en  
preschientscha dil tgierl sur tut ils pugns cunteni el plogn. Snegav'el  
il malfatg, entschavev'el tgerlentader sia lavur. Il delinquent vegneva  
tratgs si vid il tgierl, sia bratscha stendida ora cun sugas e lu puspei  
dumandaus sch'el vegli confessar ni buc. Quella tresta procedura save-  
va serepeter tochen treis gadas. Las suffronzas savevan aunc vegnir  
engrondidas cun pender crappa vid ils peis, aschia che tut la membra  
seslucava. Quella moda da torturar fuva la pli sempl ed usitada. Ei  
deva denton aunc metodas pli crudeivlas per rabitschar ora il confess,  
sco per exempel il «catschar cugns.»<sup>28</sup> Confessava il delinquent final-  
mein, vegnevan ses plaids mess pei a pei en scret tras il scarvon. Sin-  
quei constatavan ins ch'il delinquent hagi confessau. L'auter di ve-  
gneva il confess prelegius avon il tribunal.<sup>29</sup> Cons accusai pon en  
anguoscha da mort ed en turments nunsurportabels ver aviert la  
bucca e confessau quei ch'il derschader deva en ad els, per finalmein  
ver empau ruaus? Avon che snarrir sil tgierl schava forsa bein enqual  
persuna valer ch'ella seigi ina stria ni in striun. Beinduras sedamodan

---

<sup>26</sup> DESAX, p. 115. - TUOR, p. 130/131.

<sup>27</sup> GADOLA, p. 45/46.

<sup>28</sup> BALLETTA, p. 268-271.

<sup>29</sup> DESAX, p. 115/116.

ins, sche la dertgira tschentada da menar il dretg seigi buca sefatga culpeivla da pli gronds e trests delicts ch'il mender malfatschent sez.<sup>30</sup>

### 3.2. *Sentenzia ed execuziun*

Suenter la procedura da cumprova, tortura e confess deva la dertgira la sentenza. En tuts cass grevs vegneva il delinquent sentenziaus alla mort. In'appellaziun ad ina istanza superiura, per exempel alla «dertgira dils quendischi»,<sup>31</sup> deva ei mo en cass civils.<sup>32</sup> En cass criminals truava il magistrat autonom e sco davosa istanza, el decideva inappellabel. La dertgira criminala fuvà pussenta, ella veva il dretg singierl e fuortga, ella veva il dretg sur veta e mort. La sentenza finala succedeva en dus pass. Gl'emprem vegneva il delinquent sentenziaus alla mort e silsuenter decideva il tribunal sur dalla peina da mort. Quella dependeva dil malfatg dil delinquent.<sup>33</sup> Il tribunal disponeva sur differentas pusseivladads: metter sin la roda, pender, barschar sil caset ni scavazzar. Dapi l'ordinaziun digl «uorden da malefiz» igl onn 1716 vegneva la davosa metoda applicada il pli savens, essend ella la pli «humana.»<sup>34</sup> Fuvà la sentenza dada, sche rugavan ils parents ni representants dalla baselgia per grazia pil malfatschent. Vegneva il sentenziau graziaus, sche muntava quei denton buca sia libertad, mobein sulettamein ina pli migeivla peina da mort, per exempel scavazzar enstagl da pender vid la fuortga.<sup>35</sup>

La sentenza vegneva exequida pei a pei suenter il truaument. Quei succedeva sil «crest la fuortga» en preschientscha digl entir pievel che veva assistiu al process. La fuortga sesanflava sin il crest che ei situaus denter la baselgia da s. Placi e la claustra da Mustér. Oz ei quei liug da sgarschur curclaus cun uaul. La bara dil malfatschent vegneva satrada sut la fuortga, senza crusch e funeral. In sentenziau astgava buca vegnir satraus en tiara benedida. Quei fuvà ordinau dalla dertgira e praticau dalla baselgia. Gie aunc bia mender, gnanc il num dil truaument

---

<sup>30</sup> TUOR, p. 131/132.

<sup>31</sup> Dertgira dalla Ligia grischa.

<sup>32</sup> DESAX, p. 12.

<sup>33</sup> TUOR, p. 133-135.

<sup>34</sup> LIVER, p. 101.

<sup>35</sup> DESAX, p. 117/118. - Tuor, p. 135.

astgava vegnir registraus els cudischs parochials. Era el cass dil sventirau Andriu Beer enqueran ins adumbatten siu num els cudischs parochials da Tujetsch.<sup>36</sup>

#### 4. Il process tenor il diari da Duitg Balletta



Duitg Balletta<sup>37</sup>

##### 4.1. Preliminarias

Ei fuva miez fevrer 1798 ed ella Cadi fagevan ins tscheiver. Il mistral regent era absents, el fageva part dalla dieta dallas treis Ligias a Cuera. Duitg Balletta fuva vegnius tscharnius dil Magistrat per *stalter* dil mistral e sco tal ha el giu da far dertgira sco pil solit l'jamna da gievgia grassa, la «dertgira da tscheiver.» Gliendisdis, ils 12 da fevrer 1798, seraduna il Magistrat pign a Mustér, igl *Oberkeit*. Balletta rap-

---

<sup>36</sup> Archiv parochial Sedrun, liber mortuorum, 1798.

<sup>37</sup> Tenor P. BASELI BERTHER, *Ils Bannerherrs della Cadi*, Ingenbohl 1920, p. 20.

porta ch'ei fuvi pauc civil, mo persuenter detgavunda criminal, ed el menziunescha ils suandonts cass:

- ina de Medel ca veva engolau.
- ina de Mustér era, et ei stada vit il *brand*<sup>38</sup>, era per enguladetsch.
- gl'Endriu Beer, ch'ei lura [vegnius] mess vi, a sia dunna a sia feglia, et dabia tschuffargniems da quellas varts.

Tenor igl «uorden da malefiz»<sup>39</sup> dallas treis Ligias fuvan ils malfatgs che menavan avon dertgira criminala ils suandonts: «Aassasinat e mazament, ladarnetsch, incendi voluntari ne cun buca salvar endretg il fiug, sfalzigiar la muneida ne autras caussas, striegn, sodomia, incest ed adulteri, fauls engirament.»<sup>40</sup> Ils cass che Balletta menziunescha en siu diari, corrsipundan pia bein als malfatgs digl uorden da malefiz. Quei che interessescha nus en quei connex ei il cass d'Andriu Beer. Balletta plaيدا da «tschuffargniems » e pli tard «da quei carnal um.»<sup>41</sup> Ei setractava pia dad acts immorals, e sin quels steva la peina da mort.<sup>42</sup> Nus stuein allegar en quei liug che la dertgira da tscheiver fuva vegnida instituida dil temps dalla reformaziun e dil temps che la baselgia veva menau en «las curont'uras.»<sup>43</sup> Ins fageva pia buca mo tscheiver, mobein era devoziuns. Aschia capin nus sch'il Magistrat va da gievgia grassa in corpore a messa gronda sin claustra e silsunter a gentar tier igl avat. Duitg Balletta ha la cuida da seser da maun dretg dil prelat Luregn Cathomen<sup>44</sup>, medemamein vischin da Breil. El notificescha plein luschezia en siu diari: «et suenter a gl'Avat dau giantâ, neua ca jau sondel sessius da siu meun dretg sco mistral, ad a fatg curtesia, et suenter dau ilg caffèe en sia sala a tuts. La sera ira si a priedi in corpo, et alla prossisiun, neua ca jau sondel era staus envidaus de purtar ilg baltikin.»<sup>45</sup>

---

<sup>38</sup> *bran(d)* vul dir: am Pranger. – Balletta, p. 268.

<sup>39</sup> «Malefizordnung Löblicher Gemeiner drey Bünde» vom Jahre 1716 (MO). Pli bia sur MO mira: LIVER, p. 99–102.

<sup>40</sup> TUOR, p. 101.

<sup>41</sup> BALLETTA, p. 268/269.

<sup>42</sup> incest, adulteri.

<sup>43</sup> DESAX, p. 51.

<sup>44</sup> Luregn Cathomen ei staus avat da Mustér 1785–1801.

<sup>45</sup> BALLETTA, p. 268.



#### 4.2. Inquisiziun, tortura e confess

Tiel cass d'Andriu Beer setracta ei d'in process criminal. Ell'emprema fasa sefatschenta denton mo il Magistrat pign dalla caussa. El surpren cheu il pensum d'ina cumissiun predeliberonta. Sco nus vegnin aunc ad endriescher, seraduna il Magistrat grond pèr suenter ch'igl examen da mussaments, la tortura ed il confess vevan mess ils fatgs sin meisa. Quei vul dir, il *zusatz* vegn tratgs tier pèr cuort avon che dar la sentenza.

L'emprema sessiun dalla dertgira cuozza entochen la sonda, ils 17 da fevrer. Lura van ils commembers dil Magistrat a casa entochen il mardis tscheiver e surlaian la survigilonza digl Andriu Beer al saltèr da cumin. Il delinquent vevan ins mess en fermonza ella perschun dalla casa cumin; leu fuva el encadenaus. Per rinforzar la guardia veva il saltèr tratg tier il *leiffer* da cumin.<sup>46</sup> La mesjamna dalla tschendra seraduna il Magistrat danovamein e cuntinuescha cugl examen, quei che cuozza entochen il venderdis. Lu numna el treis examinators e tschenta quels ensemen cul scarvon da cumin sco cumissiun d'inquisiziun. Ils examinators fuvan Duitg Balletta, vegl mistral Benedetg Berther, vegl mistral Huonder ed il scarvon Gion Giachen Muoth da Breil. Sche la cumissiun ha cuntinuau cugl examen sur sonda e dumengia, seresulta buca dil diari da Balletta. Mo gliendisdis sissu ha la dertgira lu cuntinuau da rudien cun la procedura. Balletta remarca: «Ilgs 26 an ei turnau ensemen et purtau stgisas pir che mai a stuviu kitschar 2 gadas cugns.<sup>47</sup> Quella notizia da Duitg Balletta relata clar e bein ch'ins applicava la tortura senza retenientschas sch'il delinquent confessava buca da buna veglia. Nus vein gia menziunau ch'il «catschar cugns» fuva ina metoda pli crudeivla ch'il «trer si vid il tgierl.» Ei para ch'il pauper Tuatschin hagi lu tuttina confessau enzacu, per tgei ch'igl emprem da mars seraduna la dertgira criminala, il Magistrat grond. Balletta scriva: «[...] neua ch'ilg emprem Mars ei ilg *zusatz* et *vaibels* clomai et teniu dretg.» Quei fatg ei remarcabels. Il Magistrat grond seraduna pèr cura che tut era sclariu giu, pia pèr suenter il con-

---

<sup>46</sup> Il picher fuva era il curier dil cumin ed en quella funcziun senumnavo el «leufer, leiffer.» Dapli surlunder mira: GADOLA, p. 35.

<sup>47</sup> BALLETTA, p. 268.

fess dil malfatschent. Il Magistrat pign e sia cumissiun fagevan l'inquiziun e preparavan aschia ils fatgs per mauns dil Magistrat grond. Per dar la sentenza fuvan els denton buca cumpetents, cheu stueva il *zusatz* vegnir tratgs tier e cheutras seconstitueva la dertgira sco dertgira criminala.<sup>48</sup>

### 4.3. La sentenza dalla dertgira criminala

Cumpetents per la sentenza enteifer il Magistrat grond fuvan mo ils 15 geraus. Mo els eran savens visai sil cussegl dil mistral. Aschia eis ei era capitau el process d'Andriu Beer. Sco substitut dil mistral absent pren Balletta sco empren posiziun en caussa ed el remarca en siu diari: «Jau sco derschader vai stoviu dar gl'empren miu meini della sentenza de truar ilg numnau Andriu Beer.»<sup>49</sup> Sinquei han ils geraus lu prest giu sentenziau il delinquent. El ei vegnius truaus alla mort. Tenor l'emprema sentenza dueva Andriu Beer vegnir pendius. Mo ins ha lu fatg «grazia» e midau la peina da mort naven da pender sin scavazzar. Balletta scriva: «[...] neua ca l'emprema sentenza ei stada d'el pender. Lura an ilgs parens et la claustra, farers et prers, fatg ton istanza sco era ilg Sr. Bundschriber<sup>50</sup> de Tujetsch, ca entras sia suplica a muentau ilgs cors de biars, neua ch'in lud. Oberkeit a graziau de pender, et giudicau de tigliar giu il tgiu, neua ch'el a dumendau siu confessur ilg Sr. Vigelli, Farer de Tujetsch.»<sup>51</sup>

Quei tut fuva succediu gl'empren da mars 1798. L'auter di tarretta la dertgira il *leiffer* a Cuera per il «meister della giustia», sco quei che Balletta s'exprima. Quel surdat ina brev culla supplica pil hentger al burgamester da Cuera, Johann Baptista von Tschärner. Il burgamester fuva ex officio era cau dalla Ligia dalla casa da Diu.<sup>52</sup> Ei

---

<sup>48</sup> DESAX, p. 96/97.

<sup>49</sup> BALLETTA, p. 271.

<sup>50</sup> Rest Valentin Beer, scarvon dalla Ligia grischa 1794, 1795 e mistral dalla Cadi 1804/06. (Staatsarchiv Graubünden, Oberer Bund, Protokolle des Bundestages zu Truns, Band No. 24. – GADOLA GUGLIELM, *Il cumin della Cadi*, en: Il Glogn 18, 1944, p. 103.)

<sup>51</sup> BALLETTA, p. 268/269.

<sup>52</sup> Handbuch der Bündner Geschichte, tom 4, p. 299

fuva usitau ch'il marcau da Cuera surschava siu hentger als ulteriurs cumins, salaraus vegneva quel denton dallas treis Ligias.

Ils dus da mars s'absenta la dertgira criminala danovamein per ina jamna, obligond Duitg Balletta da star mo el persuls en casa cumin. Balletta selamenta da liung'uriala e da fastedis duront quei temps. El scriva en siu diari: «neua ca quels 7 dis vai jau giu liunga urialla et pudevel ner da beiber ner migliar, et erel pigieraus, et vevel trasora da cuorer vi a neu, et gron quitau de far far ina vera confessiun quei miserabel delinquent.» Ussa veva ei num da preparar il pauper sentenziau per siu viadi ella perpetnada e da reconciliar el cun siu Diu. Balletta scriva: «et quels dis ch'jau sondel staus mo jau con ilg confessur, sche vai jau stoviu ver bia breigia con el, et cuorer tscheu e leu, entochen chin agi podiu vegnir ch'el a giu fatg sia confessiun, neua che in a purtau il Sanctissim en casa comin, et el schau retscheiver con bia pievel ch'an accompigniau.» En in auter liug di Balletta: «Neua ca Pader Basilli a era mess el sin ina bunna via et giedau tier la penetienza quei carnal um.» Ussa survegn la famiglia caschun da prender cumiau d'Andriu Beer. Che Balletta veva buca propi in bien meini dil malfatschent e sia famiglia, lai la suandonta notizia el diari percorscher: «Conter comond d'in Lud. Oberkeit veinsa stoviu far ira en Tujetsch per sia donna ad affons, schegie ch'ei eren stai avon el et priu pietigot, et avon in Lud. Oberkeit, neua ca la «veglia» era era sin graus fetg culponza, et a priu pietigot dad el la davosa gada sco lautra, senza schar ira ina larma. Mo tgei paupra gliet et tgei paupra lètg ca quei ei stau, neua ch'el saveva strusch dir il paternies sco ei auda, non di outras caussas per bein d'ella olma. El a bubiu et magliu quels dis, ilg davos sco gl'emprem, neua ch'en quels 21 di chel ei staus leu farmaus et cadenaus, vev'el fatg ina zun gronda prova.»<sup>53</sup>

Ils 7 da mars raduna Balletta il Maigistrat pign ed in di pli tard il *zusatz*. Avon miezdi allas nov gentan ils derschaders, geraus e cussegliers ed allas diesch e mesa va il dicasteri ora davos casa cumin<sup>54</sup> per far dertgira publica, per tener *standrecht*. Cheu fan ils parents da Andriu Beer danovamein istanza per grazia. Els rogan la dertgira da schar satrar il sentenziau el santeri da Mustér e buca sut la fuortga, sco quei fuva usitau. Il vischinadi da Mustér veva gia consentiu al gi-

---

<sup>53</sup> BALLETTA, p. 268-270.

<sup>54</sup> Oz fuss quei davon la casa cumin, pli da vegl mava la via vedra denton sut la casa vi.

visch. Encunter ina contribuziun da 50 renchs vegn quella damonda concedida. «Et in lud. Oberkeit entras sentenza a era schau tier con la grevatezia de dar 50 R. agli comin et pagar ilg hentger per la fossa che el veva faig leu ora per satrar el, et era per turnar a cuvierer ella, ca custau 7 R. 6 xr.» Suentar ver legiu avon la sentenza e suentar ver dumandau ina davosa gada ils geraus per lur meini, rumpa Duitg Balletta la bitgetta e surdat il sentenziu al hentger. Rumper la bitgetta leva dir ch'il delinquent seigi truaus definitivamein alla mort.<sup>55</sup>

#### 4.4. *L'execuziun sil crest la fuortga*



La fuortga da Mustér<sup>56</sup>  
Aquarell da Manuela Gschwend

---

<sup>55</sup> BALLETTA, p. 269

<sup>56</sup> La fuortga da Mustér formava in aschinumnau «Dreiecksgalgen». Ella ei vegnida disfatga igl onn 1852 e veva las suandontas dimensiuns:  
Distanzas denter las treis petgas: 3.20 x 3.20 x 3.85 m  
Diameter dallas petgas: 1.0 bis 1.10 m  
Altezia dalla fuortga: ca. 4.0 m.

Quei che succeda ussa, descriva Balletta cun cuorts plaids: «Cura ca la sentenza ei stada ligida giu et dumendau entuorn, sche vai jeu rut la bigetta et entras in plaid surdau agli Hentgier, neua ch'il pievel a entschiet a bargir et pi ira giu ad da gass'ora, neua ca gl'*Oberkeit* entir a detg rusari ded ira anora, leu formau in rin, et cuortameng ha ilg hentgier giu giu il tgau, neua ch'ilg tgiu ei da siu fumegl vegnius prius si de pleun, et ius vi conter ilg confessur et spirituals, et an enung clomau tier, neua ch'el a aclomau ilg S. Num duos gadas, bucca fetg entilgenteivel. Ilg pievel bargieva et greva, et era inna rimnada da pievel mai viu ton en nossa tiarra.»<sup>57</sup>

Suenter quella crudeivla scena fa il plevon da Mustér in cuort riug e recitescha treis paternos. Balletta ei buca propi cuntents cul priedi da pader Dumeni, el vessi saviu esser bia megliers. Sinquei va gl'*Oberkeit* puspei da vitg en, ual ella medem fuorma sco quei ch'el fuva vegnius anora. Arrivaus sin la piazza da dertgira, dat el ina davosa sentenza. L'entira facultad d'Andriu Beer vegn confiscada. Era quei s'udeva tier las isonzas dil dretg criminal d'antruras. La famiglia perdeva buca mo in dils ses, mobein era gl'entir fatg. Sin quella moda vegnevan ils gronds cuosts dil process cuvretgs. Dapli ordinescha il Magistrat che negin astgi trer si ni far entiert als parents d'Andriu Beer. Suenter ver purificau il liug emboniu<sup>58</sup> e la spada, seretila il Magistrat en sala da dertgira. Leu fa el aunc quella sera il quen cul hentger che munta sin la summa da 96 rentschs e 42 rizzers. Balletta resta aunc ina notg a Mustér e retuorna l'auter di a Breil. Il process veva cuzzau varga treis jamnas. Ussa restava mo aunc da scuntrar quen. Per quei intent s'entaupa Duitg Balletta ils 19 da mars a Sumvitg cun quater representants dil Magistrat, in per cuort. Els prendan si ils quens «ch'eren ira davart il process et execuziun d'Andriu Beer, neua chei a purtau tut ensemen la summa de 857 R. 52 x.»<sup>59</sup> Cun quei rendaquen fineschan las notizias da Duitg Balletta sur dil process da Andriu Beer.

---

<sup>57</sup> Balletta, p. 269/270.

<sup>58</sup> El liug emboniu seseva mo la dertgira che fuva separada digl ulteriur pievel. (Tuor, p. 109) Balletta drova il plaid emfaniu.

<sup>59</sup> 857 rentschs e 52 rizzers. Nota bene: 1 rensch ha 60 rizzers.

## 5. Epilog

Per conclusiun lai igl autur suandar enzacontas notizias biograficas sur da Duitg Balletta, *bannerherr* dalla Cadi 1812–1841, sco quei che pader Baseli Berther ha nudau si ellas igl onn 1920:

«Duitg Balletta, Breil, litinent en survetsch franzos; staus commandant dils ‘catschadurs’ tier l’invasiun dils Franzos 1799; deportaus silsuenter cun auters ad Aarburg-Belfort-Salins. Major dil cantun. El ha scret in interessant ‘Diari’ u ‘Cudisch de sia veta’ en romontsch, dil qual prof. Muoth ha publicau in excerpt ellas ‘Annalas’ de 1892 e 93. Staus maridaus cun Francisca Gremion de Fribourg. † 24 de Schaner 1841.»<sup>60</sup>

## 6. Abreviaziuns

- BALLETTA Balletta Duitg, *Cudisch e Remarcas de mia vetta manada*, en Annalas 7, 1892, p. 268–271.
- BERTHER Berther Baseli, *Ils Bannerherrs della Cadi*, Ingenbohl 1920.
- DESAX Desax Joseph, *Organisation der Kriminalgerichte im Gebiete des Grauen Bundes, unter besonderer Berücksichtigung der surselvisch-romanischen Quellen*. Diss., Chur 1920.
- GADOLA Gadola Guglielm, *Il cumin della Cadi*, en *Il Glogn* 18, 1944, p. 31–125.
- LIVER Liver Peter, *Aus der bündnerischen Strafrechtsgeschichte*, en *BM* 1941, p. 65–84, 97–115.
- TUOR Tuor Pieder, *Co dertgavan nos babuns sur malfatgs?*, en *Ischi* 9, 1907, p. 80–153.

---

<sup>60</sup> BERTHER, p. 37.

